
ARAS y CARETAS
ELECCIONES
PUEBLO.— ¿Y?...

Untisal

El UNTISAL calma el dolor, donde y en cuanto se aplica.



Cintura Riñones

Restablezca la circulación de su sangre.
Sus riñones filtrarán mejor, y por ellos, con su orina eliminará los venenos que le causan el dolor.
Aplíquese para eso en la cintura y al nivel de los riñones, una franela empapada con UNTISAL, dejándola puesta toda la noche.
El dolor se calma instantáneamente, la circulación se restablece y el mal desaparece.



FRASCO MEDIANO

$ 1.80

Untisal

A PUNTA DE LAPIZ, por Caballé



Contabilidad

—Hombre tan cuidadoso es difícil que exista. En una columna anotaba las trompadas que recibía y en otra las que daba.

—¿Y quién hizo el balance?

—El médico.

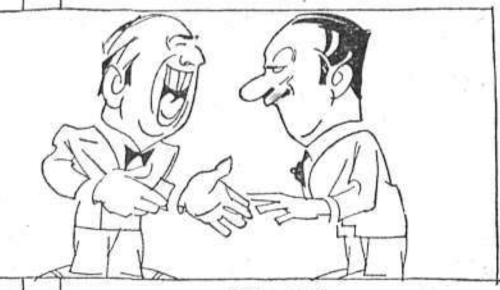


Conócete a ti mismo

—Las tres mujeres a quienes pretendí se casaron con otros y fueron desgraciadas. Yo me alegré.

—¡Qué bárbaro!

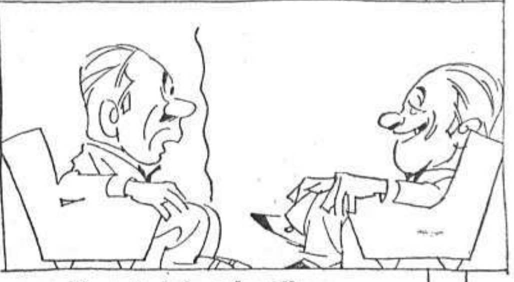
—Hubieran sido mucho más desgraciadas casándose conmigo.



Televisión

—¿Para qué sirve la televisión?

—A un criminalista famoso de Europa le mandé por medio de la televisión el retrato de un atorrante asesino. Y contestó: "Denle un baño".



El ex ladrón odontólogo

—Cuando aquel ladrón estuvo en la cárcel, se hizo muy popular entre los presos revelándose un odontólogo de primera.

—¿Y cómo sacaba los dientes?

—Con ganzúa.

Caballé.

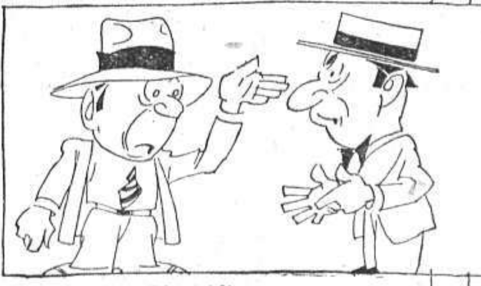


Lenguaje nuevo

—A los hombres que nacen con mala estrella, es inútil darles inyecciones.

—¿Inyecciones?

—De candiales y de caldo de gallina.



El tráfico

—¿Por qué atravesó tan rápidamente con su coche?

—Porque vi una flecha en la esquina y supuse que quería decir: "¡Vaya como una flecha!"



Distingos

—¿Tiene usted cinco pesos?

—Sí.

—Préstemelos.

—No los tengo.

—Pero, ¿no me acaba de decir que los tiene?

—Los tengo; pero no los tengo para prestarlos.



Dice
ARNOLD
BENNETT

Ser esposa es una profesión complicada y difícil

Muchas veces me he preguntado por qué a tantas personas se les habrá metido en la cabeza que el amor es algo que la inteligencia humana no puede gobernar ni dirigir. El tanto por ciento de los ciudadanos así engañados respecto a esta cuestión vital debe de ser enorme. Probablemente, extraemos nuestras nociones sobre el amor de la balada sentimental de salón, que, por lo menos en Inglaterra, ejerce una influencia inmediata sobre los sueños privados de sus habitantes. En esta balada sentimental de salón, una muchacha determinada espera siempre a un mozo determinado; encuéntranse por casualidad, o porque así lo disponen los dioses; en el encuentro, los ojos de ella se quedan fijos y como imantados en los de él, y los de él en los de ella; acontece un milagro; y, desde aquel instante, ambos saben que sus dos vidas se han fundido en una sola por los siglos de los siglos...

CARAS Y CARETAS

§ La balada sentimental de salón considera el amor del mismo modo que la humanidad acostumbra a considerar la peste y las demás epidemias; esto es como una plaga, un poco más desagradable, desde luego, que una epidemia de viruela, pero una plaga de todos modos, que los mortales ni originan ni pueden curar; algo, en suma, comparable a una tempestad o una inundación.

§ El enamorarse, el estar enamorado, el amar, tres etapas de un mismo proceso, costituyen a menudo un admirable experimento, quizás el más hermoso de todos los experimentos terrenales. Pero, no obstante, este experimento no escapa por completo a todo control humano. Ni por regla general es causa de más felicidad que desdicha.

§ ¿Qué es mejor: casarse joven o esperar a la edad madura? No cabe duda que es mucho mejor casarse joven, con tal de que se cuente con la base económica necesaria. Y es mejor porque es más natural, porque es más sano, porque es más agradable, porque la gente joven se acomoda más fácilmente una a otra, y porque los hijos tendrán, en todos sentidos, muchas más probabilidades de éxito sobre la tierra.

§ El amor se encuentra habitualmente determinado por circunstancias individuales de un orden material. Así, por ejemplo, si un hombre que ha sido demasiado pobre para poder permitirse el lujo de casarse llega a verse en posesión de una renta suficiente, habrá noventa y nueve posibilidades contra una a que no tardará en enamorarse de una muchacha bien parecida. Podrá alegarse que ello ha sido una simple casualidad y que de todas maneras se hubiera enamorado de la misma muchacha. Pero, ¿no es acaso más probable que se haya enamorado porque está dispuesto a hacerlo así; es más, porque había decidido en su fuero interno que tenía que enamorarse?

§ Aquel hombre que ha fracasado en un primer intento sentimental, puede asegurarse que no tardará en reincidir en una segunda tentativa, por la razón de que lo que él realmente deseaba, no era una mujer determinada, sino el mismo amor. Y una vez que lo ha probado no tardará ya a renunciar a su sabor.

§ Tanto la vida como el amor son increíble e incurablemente románticos, y cuanto más honradamente se les examina, más románticos aparecen. Ningún hombre encuentra a su "estrella". Escoge una mujer — una entre mil, — y, poco a poco, va haciendo de ella su única "estrella". ¿Y no es más romántico este asombroso proceso que el suceso prosaico de tropezar con ella por simple accidente?

§ La mujer muestra lo mejor de sí misma, y oculta lo peor. No puede menos de hacerlo así. A veces lo hace inconscientemente; pero, por regla general, hay que confesar que lo hace con toda premeditación. Hay en ella un deseo imperativo de agradar, de ser estimada y admirada, considere o no al pretendiente como un partido aceptable. Este no la ve a ella en su totalidad, ni es posible que la vea. Y aun los aspectos cuidadosamente escogidos de su personalidad que se le muestran los ve a través del cristal de color de rosa de su imaginación sobreexcitada. Si se casa con ella, ya puede estar seguro de una desilusión, y la verdad es que no ha hecho otra cosa que buscársela.

§ El amor es, a mi juicio, el más grande y el más hermoso de todos los incidentes de la vida humana; su influencia es inmensa; nada le aventaja en importancia. ¿Por qué, pues, excluir de él la razón y el buen criterio en el momento mismo en que pueden sernos más útiles?

§ Algunas personas parecen considerar como una gran cosa el arrojarse ciegamente en brazos de la pasión y el arriesgar el bienestar de toda una vida por una hora de abandono. Por mi parte, no pienso como ellos, y hasta dudo de que sean completamente sinceros. Antójanseme las víctimas de aquella balada sentimental de salón a que he hecho referencia.

§ El amor es algo maravilloso; mas no basta. Ser esposa es una profesión bien complicada y difícil. Al mismo tiempo que ocupada en amar, la mujer debe estar ocupada también en cuestiones materiales y terrenas. Y ya podéis gritar cuanto se os antoje contra la razón y el practicismo y la mecánica casera... que, en realidad, nada hay como ello para sostener y preservar al amor en su lucha contra el tiempo.



Enoch Arnold Bennett nació en Shelton, el 27 de mayo de 1867. Graduado en derecho, en 1893 abandonó la carrera para dedicarse, en Londres, a la literatura y al periodismo. Humorista en algunos momentos de su cuantiosa obra — que abarca novela, teatro y ensayos, — publicó, también, una serie de manuales de conducta, tan amenos como sabios e interesantes. El los denominó "filosofía para el bolsillo". A esta serie pertenecen los fragmentos que transcribimos, y que, indudablemente, son de los más característicos de la obra del gran escritor últimamente desaparecido.



"No hay que temer: la lluvia es grata y saludable" — dice JOAN CRAWFORD

No hay que temer: la lluvia es grata y saludable — declara Joan Crawford, la popular estrella de la pantalla.

—Ahora, naturalmente — prosigue en sus declaraciones a los periodistas, — lo que interesa y que toda mujer debe procurar, es poder afrontar la lluvia y disfrutar de sus emociones y beneficios para la salud en una forma práctica, segura y elegante. Lo primero que hay que atender son los pies. Un paseo bajo la lluvia y con los pies mojados, no es ni atrayente, ni recomendable. Afortunadamente, dejando a un lado las líneas clásicas de la llamada elegancia femenina, los modistos e industriales nos presentan ahora unos chanclos muy prácticos, confeccionados en cueros impermeables y con cierres herméticos que, a voluntad, nos permiten impedir la entrada del agua y hacen posibles las caminatas sin temor a los resfríos. En verano recomiendo la eliminación de las medias. Ya sé que esto es una excentricidad para muchas; pero nadie me negará ni discutirá la molestia de andar unas horas con las medias mojadas... Peligro para la salud y molestias indudables. Para el cuerpo, cualquier tela impermeable servirá en la confección del tapado o del saco. Nada de complicaciones, ni broches, ni botonaduras. Líneas sencillas, eliminación de recortes y, conjuntamente con el cinturón, un cierre metálico, de arriba hasta abajo. Completarán el conjunto, un gorrito ajustado y el paraguas de mango corto, abundante envarillado y suficiente amplitud como para que a nuestro lado, muy tomado del brazo, llevemos a nuestro compañero de contemplación de este espectáculo novedoso y siempre agradable que constituye un paseo por las calles mientras la lluvia cae.

EL CORREO DE LA MODA

Por A. T. de D.



Estoy firmemente convencida de que os gustará la fina silueta de los *robes-manteaux* que ya han hecho su aparición para la media estación. Es verdad que no conozco ninguna prenda de vestir que los supere, si no es un cómodo traje sastre.

En esta crónica encontraréis dos modelos que reúnen la elegancia, el chic supremo de una coqueta parisiense. Son los que figuran con los números cuatro y cinco.

El primero es de lanita acresponada, en los tonos arena; está cruzado a un costado con un cuello, solapa irregular de crep de China o crep *Georgette* y en un tono más claro con un bies a la orilla. El cruce de este *robe-manteaux* va sujeto con cinco botones y lleva unas *decoupes* superpuestas en la falda y el mismo adorno en las botamangas.

Muy moderno es el otro modelo o sea el número cinco. Aquí se ha empleado el *kashadrap écaille*. Moldea el cuerpo y cierra a un costado por medio de tres botones, bajo el *cuello-châle*. Unas *decoupes* pespunteadas en el cuerpo bajan en la falda para prolongarse en pliegues que la ensanchan. Este mismo adorno se repite en el bajo de las mangas.

Por estos dos modelos de *robes-manteaux* os podéis dar una idea, amables lectoras, de lo práctico que resultan. Pero os prevengo que se hacen unos falsos *robes-manteaux*, es decir, que parecen serlo y no lo son. Se trata de una combinación compuesta de una falda y un bolero que siguen la línea, dando la ilusión de ser un solo traje, cuando, en realidad, son dos prendas distintas. Según los modistos, esta combinación es la preferida por las mujeres sensibles a los bruscos cambios de temperatura. ¿Tenéis demasiado calor? Pues os quitáis el bolero y quedáis tan sólo con la fina blusa y la falda. En cambio, con una *robe-manteau* debéis resignaros a aguantar el calor, a no ser que hubiereis tenido la precaución de llevar tan sólo una simple combinación de seda o una fina *robe* lencería semilarga y sin mangas, bien sea en crep de China, *toile de soie* o *voile* de algodón. Por mi parte os digo que adoro estas *robes-manteaux*, y creo que muchas de vosotras seréis de la misma opinión.

Hacen mal en reprochar a la moda no tener en cuenta la lógica y menospreciar el equilibrio. La boga de las faldetas ha nacido lógicamente de la creación de las faldas, moldeando quizás demasiado para las personas algo gruesas; pero unas faldetas ondeando ligeramente alrededor de las caderas atenúan formas demasiado pronunciadas. Para una silueta demasiado delgada estas faldetas un poco tupidas no tienen precio, dándole una nueva gracia. Así es, amables lectoras, que la moda, habiendo reconocido la indiscreción de la falda *fourreau*, moldeando la silueta hasta las rodillas, que era encantadora para las mujeres delgadas y resultaba cruel para las gruesas, ha ideado las faldetas, con gran ventaja para ellas. Por estas mismas consideraciones veréis para esta primavera y verano vuestros trajes adornados con toda clase de faldetas.

Nuestro modelo que figura con el número dos es un bonito sastre para jovencita y está hecho en tono obscuro, con una blusa de fina lencería. El saquito es cortísimo y cierra con dos hileras de botones.

El tercer modelo es también para señora joven. Va adornado con *decoupes*. El escote es redondo y lleva una echarpe de seda estampada que se anuda a un costado.

El quinto es de crespón de seda liso, con pliegues pespunteados y va adornado con crep *georgette* blanco, en el cuello, solapas y puños, que lucen un plegadito a la orilla. El cinturón es de gamuza blanca.

Precioso modelo resulta la blusa número uno en crep satén marfil o en *georgette*, que tiene un fichú incrustado en el mismo tejido como adorno. Un pequeño plegadito de crep satén va todo alrededor del fichú, que se anuda adelante y el mismo plegadito en las pequeñas manguitas. Este modelo es ideal para ser llevado bajo un saquito sastre o bien suelto con una falda de crep satén negro.





A. T. de D.

París, octubre de 1931.

No llene los muros con cuadros sin objeto



Sobre el sofá sólo un cuadro, de preferencia al óleo, proporcionado a este mueble y con los brazos de luz a ambos lados. Una alfombra pequeña y almohadones abundantes.



Cuando las habitaciones son de reducidas proporciones es menester tener muy en cuenta lo que al decorado de los muros se refiere. En las paredes sólo se deben colocar muy contados cuadros, y éstos, antes que nada, deben estar a tono con el decorado y con el carácter de la habitación a que se les destina. En la actualidad, desterrados los papeles de colores chillones y diseños más que complicados, lo que se prefiere son cuadros de marcos formados con varillas finas, sin complicados labrados. Para los grabados, los más indicados son aquellos lisos, en dorado viejo o plateado.

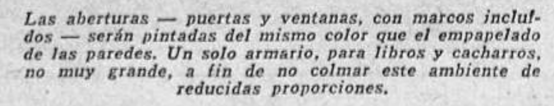
Las repisas no siempre son convenientes ni resultan en manera alguna decorativas. Quitan proporciones a las paredes y, en una salita de escaso tamaño, lo que causan es una impresión de pesadez, de abigarramiento, de excesivo afán de coleccionar cacharros y bibelóts.

Otro de los detalles que hay que tener en cuenta cuando las habitaciones son pequeñas es el de las aberturas. Las puertas, las ventanas y sus correspondientes marcos irán pintados del mismo color que el empapelado. Lo mismo decimos con referencia a los zócalos. Todo debe tender a obtener una uniformidad de tonos que, a la vista, se convierta en una ficticia amplitud.

Sobre los sofás y grandes divanes siempre quedará bien un cuadro al óleo, a cuyos costados aparecerán los brazos provistos de pantallas de esas que reflejan la luz sobre los mismos muros. En estos días están, también, muy en boga las lámparas de mesa con grandes pantallas de líneas sencillas. En su tamaño, desde luego, se ha de poner la debida atención, para que su exceso no rompa la armonía de todo el conjunto.

Igualmente, las alfombras influyen en el aspecto de estas habitaciones íntimas, donde cada detalle ha de ser eminentemente personal y de las que habrá que desalojar todo lo innecesario y pesado. Antes que una sola alfombra grande, que cubra todo el piso, son preferibles varias pequeñas, para ubicarlas ante los sofás, butacas y sillones. Se procurará, también, la variedad en los dibujos y, eso sí, la uniformidad en los tonos.





Las aberturas — puertas y ventanas, con marcos incluídos — serán pintadas del mismo color que el empapelado de las paredes. Un solo armario, para libros y cacharros, no muy grande, a fin de no colmar este ambiente de reducidas proporciones.



La mujer

EL TRAJE SASTRE Y SUS ACCESORIOS

♥ ♥



Con el primer tibio rayo primaveral reaparecen los trajes hechura sastre que dan tanta gracia juvenil a las figuras femeninas.

Nuestro grabado ofrece un delicioso conjunto para la mañana, en el cual los accesorios llevan una nota de originalidad y de finura.

La pollera y la chaqueta son de paño verde obscuro; la blusa en crep *marrocain* rosa pálido, está adornada con moños; el cinturón es de cuero negro; los guantes, de antílope negro.

El pequeño sombrero es de raso negro ornado sobre la oreja con una camelia rosa.

La cartera y los zapatos son de piel lúcida negra.

Muy original es la *echarpe* en forma de pañuelo y confeccionada en breinschwantz negro.

♥ ♥

RECETAS CULINARIAS

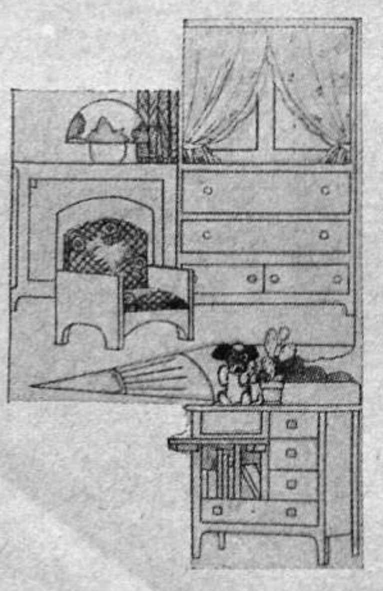
Perdices a la española. — Ingredientes: Tres perdices, una cebolla, dos cucharadas de aceite, una copa de vino, sal, pimienta y verduras.

Las perdices se limpian y se ponen a cocer con sal en un poco de agua. En una sartén se pone el aceite; una vez caliente, se agrega la cebolla cortada muy finita. Cuando está frita, se echa el vino, sal, pimienta y verduras y se ponen ahí las perdices cocidas para que tomen gusto. En seguida se sirven.

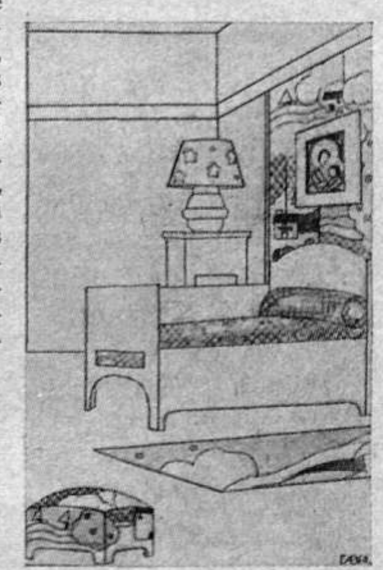
LA ALCOBA DEL NIÑO

Los muebles del dormitorio para niño que publicamos hoy están proyectados para ocupar el menor espacio y procurar la deseada comodidad en las horas de recreo y esparcimiento.

La luz queda tamizada a través de las sedas de las pantallas, de los cristales esmerilados del techo y de lo muselina de las cortinas.



Los muebles de este cuartito están esmaltados en blanco marfil, que sientan bien si sus paredes son de color claro y alegre, como el rosado, el azul hortensia, el verde pálido, etc., base adecuada también para que las cortinas luzcan mejor, lo mismo que los almohadones y tapices de cretona, que los hay de estos especiales para una habitación de niño. Dichos muebles son fácilmente lavables.



♥

y la casa

LOS PEINADOS MODERNOS



La mujer elegante cambia su aspecto y su modo de peinarse tan fácilmente como lo hace de vestido. En esta página presentamos cuatro modelos de "coiffeurs", y por ellos se verá que, según la ocupación, el cabello puede ser arreglado de acuerdo con la misma. Para montar (a la izquierda) el cabello se puede peinar en ondas lisas con rulos pequeños de cada costado, para suavizar el rostro; en la nuca, el rodete trenzado. Para el golf (a la derecha) el cabello se coloca pegado a las sienes de modo que la brisa no pueda desordenar las ondas. (Abajo). Para el sol y baños de mar este atractivo peinado denominado "californian curls", que se ve a la derecha. Toda la cabeza es un racimo de cortos y crespos rulos, que lucen mejor cuanto más se humedecen. El peinado para tenis, que se ve a la izquierda, es todo lo contrario, y lo apropiado igualmente para tal caso.

RESPUESTAS A PREGUNTAS

A. Markora, Capital. — A su primera pregunta contesto que, si usted es amiga de mucha confianza de los novios, puede saludarlos después del acto civil. De lo contrario, lo más indicado es que lo haga una vez terminada la ceremonia religiosa, en la misma iglesia, si los novios pasan a la sacristía, que es lo que se hace siempre.

Segunda pregunta: Los gastos de la fiesta de casamiento corresponden al padre de la novia.

Tercera pregunta: La novia debe asistir al lunch que sigue a la ceremonia religiosa, o a la cena de bodas con su traje de desposada.

A Lita, Capital. — No, no quedan cumplidas las cuatro hermanas yendo sólo el varón a expresar su pésame a la familia del pariente fallecido. Deben concurrir por lo menos dos de las señoritas y visitar con frecuencia a las dolientes.

— Sí, con el luto de un tío carnal, están admitidos los collares de perlas y las plaquetas de brillantes. Ahora bien, conviene no exagerar el adorno.

A "Cuco", De La Garma. — La primera pregunta no es para ser contestada en esta sección, porque el fin de la misma es tratar solamente cuestiones de tocador, sociabilidad y modas.

En cuanto a la segunda, respondo que se verán en el verano próximo, pocos sombreros hechos del mismo género estampado del vestido. En los zapatos predominarán los colores negro y marrón. Las medias que se usarán serán obscuras.

A Romántica y Coqueta, Capital. — Ensaye la siguiente pomada:

Grasa de ballena . .	40	gramos
Cera blanca	40	„
Aceite de almendras.	600	„

Se pone en baño de María y después se vierte en un mortero de mármol. Se bate fuertemente y se le añaden 200 gramos de agua de rosa. Si usted no quiere tomarse el trabajo de prepararla, hágalo hacer en una buena farmacia.

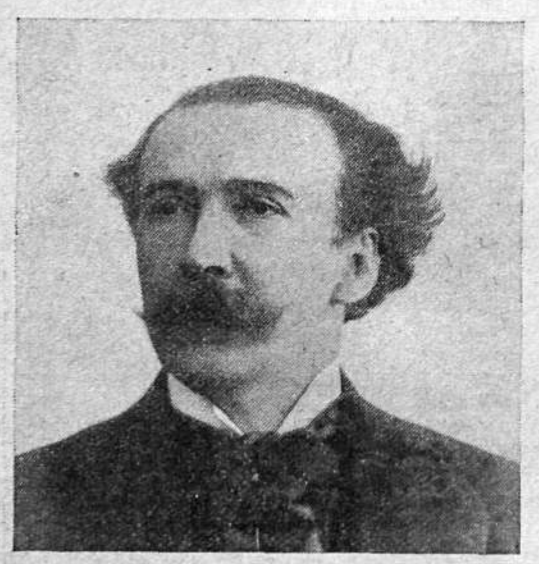
— El mejor medio para hacer desaparecer la caspa — ya lo he indicado en diversas ocasiones en esta misma página, — consiste en lavarse la cabeza con la siguiente loción: Una cucharadita de amoníaco en un litro de agua. Es un remedio eficaz, sencillo y de poco costo.

A Violeta, Villa Ramírez. — Su primera pregunta debe dirigirla a la sección *Agricultura,* de esta revista. Voy a indicarle una loción sencilla para su cutis, que usted misma podrá preparar, previa medición de cada cosa en la botica:

Tintura de benjuí . .	8	gramos
Agua de azahar . .	250	„

Esta preparación deberá usarla dos veces por día.

Ivonne



Juan Carlos Blanco.

Figuras a

P o r A R T U R O

Voces en el silencio

A muchas de aquellas personalidades que rodeaban al general Mitre en el palco de las retretas el día de su paso por Montevideo, las había conocido mi más temprana infancia en el estrado del Ateneo del Uruguay.

También el Uruguay tuvo su "generación del 80", como nosotros; es decir, la que floreció con característico brillo intelectual en el período de renovación cuyas manifestaciones se destacaron concentrando señaladamente su expansión al iniciarse esa década; y también tuvo su Ateneo, no menos destinado a recordación que el nuestro en su tiempo.

Si al llevarme tan niño a las reuniones de ese centro intelectual, tuvo mi padre en vista imprimir en sensible memoria el cuadro de todas las primeras personalidades de una época allí concentrada en iluminado grupo, ese propósito iba de antemano asegurado por la virtud de lo memorable.

Aquello iba a serlo, en efecto, para todos los que siguieron luego el desenvolvimiento de la vida pública en el Uruguay durante el cuarto de siglo siguiente a los días del Ateneo.

Un ateneo es la asociación literaria de que todos tenemos idea. Aquel de Montevideo era además otra cosa; era el refugio de toda una generación, de toda una intelectualidad, de toda una sociedad confinadas en sí mismas por el enrarecimiento de una atmósfera política que no le dejaba aire respirable.

La inteligencia y la cultura impotentes en la acción política, se acogieron entonces al lúcido consorcio de una actividad intelectual que, bajo aspectos puramente literarios, mantenía en vital latencia el destino de una juventud llegada a punto de fecunda sazón.

El Ateneo del Uruguay fué el hogar de esos proscriptos de la vida cívica que llevaron a él su calurosa fe de glorioso entusiasmo en la virtud de las bellas cosas del espíritu.

Fué así cómo en veladas que eran entonces la más alta expresión de brillo intelectual y social aparecieron ante mis infantiles ojos en el estrado de un salón de la calle Soriano, muy modesto en sí, magnífico como espectáculo de concurrencia, las figuras de los que andando el tiempo habían de regir la vida uruguaya como presidentes de la República, legisladores, ministros, hombres públicos en todas las esferas de acción: acción oficial, acción popular, acción revolucionaria.

¿Y qué hacían en ese estrado cuando su palabra de futuros gobernantes, de futuros jefes cívicos, de futuros revolucionarios en armas no podía tocar el presente ni el porvenir de la vida pública? Decían versos, pronunciaban bellos discursos sobre temas literarios, históricos y algunas veces filosóficos; hacían oír las voces de los poetas que cantaban en otros países, se confortaban recíprocamente con aplausos fraternales; vivían, en fin, ante la sociedad que los acompañaba brillante y adicta, la vida de ideas y de entusiasmo concentrada en aquel foco de claridad.

El orador del grupo de oradores por compromiso intelectual que en gran parte era el Ateneo, el orador por vocación, por amor al arte, por naturales dotes, era el doctor Juan Carlos Blanco. Bella figura en plena juventud madurada. Su estética personal, su fisonomía de distinguidísimos rasgos, orlada por la suelta cabellera del 80, en él de oscuro, fino y ondulado cabello, la tez muy blanca, el mirar lúcido como de quien se complace inteligentemente en su propio canto, Juan Carlos Blanco era una personificación típica del orador aureolado por el aplauso íntimo de un auditorio que se gloriaba en él. Su voz, cuidadosamente educada, desarrollaba con simpático énfasis (el acento musical de la oratoria de entonces) los abundantes períodos de discursos que templaban la atmósfera moral de la sala invadida por el placer de oírle y el placer de verle victoriosamente entregado a su empeño y a su éxito, rematando los elegantes vuelos de su ademán con un breve golpe que traía fuera los amplios y almidonados puños de la camisa; uno de esos tics a que no se sustrae ningún orador.

Andando los años, ya él figura eminente en la vida pública — ex ministro, voz de un gran movimiento político en horas graves (luego había de ser presidente del Senado y candidato a la presidencia de la República), tuve con Juan Carlos Blanco, joven todavía, una amistad que se ha continuado en sus hijos y que lo hizo uno de los testigos de mi casamiento; volví a oír su palabra en el estrado académico y en la tribuna de las arengas cívicas; pero sobre todo eso su bella voz sigue repitiendo en mi memoria un jirón de discurso que evoca por sí solo, con la visión de las veladas del Ateneo, toda aquella época; un jirón de discurso que ha quedado flotando suelto entre lejanos recuerdos; una frase seguramente incompleta: "Porque Dios no pudo prever los amores de Naná con el conde Muffat!"

Zola y su famosa novela, el racionalismo — gran moda filosófica entonces en el Uruguay, — el espíritu europeísta nutrido de pensamiento francés... ¡Todo el 1880 rioplatense!

Versos

El orador en verso del ateneo era José G. del Busto — Pepe Busto en todos los labios. Uno de aquellos destinos en culminación de éxito y de arrogante juventud,—

la distancia

GIMENEZ PASTOR

nombradía, aplausos, halagos sociales, porvenir, — que aparecen con impulso de gran desenvolvimiento y que un contraste infiel quiebra humillando el soberbio aliento.

Poeta él mismo, Busto prodigaba el caudal de una voz estentórea recitando sus versos y los ajenos que su entusiasmo adoptaba o que le confiaban sus colegas menos resonantes. En esa voz oí con toda la fuerza y amplitud de un estruendo poético el fragor del "Prometeo" de Andrade, entonces novedad literaria cuya pujanza lírica arrebataba con vientos de entusiasmo los ánimos "como hojas que se lleva sin rumbo el huracán".

Y tengo por cierto que quien no oyó en la voz de Busto aquel final de la primera estrofa: "Fueron en horas de soberbia loca — a escalar el Olimpo los titanes!", no ha tenido nunca una verdadera sensación del vigor de los titanes.



José G. del Busto.

Todo lo contrario, era un lector de versos a quien le debo mi tempranísimo contacto con la poesía de Campoamor.

Era el tal un señor don Jacinto Albístur, escritor español muy vinculado a la vida intelectual montevideana de entonces como redactor principal de "El Siglo", en su tiempo el más importante órgano de la prensa uruguaya, y creo que uno de los más importantes de América por su autoridad y por la colaboración europea que enriquecía sus columnas.

Por lo que mi edad permitíame advertir, don Jacinto Albístur gozaba de consideración general como periodista serio y de popularidad en los salones como ameno conversador y escritor ocurrente. Se hablaba con regocijado elogio de un don *Pascual de la Pavera,* que no sé si era un seudónimo del mismo Albístur, o un personaje forjado y manejado por él.

Como impresión personal de aquel participante en las veladas del Ateneo, conservo el recuerdo de un señor de corta barba cana leyendo con acentuada pronunciación española "El tren expreso" ante un auditorio que numeroso y calificado elemento femenino embellecía.

—Soy español — le dije. — ¿Y vos, señora?
—Yo — dijo — soy francesa.

Las eses suenan ahuecadas como soplos de flauta alternando con las linguales c en una voz grave, tranquila y monotónica que no se esfuerza absolutamente por lograr matices de colorido o expresión. No recuerdo cómo leería la carta "que es feliz, pues va a buscaros", pasaje de sentimiento y emoción; pero el conjunto de la lectura pude tenerlo como singularmente característico cuando sostuve mucho después relaciones conscientes con la lírica de Campoamor.

Aquel pachorriento humorismo filosófico del autor de las *Doloras,* aquel su prosaísmo lírico, aquel su verso que parece empeñado en metrificar el llano decir corriente, todo eso que hace resistirse a la idea de que muchas de las composiciones campoamorinas sean, como son, contemporáneas de los románticos cantos de Zorrilla; el físico del poeta, a su vez, tan en armonía con las características de su obra y que el de don Jacinto Albíster recordaba en sus rasgos generales, me han hecho pensar que quizás oí entonces "El tren expreso" leído como si fuese el mismo Campoamor quien lo leyera esa vez en el Ateneo montevideano.

Lo que pasó

Escapando a la suerte normal de tales instituciones en América, ese Ateneo no tuvo efímera vida a recordarse como deslumbrante pero fugaz claridad de meteoro luminoso. Seis o siete años después de aquellos días que estoy recordando, todavía hubo una brillante velada, no ya en el viejo y glorioso salón de la calle Soriano, sino en el bonito teatro San Felipe, en que recitaron versos tres literatos de renombre que la diplomacia había reunido en Montevideo. De dos de ellos me acuerdo: el español Manuel del Palacio, que con oratoria del tono y género de la de mi antiguo conocido don Jacinto Albístur desgranó una serie de epigramas y chistes en verso, y el colombiano José María Samper, que hizo fulgurar tropicales lujos poéticos.

Hay más aún: ese Ateneo del Uruguay todavía existe, instalado en un gran edificio propio que las postales reproducen como una de las notabilidades arquitectónicas montevideanas.

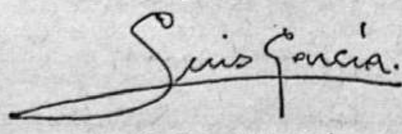
Pero esto ya no es aquello: el foco de brillo intelectual en viva actividad que otrora fuera en la modesta sala cuyo elemento arquitectónico se reducía a las cuatro paredes. El Ateneo de hoy es un taciturno "sonámbulo de un sueño desvanecido".

No por culpa de nadie, sino del tiempo, de la época. Los titanes de Andrade y la pareja viajera de Campoamor, y el ruido del naturalismo Zoliano y don *Pascual de la Pavera* han dejado de ser materia de veladas literarias en que las mejores inteligencias del país encontraban el refugio luminoso, y cálido, y vibrante de ingenuo entusiasmo en que la forzada inacción cívica tuvo que buscar un derivativo acogiéndose a las actividades estéticas de la sensibilidad y de la palabra.

PARA ÉL ES IGUAL

Por LUIS GARCIA

—Yo no hago un misterio
de mis opiniones.
Soy un hombre serio,
tengo convicciones
que jamás oculto, porque mi criterio
va a ser aplaudido por el ministerio
y por los que sueñan con las elecciones.
—¡Cómo! Don Tiberio,
¿no prefiere a alguno?
—Soy oportunista, ya que no oportuno.
Y a *los admirables*
tipos expectables
que surgir pretenden, con razón sobrada,
juzgo inatacables.
Yo no les censuro ni reprocho nada.
Rectos, impecables,
todos son famosos,
todos son sesudos,
todos, laboriosos,
todos, macanudos.
—¡Qué imaginativo!
¡Qué ponderativo!
¿No escribe usted versos?
—Soy hombre discreto,
grave y reflexivo.
Yo nunca me meto
donde no me llaman, téngalo presente.
Digo, honradamente, que los candidatos
que se sacrifican generosamente
son muy buena gente.
Y los que lo niegan son unos ingratos.
—Esas simpatías
tan universales
son en estos días
poco generales.
—Crea que lo siento.
Todos, lo repito, son por su talento
seres superiores.
Fíjese en alguno, fíjese en cualquiera.
No los hay mejores.
Nadie los supera.
—Por su eclecticismo,
no se le parecen muchos ciudadanos.
—Siempre fuí lo mismo.
Para mí, los hombres todos son hermanos.
—¡Qué alma tan hermosa!
—¡Guerra al egoísmo!
Tirios y troyanos
cifran en mi ayuda su mayor consuelo.
Soy indispensable,
y a mi casa acuden, sin ningún recelo.
Yo soy necesario, soy inevitable.
—¡Don Tiburcio insigne! ¿Siempre los ayuda?
—Siempre los ayudo.
No le quepa duda.
Puede que en mi trato sea un poco rudo
y es muy verosímil que me tengan miedo.
Pero le aseguro que hago lo que puedo.
—¿No es usted artista?
—Tengo la certeza de que me difaman.
Yo soy el que llaman
unos usurero y otros prestamista.



DIBUJO DE CABALLÉ

Mordeduras de serpientes

Ya en la antigüedad era conocido, aunque de un modo obscuro e instintivo, el principio de la vacuna contra el veneno de las serpientes. Plinio recomienda separar *con los dientes* la cabeza de una víbora y aplicarla inmediatamente sobre la mordedura, tomando internamente el caldo de dicho animal o el hígado cocido del mismo, que este último remedio tenía por principal objeto preservar para lo sucesivo de otras mordeduras. Nicandro hacía preparar con carne de víbora cocida un ungüento especial, y Avicenia menciona pastillas de víbora, que se preparaban con carne de víbora deshecha y pan tostado. Aun en los tiempos modernos existía la costumbre de comer, como antídoto, la cabeza, la carne, el corazón, el hígado y otros órganos de serpientes; y hasta Gessner, que murió a fines del siglo pasado, creía con Plinio que el hígado de serpiente comido hacía inmune contra las mordeduras de dicho reptil.

Según refieren varios exploradores de los últimos decenios, los indígenas de diferentes países practican desde tiempos inmemoriales la vacuna, o mejor dicho, la inoculación por medio del veneno de las serpientes. Brenning, en su obra *Die Vergiftungen durch Schlangen* (Las intoxicaciones por serpientes), dice a este propósito lo siguiente:

"Si bien la manera como ciertos indígenas practican esa inoculación hace dudar de si ésta protege siempre al interesado contra los efectos de alguna mordedura de serpiente, los así tratados tienen inquebrantable fe en la eficacia de tal remedio, y a juzgar por los relatos de muchos viajeros, ésta es bastante segura".

Probablemente los pueblos primitivos fueron inducidos a la inoculación mencionada por la observación de los animales, habiendo notado, por ejemplo, que si un perro después de la primera mordedura de una serpiente, escapa con vida, no sufre ya tanto de las subsiguientes.

— Es raro que ese señor gordo se sostenga en el agua no sabiendo nadar.
— No le extrañe; es que tiene un riñón "flotante".

En la América del Sur, especialmente en el Brasil, existe la creencia de que se adquiere inmunidad contra las mordeduras de las serpientes haciéndose arañar la espalda con el diente ponzoñoso de una de ellas, y análogamente se practican en la Guayana francesa incisiones de dos o tres centímetros de largo, por medio de semejante diente, en el dorso del pie. Sobre las heridas sangrientas se aplica un polvo negro, que se compone del hígado y la piel del reptil, desecados al sol y triturados juntamente con las glándulas del veneno.

El explorador portugués Serpa Pinto refiere, acerca de un método de inmunización contra el veneno de las serpientes, practicado por los vatuas, tribu de la costa oriental de Africa, los siguientes pormenores: a los individuos que deseen inocularse se les hace en los brazos, a proximidad de las muñecas, o en los pies, a raíz del dedo gordo, o también en los omoplatos, dos pequeñas incisiones paralelas de unos cinco milímetros de largo. En esta herida se introduce una pequeña cantidad de la vacuna, pasta glutinosa de color tostado, que se compone de varias substancias vegetales y el veneno de una serpiente particularmente ponzoñosa.



Agua Estancada

Nadie puede vivir cerca de ella, porque no hay organismo que resista sus miasmas.

Las *miasmas* del estómago (gases, acidez, eructos agrios, biliosidad, etc.), son emanaciones del estreñimiento o *estancamiento* intestinal.

Para esos males, los médicos recetan, desde hace sesenta años, la

LECHE DE MAGNESIA

DE





El antiácido - laxante ideal

SI NO ES PHILLIPS, ¡NO ES LEGITIMA!

Electricidad atmosférica

El profesor Millikan, en su discurso presidencial en la Asociación Norteamericana para el Progreso de la Ciencia, de Cleveland, llamando la atención hacia una notable propiedad de los rayos cósmicos, afirma que "en alguna zona de la atmósfera, por debajo de los 15.500 metros de altura, la intensidad de ionización, dentro de un recipiente cerrado expuesto a la radiación, pasa por un máximo y luego decrece".

Es lástima que el profesor Millikan no haya relacionado aún este fenómeno con otros que, al parecer, deben hallarse íntimamente ligados con él. Tres órdenes distintos de fenómenos ponen de manifiesto la existencia de dos capas distintas en la atmósfera: fenómenos *electrostáticos,* que señalan una capa negativa arriba y otra positiva debajo; fenómenos *ópticos,* a la salida y a la puesta del Sol, observables cuando el aire está muy claro y el observador se halla, cuando menos, a 2.5 km. de altura sobre el nivel del mar; fenómenos térmicos, que indican la existencia de una estratosfera de temperatura uniforme (o que aumenta) en sentido vertical, situada encima de una troposfera en la que la temperatura desciende a medida que aumenta la altura. De los datos del profesor Millikan se desprende la existencia de otro fenómeno: *la absorción de rayos cósmicos,* que confirma el anterior punto de vista. En Europa Central, la capa divisoria está a una altura comprendida entre 7 y 12 km. sobre el nivel del mar, según las mediciones termométricas hechas en invierno y en verano.



— ¿No encuentra usted muy extraña esa costumbre de decir "la señora viuda de Tal", y jamás "el señor viudo de Tal"?

— No. Porque eso indica que las mujeres son libres y así pueden volverse a casar, mientras que a los hombres no les interesa.

Parece probable que los rayos cósmicos ionicen el aire más rápidamente, a medida que se alcanza una determinada presión; que los movimientos de los iones gaseosos den origen a capas potenciales de difusión gaseosa, análogas a las capas potenciales líquidas de los electrolitos estudiados por Nernst, dirigiéndose hacia arriba los iones negativos más ligeros y hacia abajo los iones positivos más pesados; que entonces se origine entre las dos capas un estado de tensión electrostática, que, si llega a ser suficientemente intensa, produzca movimientos verticales locales violentos y dé lugar a que porciones de la zona superior sean invadidas por las nubes tempestuosas de la zona inferior. El ozono del aire es posible que se forme en la región de máxima absorción de rayos cósmicos, dado que su concentración en las proximidades de las cumbres es mayor que el nivel del mar. La capa de Heaviside se supone a una altura mucho mayor que la de separación de las capas (85-95 km.), por lo que sería posible que correspondiera a la posición de la capa de máxima conductividad de la zona negativa.



Al destapar un frasco de ATKINSON

su exquisito perfume produce una reanimadora sensación de bienestar.

Hace más de 130 años que la casa Atkinson fabrica Aguas de Colonia y entre ellas la "Veritable", "Gold Medal" y "Russe", que constituyen un trío de verdaderas joyas aristocráticas en Aguas de Colonia de la más alta e inconfundible calidad. No hay dinero que pueda comprar Agua de Colonia superior a las mencionadas.

En momentos de fatiga, una gota de "Atkinson" en la frente y detrás de las orejas o aspirada del pañuelo, trae nuevas energías. Una pequeña cantidad en el baño, produce una deliciosa sensación de frescura.



Ventas en farmacias, perfumerías y tiendas

Uno de los productos distribuidos por Mayon Ltda. - Av. de Mayo 1257 - Bs. Aires

LA CANCIÓN · del VIENTO · en las · VELAS

En la estela de la fragata "Sarmiento"

Por el VIZCONDE DE LASCANO TEGUI

Los seres aquellos que se quedaron en los muelles del mundo con un pañuelo en la mano no tendrán jamás la imaginación del grumete que los vió perderse desde la barrica del vigía, como no sabrán lo que era el mar hace seis mil años si no estuvieron estibados como un polizonte en la bodega bajo dos toneles de ron que olían a negro. Yo he leído muchos libros y entre ellos los de Stevenson, los de Conrad, los de Cook y de Dempierre, para encontrarme con el vocabulario del viento en las velas, pero no hay disco literario todavía que haya retenido el cimbrear del casco tironeado entre el mistral y el mar, entre la estrella del mesana y la ondina del bauprés en ese sinuoso derrotero de la fragata que es sensible al peligro que le guiñan los faros.

La fragata carga la vida y la realidad como un lastre delicado. Para tender sus velas más alto necesita un contrapeso en la quilla. Si esos hombres no sueñan por cuenta propia, el barco los olvida porque su espíritu no lo necesita. Como las molineras de los lindos ojos, su poesía escapa al molino que muele. Su canción y su sonrisa valen toda una vida obscura de trabajo y de robo, de sacos calados y de pesas falsas del molinero. La fragata está más allá de la vida. Sus velas, como el seno de las mujeres del pueblo, son ampulosas de aire y de vanidad, y como éstas, se toman del hechizo del viento a brazo partido en una lucha que es a veces amor y otras, odio. Y cuando los granizos hacen bajar apresuradamente el paño, éste cae sobre la cubierta y es un albatros malherido que da de cachetadas yendo de babor a estribor haciendo eses que parecen los gestos postreros de un espadachín beodo, o los de un caballo desangrándose en la plaza de toros.

Yo no hablo de la odisea del mar. La tempestad espía el barco grácil, desde el ojo de buey del horizonte. La fragata está concebida como la espuma y Venus Amphitrite, por la onda como la flor que debiera halagar sobre el mar, al viento, al sol y a la luna. Cabeceando, sin rumbo aparente entre el cabo del lock y la escandalosa, es el poema misterioso del océano que ha ideado al barco fantasma. Rehuye las costas.

Lejos de toda tierra, por ese océano que juzgaba Cristóbal Colón, demasiado grande y estéril para ser obra de Dios, el barco cree en el mar. No quiere acercarse a los muelles y a sus desembarcaderos tristes o plateados. Tristes, en los países de bruma o plateados bajo el ecuador. El barco sabe que sus velas no enseñan ya a navegar a nadie y que un ministro de marina que se marea lo condenará un día a servir de lazareto, de pontón de grumetes o de farola en las aguas bajas del río de la Plata.

La fragata, en el último puerto, se ha desprendido del casco de hierro y de plomo carcomido como los botines de los buzos y es sólo una arboladura de mástiles y de velas, un barrilete que el teniente de fragata Walter von Rentzell remonta en 22 minutos, secundado por cuarenta marineros a quienes ordena la maniobra, silbando en un pitillo de plata como un ruiseñor.

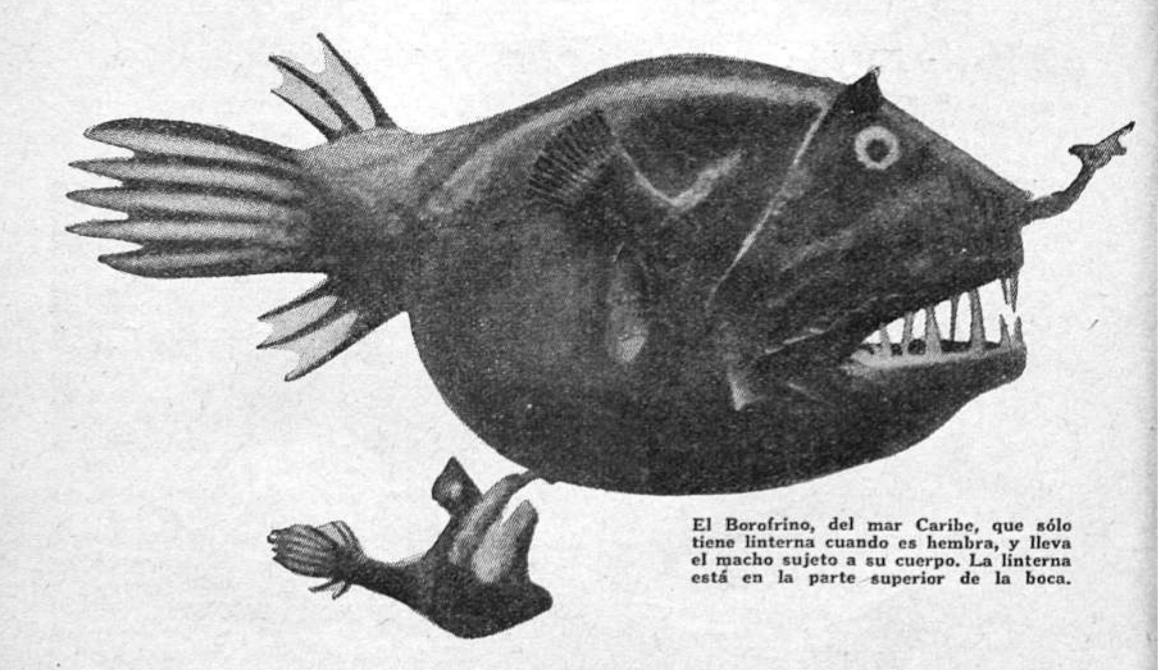
No todos los hombres suben a las jarcias, tiran de los cabos o muelen en las cabrias. Hay un plantel de tripulantes que resta pensativo apoyado a las bordas y otro plantel de hombres curiosos que ven siempre por vez primera destenderse las velas. Unos son poetas y otros decoradores. Los tenientes Degaudenzi, Dellepiane, Salas y Lera, deletreando la partitura del ruiseñor, asisten al despertar de la vela tardía que sacude sus rizos y que empieza a palpitar y a ruborizarse de la luz y del viento. Es el momento en que, como dos ballenatos, las chimeneas se tumban sobre el puente y en las máquinas los tenientes Cosentino, Doglio y Cosenza se echan polvo de carbón sobre las pestañas para asustar a los niños y preocupar a las niñas de los puertos del norte. El capitán Lajous, que es un futuro almirante inglés — y lo sabe — seguido de un guardia marina que ve todavía sirenas en el fondo de su catalejo, de un cabo artillero que espera sus órdenes, de un camarero asiático y de un cocinero de las islas de Cabo Verde nacido con especias del trópico natal en las yemas de sus dedos, deja el puente de mando y entra en su castillo de popa donde lo espera sobre la mesa del perfecto soltero una langosta sabia que vivía dentro de una lata, unos rabanitos fríos, un trozo de carne maltratada a la inglesa y unos duraznos del Tigre.

El capitán de corbeta Anascape ha tomado el cuarto. Los tenientes Dellepiane Ressio, Salas, Degaudenzi y Lera, se reúnen en consejo de guerra. Van a comenzar las clases cotidianas, y entra el ruidoso profesor de artillería, teniente Arce, seguido de sus cadetes, que, poseyendo cada cual una vela madrina y amiga, antes de entrar a clase, la miran con ojos tiernos. El viento se ha encargado mientras tanto de llevarse al cielo la nave. Las nubes se acercan al gallardete y el ruiseñor del pito de plata, aquel que ordenaba la maniobra, ha enmudecido. Es que el teniente Walter von Rentzell ha tomado su máquina y ha sacado las fotografías que ilustran esta nota marinante, escrita sobre el agua, en la región procelosa de la Mancha, donde estoy esperando al destino, y en loa a nuestra fragata, que niños, soñamos de viajar en ella y que hoy viejos despedimos con un pañuelo húmedo en la mano, deseándole buen viaje. Y después plegamos el pañuelo, que tiene un perfume acre de mar o de lágrimas.

Lascano Tegui

Boulogne Sur Mer, 1931


¡Ellos emplean siempre Aceite Cuvillas...!
Tienen, pues, la seguridad de que los platos preparados por ellos han de resultar verdaderos manjares.
Esta es la firma que hay que recortar de la lata y canjear por los cupones correspondientes.
ACEITE COMESTIBLE
PURO DE OLIVA
DE PRIMERA PRESION
CALIDAD EXTRAFINA
Cuvillas
SEVILLA (ESPAÑA)
NAREDO CUVILLAS y Cía
BUENOS AIRES
Desde hoy mismo, emplee usted en sus comidas Aceite Cuvillas.
Pídalo a su almacenero.
Además podrá participar en el 4º Gran Concurso. $ 50.000 en premios. Bases en los almacenes.
NAREDO CUVILLAS y Cía.
ACEITE
Cuvillas
PURO DE OLIVA - UNICO DE PRIMERA PRESION



El Borofrino, del mar Caribe, que sólo tiene linterna cuando es hembra, y lleva el macho sujeto a su cuerpo. La linterna está en la parte superior de la boca.

EN EL PAIS DE LA NOCHE ETERNA

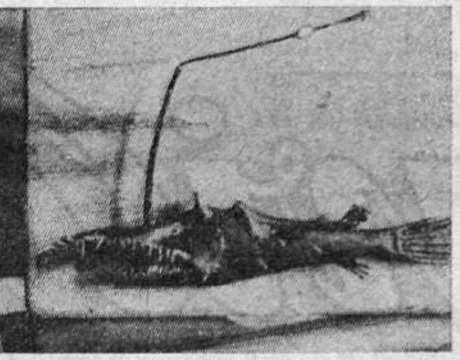
Maravillas de la vida abisal

Por ANGEL CABRERA

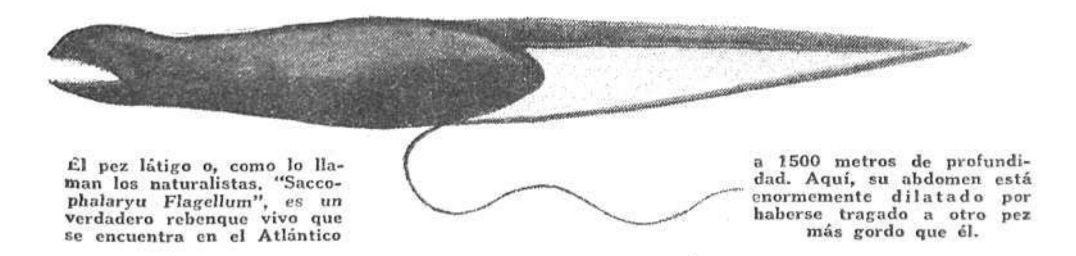
Especial para "Caras y Caretas"

HAY para el hombre un atractivo poderoso en el fondo del mar que la tradición ha llenado de extraños misterios y de tesoros inmensos. Y la atracción no sólo la siente el hombre curioso de las cosas de la naturaleza; la humanidad entera ha soñado siempre con el descubrimiento de los primeros y la conquista de los segundos. La leyenda japonesa nos cuenta del pescadorcillo que descendió al abismo y se casó con la hija del rey de los mares, y los pueblos nórdicos, que en fantasía no ceden a los del Extremo Oriente, hacen de los grandes fondos la morada del "kraken" y de los pulpos gigantes, capaces de hundir un navío con el abrazo de sus tentáculos. Al hombre de ciencia, la navegación submarina le ha inquietado tanto, y desde tan larga fecha, como la navegación aérea.

Actualmente, los secretos de las regiones abisales apenas son ya tales secretos. Contra lo que generalmente se cree, el progreso de los submarinos ha contribuído bien poco al de nuestros conocimientos acerca del fondo del océano. Han sido medios más sencillos, aunque no menos ingeniosos, empleados por los biólogos y los oceanógrafos, los que nos han revelado el misterio: dragas y redes especiales, o conocidos aparatos de observación. La última novedad en este sentido es la "batisfera" ideada por el naturalista Beebe, globo de acero con la capacidad indispensable para que se metan dentro dos personas, provisto de una ventana con grueso vidrio y de los dispositivos precisos para recibir el aire respirable y comunicar telefónicamente con la superficie del mar. Dentro de su batisfera, el profesor Beebe y su ayudante han descendido al fondo del mar, al país de la Noche Eterna, donde no llega jamás la luz del día, y donde pulula un mundo de seres vivientes tan extraordinario cual nunca lo imaginó Julio Verne, mucho más interesante que el que



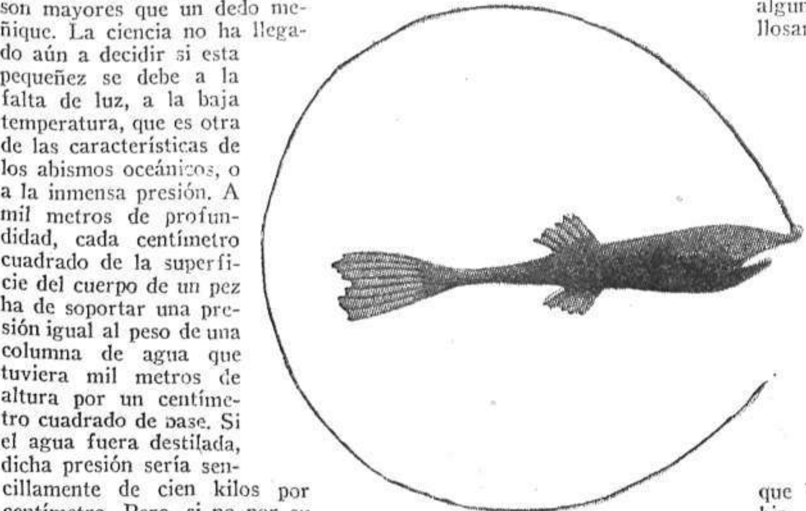
El Lasioguathus, pez de rapiña con herramientas de pescador. Sobre la nariz tiene una caña con anzuelo y todo, y un farol cerca de la punta.



El pez látigo o, como lo llaman los naturalistas, "Saccophalaryu *Flagellum*", es un verdadero rebenque vivo que se encuentra en el Atlántico a 1500 metros de profundidad. Aquí, su abdomen está enormemente dilatado por haberse tragado a otro pez más gordo que él.

ha fingido el autor de la película "La isla misteriosa" (que, dicho sea para ilustración del lector, nada tiene que ver con la novela del mismo título que escribiera el gran literato francés).

Este mundo submarino no es un mundo de monstruos gigantescos. En las grandes profundidades, en las que reina constante obscuridad, una obscuridad azul, de un azul intenso hasta ser casi negro, los animales son, por el contrario, muy pequeños; pocos peces de fondo son mayores que un dedo meñique. La ciencia no ha llegado aún a decidir si esta pequeñez se debe a la falta de luz, a la baja temperatura, que es otra de las características de los abismos oceánicos, o a la inmensa presión. A mil metros de profundidad, cada centímetro cuadrado de la superficie del cuerpo de un pez ha de soportar una presión igual al peso de una columna de agua que tuviera mil metros de altura por un centímetro cuadrado de base. Si el agua fuera destilada, dicha presión sería sencillamente de cien kilos por centímetro. Pero, si no por su tamaño, por sus formas son la mayoría de estos peces realmente monstruosos. Bocas enormes provistas de afiladísimos dientes, vientres de asombrosa elasticidad, dilatables de acuerdo con la voracidad de sus propietarios, colas delgadas y flexibles como azoteras, son rasgos propios de muchos de estos habitantes de las profundidades, en las que no hay otra ley que la de la lucha por la existencia.



Gigantactis Macronema de cuya nariz le sale un hilo que tiene una linterna y un contragancho en su extremidad.

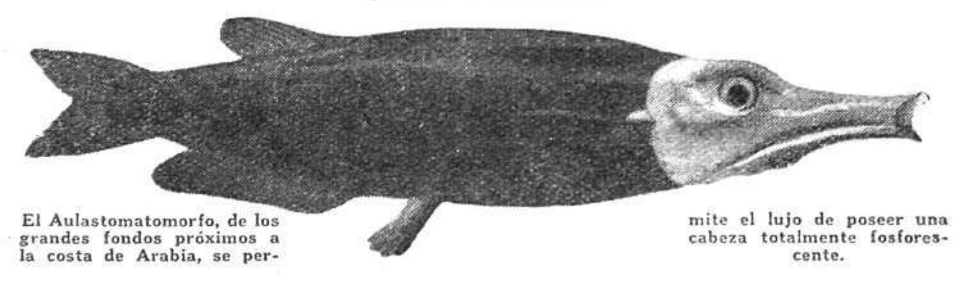
La base de la vida es allí la lluvia casi ininterrumpida de partículas alimenticias que cae desde la superficie marina, mucho más rica en organismos. Miriadas de plantas microscópicas y de cadáveres de protozoarios son devoradas por otros seres igualmente microscópicos, y estos son pasto de diminutos crustáceos, que a su vez sirven de alimento a los peces abisales. Son éstos unos comedores insaciables, y se persiguen y devoran entre sí con crueldad inaudita.

Muchos de estos peces están provistos de aparatos luminosos, generalmente series de puntos que, al resplandecer en la obscuridad, recuerdan el aspecto de un barco iluminado. Estos puntos no son sino unas glándulas que segregan una materia viscosa y fosforescente, algunas veces de luz maravillosamente intensa. Casi siempre la glándula está rodeada de una capa negra muy lustrosa, que sirve como reflector, y por delante hay una membrana transparente, más o menos convexa, que desempeña el mismo papel que la lente de un aparato de proyección. Unos peces llevan sus luces a lo largo del dorso; otros a los lados del vientre, o junto a la cola; algunos, en fin, ostentan dos grandes manchas luminosas a uno y otro lado de la cabeza. En los mares que bañan las costas de Arabia, como a mil seiscientos metros de profundidad, vive el aulastomatomorfo, cuya cabeza es toda fosforescente, y lo mismo le ocurre al ipnops, un pez que no se encuentra hasta los tres mil metros.

Desde luego, a los peces luminosos han de servirles sus farolillos naturales para verse unos a otros en la obscuridad azul de los grandes fondos, ya sea cuando quieren reunirse o cuando desean evitarse. Pero esta explicación no cuenta en el caso del ipnops, por la sencilla razón de que el ipnops es un pez ciego. Hay muchos peces abisales totalmente privados de la vista, sobre todo desde los quinientos metros para abajo, y el ipnops es uno de ellos. No se crea, sin embargo, que su cabeza luminosa no le sirve de nada; los seres que le sirven



El Malacosteo, que vive a ochocientos metros de profundidad en el océano Pacífico, lleva a cada lado de la cabeza dos manchas luminosas, verdaderos focos en la obscuridad abisal.



El Aulastomatomorfo, de los grandes fondos próximos a la costa de Arabia, se permite el lujo de poseer una cabeza totalmente fosforescente.

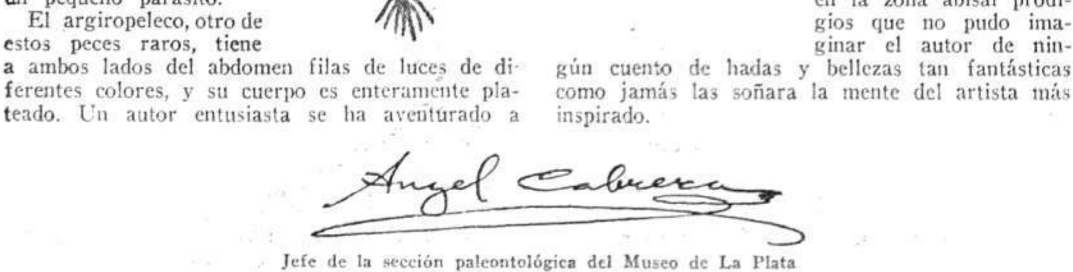
de alimento acuden a su luz, como acuden a una lámpara los insectos, y caen en la trampa que es su boca.

Los seres más fantásticos de este mundo extraño son, sin embargo, otros peces que llevan el órgano luminoso en lo alto de un filamento o apéndice levantado sobre el labio superior, exactamente como si llevasen una linterna en la punta de un palo para ir alumbrándose el camino. El singular efecto que producen en un bosque los bichitos de luz, volando de acá para allá en una noche de verano, apenas puede dar una idea del espectáculo de estos peces cuando se mueven rápidamente en la obscuridad submarina, con sus farolillos alzados sobre la cabeza. Hay una especie de las que ofrecen tan singular particularidad, el borofrino, del mar Caribe, que sólo tiene linterna cuando es hembra; los machos no sólo están condenados a andar a obscuras, sino que, además, son mucho más pequeños, abultando apenas lo que una aleta de sus compañeras. Estas nadan de un lado para otro conduciendo cada una a su esposo adherido al vientre, de modo que a primera vista se le tomaría por un pequeño parásito.

El argiropeleco, otro de estos peces raros, tiene a ambos lados del abdomen filas de luces de diferentes colores, y su cuerpo es enteramente plateado. Un autor entusiasta se ha aventurado a compararlo con una gran dama en traje de fiesta, ostentando todas sus joyas; pero se precisa muy buena voluntad para admitir semejante comparación, pues el tal argiropeleco es uno de los peces más estrafalarios que existen, con el cuerpo enormemente aplastado en sentido vertical y con un par de horribles ojos saltones. No se puede negar, sin embargo, que el espectáculo de una bandada de estos pequeños seres, moviéndose en apretadas filas en la penumbra, como si fuesen una cascada de luz, tiene algo de maravilloso. Y lo más singular es que, según ha podido observar el profesor Beebe, el argiropeleco tiene la facultad de apagar o encender sus luces a capricho, de modo que tan pronto se pierde la muchedumbre de pececillos en la sombra, como surge de pronto, con todo el aspecto de uno de esos chorros de chispas que asombran al público en las exhibiciones de pirotecnia.

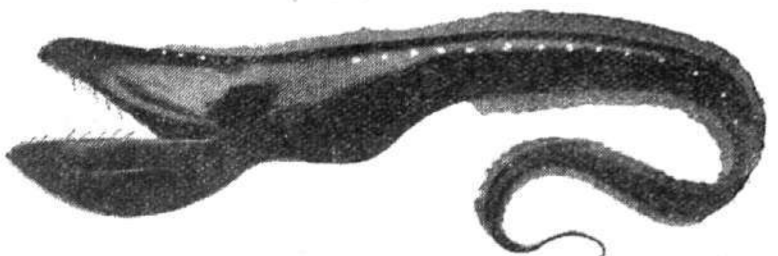
Linophrysne Arborifer, curioso pez que en la parte superior de la boca tiene una linterna que termina en una filosa púa con la que ataca a sus enemigos. En la parte inferior presenta ramificaciones arbóreas, que se cree usa como timón.

No hay, no, monstruos espantosos ni horribles dragones en la profundidad de los dominios de Neptuno; pero la ciencia, que es mucho más maravillosa que la leyenda, ha encontrado en la zona abisal prodigios que no pudo imaginar el autor de ningún cuento de hadas y bellezas tan fantásticas como jamás las soñara la mente del artista más inspirado.



Angel Cabrera

Jefe de la sección paleontológica del Museo de La Plata



Uno de los más extraños habitantes del fondo del Atlántico: el Gastrostomo, con su boca inmensa y su lomo iluminado por dos series de puntos fosforescentes.



Cuatro GENIOL en un día quitan la graveda
de un RESFRIO. - Un GENIOL cada dos hora

Sensibilidad y sensiblería

Ser sensible prueba una gran riqueza de corazón, una frescura de impresiones, una juventud exquisita que se prolonga a pesar de los años. Pero esta cualidad, buena para dar la felicidad a quien la posee y a quienes rodean a la persona sensible, debe ser mesurada, pues de otra manera puede llevar fácilmente a un exceso, y este exceso es un verdadero peligro.

La sensibilidad exagerada, la sensiblería, crea una complicación negativa de sentimientos. Un desequilibrio. No se da a las cosas y a los hechos su lugar ni su significación verdaderos. El desorden se apodera del sensiblero, y él y los que lo tratan sufren las consecuencias.

El hipersensible se siente siempre herido. Se hace susceptible. Nada le satisface; todo le contraría.

Es un enfermo. Un enfermo peligroso.

Esa sensiblería lleva al uso de gestos excesivos y, frecuentemente, chocantes. El hipersensible, que es un exagerado, abulta las cosas y los casos más sencillos. De una contrariedad hace una pena; de una pena, un dolor... Manifiesta la afección, la ternura, con palabras amorosas. Su amor es pasión. Y esa pasión pasa a ser un culto. El ser que el sensiblero ama es un ídolo; y ello es a veces grotesco y monstruoso. El hipersensible se hace mórbido, neurótico, llega a veces a la locura.

Pero hay sobre todo un exceso que es odioso: el que toca todas las cosas de la muerte.

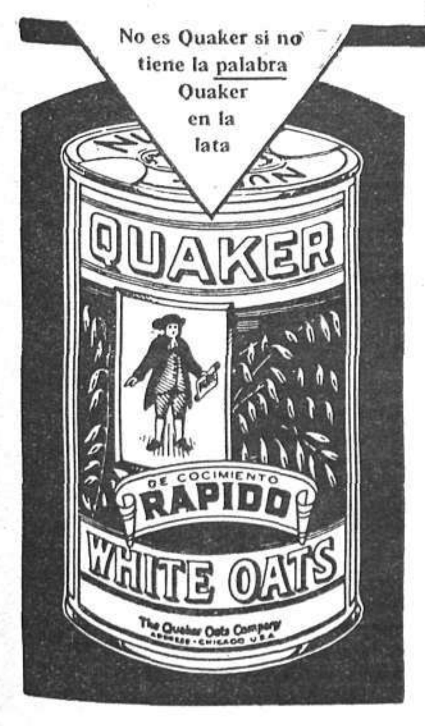
El hipersensible que por temperamento se cree siempre herido en sus afecciones o intereses es naturalmente triste. Después de un momento de gran alegría, cae, muchísimo más que el hombre equilibrado que sufre una verdadera pena. En esta disposición de alma es llevado a palabras y actos excesivos. Y con ello hace una verdadera parodia de las cosas más graves y sagradas...

Entre los sensibleros ridículos sobresalen, por ejemplo, las damas que tienen un culto por un gato, por un perrito, por un loro...

La sensiblería es la forma bastarda de la sensibilidad. Casi podríamos decir: la forma negativa.



El maestro de esgrima desafía al pez espada.
(De *Die Muskete*, Viena)



¡Listo para comerse en $2\frac{1}{2}$ minutos!

Ahorra tiempo y combustible

¿HA probado usted el nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido?" Se cuece en 2½ minutos desde que el agua empieza a hervir, aunque puede cocerse más tiempo si se desea.

Se cuece en 80 % menos de tiempo.

Este alimento de fama universal puede cocerse ahora, gracias a un nuevo procedimiento de hornear en la fábrica, en 80 % menos de tiempo que antes y resulta mucho más delicado y sabroso que nunca.

El Quaker Oats es ideal para el desayuno. Puede tenerse listo para comer antes de que esté el café. Se presta también más que nunca para preparar ricas sopas de Quaker Oats y espesar sopas de cualquier otra clase, y salsas. Hay muchas recetas para hacer platos y dulces exquisitos con Quaker Oats. Es fácil de preparar y de fácil digestión.

Fíjese siempre en la palabra "Quaker".

La palabra "Quaker" está impresa en cada lata de Quaker Oats. No acepte substitutos que no la lleven. Si desea el Quaker Oats "de Cocimiento Rápido", busque esta frase en la etiqueta. El Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" se vende en todas partes.



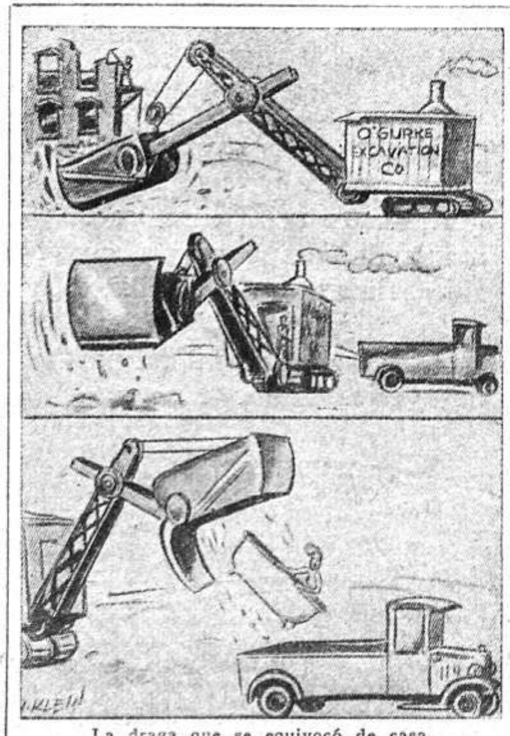
Se cuece en 2½ minutos—aunque puede cocerse más

57-26 AR

La vaca en Estados Unidos

Casi todos los productos lecheros que se consumen en los Estados Unidos se obtienen de unas 22.500.000 vacas lecheras de dos años o más de edad que se encuentran en cerca de 5.000.000 de granjas. Una gran porción de estas granjas mantienen un número suficiente de vacas para abastecer de productos lecheros la familia del granjero, y en algunos casos disponen de pequeñas cantidades adicionales de leche y crema que destinan a la venta. La mayor parte de la leche utilizada para la venta o elaborada en forma de mantequilla, queso, leche evaporada y condensada, o helados, se produce en haciendas que tienen grandes hatos y en las cuales la lechería, combinada con otros trabajos agrícolas, constituye la fuente principal de ganancia, o en haciendas dedicadas exclusivamente a la industria lechera.

En general, la industria lechera es más importante en las regiones densamente pobladas. En los Estados Unidos un poco más de la mitad del número total de vacas lecheras se encuentra en los estados centrales del norte y en los del nordeste, los cuales incluyen el valle alto del río Misisipí, el valle del río Ohio y la región de los Grandes Lagos. En las regiones meridionales y occidentales del país se encuentra también suficiente cantidad de ganado lechero para abastecer las necesidades locales, disponiéndose a la vez de un cierto sobrante de leche para elaborar pequeñas cantidades de mantequilla, queso y leche condensada. Las secciones donde se distribuye la leche a los mercados se encuentran situadas en las cercanías de las grandes ciudades y poblaciones, en tanto que los centros de producción de mantequilla, queso y leche condensada se encuentran en regiones distantes donde no tienen que entrar en competencia con la leche.



La draga que se equivocó de casa.

(De *Judge*, Nueva York)



Un Sensacional Descubrimiento

PERMITE COMBATIR EN BREVE PLAZO LA

BLENORRAGIA

HECHOS INDISCUTIBLES

M. R.-de 28 años, empleado,-Sufría desde hacía 8 meses, gonorrea que no cedía al tratamiento de lavajes y sellos. Se somete al procedimiento de las Píldoras BEIZ y consigue restablecerse por completo después de haber tomado 3 frascos.

I. L. - 26 años, chauffeur. - Caso semejante al anterior, pero datando la enfermedad de 1½ año. (Forma crónica, gota de pus por las mañanas, abundantes filamentos, etc.). Logra sanarse con 3 y ½ frascos Píldoras BEIZ.

EL PRESENTE LIBRITO se le remitirá con la mayor reserva, sin compromiso para Vd., adjuntando el presente cupón.

GRATIS



Y LAS ENFERMEDADES DE LA VEJIGA SIN LAVAJES NI INYECCIONES. — Sin duda alguna, uno de los mayores acontecimientos de estos últimos tiempos lo constituye el descubrimiento que ha dado origen a las Píldoras BEIZ plateadas, es decir, la *quimioterapia* en la lucha contra la blenorragia. Sabios especialistas, en todo el mundo, han reconocido como un descubrimiento de la mayor importancia para la ciencia, la aplicación de las sales de acridina (gonacrina, acryflavina) en el tratamiento de la gonorrea.

He aquí brevemente expuesta, la historia de este descubrimiento:

UN DESCUBRIMIENTO QUE DA ORIGEN A UN NUEVO TRA*TAMIENTO. — En el año 1921 el sabio médico EDWN DAVIS, especialista en enfermedades de la vías urinarias, publica sus trabajos sobre la* gonacrina, *cuerpo sintético del grupo acridina, en el AMER. JOUR. MED. SC. Estudia completamente más de cuatrocientos productos, y de entre ellos selecciona como el mejor, el más completo y perfecto la* GONACRINA, *que constituye el alma de las* PILDORAS BEIZ.

Con este cuerpo realiza extensas y profundas experiencias de laboratorio, primero, y luego en el hombre, que lo llevan a los más concluyentes resultados. Demuestra el efecto paralizante sobre los microbios causantes de las asociaciones microbianas; y, posteriormente, sometiendo al tratamiento a pacientes profundamente afectados, con gran eliminación de pus por la orina y postrados en cama con fiebre alta, consigue devolverles la salud en breves días, haciendo desaparecer la fiebre y el pus.

POCOS AÑOS MAS TARDE *en* FRANCIA, JAUSION *y* DIOT, *prosiguen las experiencias con la misma substancia usada por DAVIS, con un éxito maravilloso, lo cual motivó una Comunicación que fué presentada a la* ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS, *en el año 1926. Con el método indicado se trataron blenorragias agudas y crónicas con el siguiente resultado:*

RESULTADO: Tomando al azar 165 enfermos de blenorragia, aguda y crónica, sobre más de 10.000 tratados por JAUSION: 22 sanaron *con gr. 0.50 de gonacrina, que equivale a 1 ¼ frasco de Píldoras BEIZ.* **43 sanaron con gr. 0.50 a 1 de gonacrina, que equivale de 1 a 2 ½ frascos de Píldoras BEIZ. 66 sanaron con gr. de 1 a 2 de gonacrina, que equivalen de 2 a 5 frascos de Píldoras BEIZ. 13 sanaron con gr. de 2 a 2.50 de gonacrina, que equivalen de 5 a 6 frs. de Píldoras BEIZ.**

Es decir, tomando el término medio, que más de las dos terceras partes de los enfermos sanaron con el equivalente de sólo 2 frascos de Píldoras BEIZ.

Las Píldoras BEIZ actúan rápida y eficazmente en la: BLENORRAGIA aguda, subaguda y crónica (gota militar). PROSTATITIS - CISTITIS (enfermedades de la vejiga). - PIURIA - ARDORES DE LA MICCION - FILAMENTOS y demás TRASTORNOS DE LAS VIAS URINARIAS.

Vd. TAMBIEN PUEDE SANAR RAPIDAMENTE. — *No es preciso haber hecho estudios especiales para comprender la importancia de este descubrimiento; basta su inteligencia de hombre moderno. No pierda tiempo. Las enfermedades mencionadas se combaten en breve plazo, sin más molestia que tomar regularmente las Píldoras BEIZ de acuerdo con la explicación del prospecto que acompaña a cada frasco. Miles de personas han recuperado su salud gracias a este maravilloso tratamiento. Ud. puede ser una de ellas. Hoy mismo.*

PALABRAS AUTORIZADAS



Doctor JOSE KRAUS (Alemania). - ...y no me canso de recetar a mis enfermos las Píldoras BEIZ, pues sólo éxitos he obtenido con ellas.



Dr. LUDWIG RYDYGIER (Austria). - ...y de esta manera he curado muchísimos casos, algunos muy crónicos, lo que demuestra la excelencia de las Píldoras BEIZ.

PILDORAS BEIZ PLATEADAS

EL GRAN REMEDIO POR SU REAL EFICACIA

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Precio del frasco conteniendo 80 píldoras $ 6.50

CORTE Y MANDE ESTE CUPON

Sr. Conc. de las Píldoras BEIZ-C. de Correo Nº 2493-Bs. As.
Sírvase enviarme gratuitamente su librito titulado:
Blenorragia y Enfermedades de las Vías Urinarias.
Cómo se conocen y se tratan, en sobre cerrado,
y sin membrete. Adjunto estampilla de 0.10
centavos para el franqueo.

Nombre. . . . .
Calle. . . . . Nº. . . .
Localidad. . . . .
F. C. . . . . . . C. C. 23



Parábola de las murallas

Por

AGUSTIN OBREGON

El joven estaba gimiendo desconsoladamente sobre una tosca, cuando acertó a pasar junto a él un anciano, el cual le dijo, señalándole un estrecho sendero:

—Quienquiera que en la vida no penetrara por aquel camino, tarde o temprano vendrá a gemir como tú sobre esta piedra.

Y entonces el joven, levantando hasta él sus bellos ojos llenos de tristeza, le preguntó:

—¿Y adónde me conducirá ese sendero?

—Ese es sólo el sendero de la Verdad, hijo mío — le respondió el anciano, reemprendiendo su camino.

Y entonces el joven, irguiéndose, penetró en el sendero resueltamente. Y he ahí, a poco andar vió que una abrupta muralla le interceptaba el paso, y que un hombre hierático de elevada estatura arrimaba a ella, sobre sus hombros, pesados bloques de piedra.

—¿Quién eres tú, y qué haces? — le preguntó el joven, muy asombrado.

—Yo soy El Prejuicio — le respondió el hombre fríamente. — Estoy condenado a hacer eternamente este trabajo, pero no debes afligirte por ello, puesto que es lo único que me complace.

Y el joven escaló la muralla y la traspuso, y cuando se hubo curado las atroces llagas que le produjeron sus escarpaduras, púsose de nuevo en marcha. Y he ahí, encontró otra muralla cuya cima perdíase entre las nubes, y vió que una sombría multitud parecía dispuesta a elevarla hasta el cielo, ante sus ojos atónitos. "Ciertamente — se dijo el joven, — éste es el camino de la Verdad, y yo estoy en él, puesto que en ninguna otra parte esta extraña multitud, compuesta por el egoísmo, las vanidades, las pasiones, los vicios y la ignorancia, se empeñaría en levantar tan afanosamente una muralla tan alta y tan espesa".

Y diciendo así, se dispuso a escalarla. Y la escaló piedra a piedra, y luego descendió sobre el abismo piedra a piedra. Y cuando su alma hubo desterrado de sí a la Angustia y al Terror, púsose de nuevo en marcha y muy pronto se encontró con la Verdad. "Ciertamente — díjose de nuevo el joven, después de haberla contemplado un largo rato, — siendo tan bella la Verdad, ¿cómo no había de estar cercada por semejantes murallas? Cosas menos bellas y hasta deleznables los hombres guardan bajo siete llaves".

Y pensando así, retornó a la ciudad. Mas habiéndolo encontrado en el camino al anciano, se encaró con él, diciéndole:

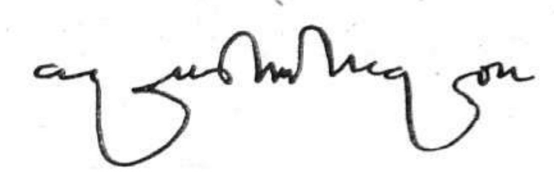
—Cuando me señalaste aquel sendero, yo era joven y fuerte, y he ahí, tuve que emplear toda mi juventud y toda mi fuerza en escalar negras y horribles murallas. Es cierto que pude contemplarla a la Verdad, pero mira cómo regreso: mi cabello es tan blanco como el tuyo y mi barba tan larga como la tuya. Sí, a causa tuya he perdido mi juventud.

—¿Y qué cosa mejor puede hacerse con la juventud, sino se la cambia por la felicidad? — se apresuró a responderle el anciano.

—¿Pero es que puede concebirse la felicidad sin la juventud? — volvió a reprocharle el otro, cuya tez, bajo la flotante barba blanca, era tierna y luminosa como la de un niño.

Y entonces el anciano le contestó:

—En verdad te digo, que quien ha escalado aquellas murallas posee la juventud y la felicidad eternas, pues ciertamente ha conquistado para sí su alma...




Este es el
JABÓN HENO DE PRAVIA
Su perfume inimitable conserva su intensidad y finura hasta el final de la pastilla.
Pasta pura. Espuma cremosa, que limpia los poros y suaviza el cutis, comunicándole su aroma singular.
PERFUMERIA GAL
MADRID
LONDRES
NUEVA-YORK
BUENOS-AIRES
$ 0.70
EN LA CAPITAL FEDERAL
VERITAS
DISTRIBUIDORES EN LA ARGENTINA:
SAENZ, BRIONES Y CIA. – PASEO COLON, 1100
BUENOS AIRES



La arquitectura de los cuerpos sólidos

Con este título dió una conferencia el profesor W. L. Bragg, ante numeroso auditorio, el 30 de abril último, en la Institución de ingenieros electricistas ingleses.

Dividió los cuerpos sólidos en tres grandes clases: metales, materias orgánicas y materias inorgánicas, representadas respectivamente por el hierro, la madera y la piedra. Los metales difieren de los otros cuerpos por la presencia de electrones libres, cuya atracción con los iones positivos presta estabilidad a la estructura. La base de la estructura de los metales puros y de las aleaciones es una disposición concentrada y compacta; sin embargo, los radios de los átomos en los metales son mucho mayores que los de los iones en los cristales. Las estructuras de los metales puros son muy sencillas. Los rayos X han resultado de gran eficacia para la investigación interna de la constitución real de las aleaciones.

La estructura de los metales y aleaciones se concibe con relativa facilidad; en cambio, es muy difícil imaginarse la estructura de las sustancias orgánicas.

La constitución de las sustancias inorgánicas es un problema de electrostática; su configuración estable es aquella en que la energía potencial es mínima. Esto permite encontrar la constitución de sustancias incluso de gran complicación. Una vez halladas esas estructuras, podemos estudiar los efectos de la tracción y de la compresión sobre los cuerpos sólidos, así como el efecto del calor sobre los mismos. En diversos casos, es preciso hacer hipótesis especiales: como, por ejemplo, para explicar la dilatación de los metales por el calor.

Teóricamente, el calor debería ser transmitido a través de una sal, con una velocidad igual a la del sonido, y la sal gema debería ser más resistente que el más fuerte de los aceros. El profesor Bragg explicó entonces por qué el calor se trasmite mucho más lentamente que lo dicho, cuando se trata de materias aislantes, y describió el ejemplar típico de estructura dispar en dos direcciones distintas, que presenta la mica, cuyas hojas pueden considerarse como condensadores eléctricos. Paralelamente al plano de las hojas, es muy grande la resistencia mecánica, y perpendicularmente a él, es muy pequeña.



— ¿Por qué pintas tus obras con aceite de castor?
— ¡Hombre! ¿No ves que esto representa el Purgatorio?

(De *Variedades*, Lima)



Sylvia Sidney se presentó en esta temporada con un excelente trabajo del joven director Rubén Mamoulian: *Las calles de la ciudad*, en el que la acompañaba Gary Cooper. Ahora, dirigida por King Vidor, acaba de triunfar con *La calle*, film que la crítica norteamericana conceptúa como la obra maestra de la temporada. El escenario donde actúa Sylvia Sidney es una calle cualquiera de cualquier gran ciudad, con su tráfico, sus rascacielos, sus alegrías y sus dolores. Algo influenciado por Sinclair Lewis y más aún por el admirable Michael Gold, el autor de *Judíos sin dinero*. Con la flamante estrella trabajan Estelle Taylor y William Collier en una fiel caracterización de joven vagabundo e idealista.

Cinco Minutos

Noticias de Marlene Dietrich

Siempre bajo la dirección de Von Sternberg, el realizador de *Marruecos* y *Fatalidad*, la estrella alemana comenzará su trabajo para *Shanghay Express*, film exótico en el que la acompañarán Clive Brook y Anna May Wong. Por muy eficiente que sea la labor directiva de Von Sternberg, repetimos, resultaría una experiencia interesante hacer actuar a Marlene Dietrich con otro director, más joven, menos detallista y, también, menos folletinesco. Von Sternberg ha prestigiado su personalidad con aquella discutible y ya manida aseveración de su cualidad de "creador de estrellas". Bancroft la ha desvirtuado en buena parte; pero, ¿tolerará Von Sternberg que ocurra otro tanto con Marlene Dietrich y se constate no sólo que ella tiene talento de actriz, sino que, libre de la férula del que hasta hoy es su director exclusivo, puede mejorar su labor artística?

La vista de los espectadores

Es cosa que poco interesa a los empresarios cinematográficos. Existen salas en esta capital que tienen la primera fila de butacas a menos de tres metros de distancia de la pantalla. Lo que esto significa para los que tienen la fortuna de ser "acomodados" frente al lienzo, nada es en comparación de lo que ocurre con los que son ubicadas a ambos costados de la misma. Entonces la molestia se aduna a lo grotesco y caricaturesco de la visión. Existe una ordenanza de espectáculos cinematográficos y ella, tanto para este caso como para el otro más peligroso aún de los aparatos de proyección sin cabina, debe recordarse de vez en cuando, particularmente los domingos y días feriados.

Clara Bow debutó en un film sin que nadie la viera

La estrella, hoy apartada de los estudios, como los políticos en desgracia, se ha dedicado a escribir sus memorias. Entre las muchas cosas interesantes y las banalidades que igualmente expone, recuerda su aparición en *Beyond the rainbow*, un film en el que Billie Dove tenía el puesto de estrella. Clara Bow, que acababa de ser premiada en un concurso de belleza, casi no sabía ni trabajar, ni maquillarse, ni qué tenía que hacer. El director la había aceptado como un mal fatal e indispensable. El día del estreno, la futura estrella, acompañada por sus padres, amistades y prematuros admiradores, acudió a la exhibición. Y pese a haber trabajado largos días ante la cámara, el resultado fué que no apareció una sola vez en la pantalla. Por casualidad, todas las escenas donde ella figuraba habían sido suprimidas.

Más allá de la fotografía...

Se irá en una escena entre Greta Garbo y Ramón Novarro. Jorge Fitzmaurice, el realizador, ha declarado a los cronistas que aquella escena es de un efecto fotográfico único. Ella transcurre en una obscuridad absoluta y sólo

de Intervalo

las voces y la luz de los cigarrillos determinarán los gestos y actitudes de los personajes. ¿Efecto fotográfico para imprimir mayor novedad al film o recurso directivo para subsanar esa falta de entusiasmo y firmeza que ha sido la característica de Ramón Novarro y que resultaría imperdonable al lado de la máxima estrella?

Films y decoraciones estandarizados

MALGRADO el extenso reparto de técnicos, directores y expertos que, al comienzo de cada film, se cuidan muy mucho de presentarnos los productores de Estados Unidos, hay que reconocer que, con gran desmedro del incipiente arte y evidente perjuicio de los actores, van cayendo en la estandarización más definitiva y censurable. Ya ni aquel atractivo compensador que teníamos en las malas obras que eran las decoraciones se logra salvar. Una prueba la tenemos con el "living-room" que aparece en *El caballero del destino"*, que es el mismo de *La pecadora*, sin que se haya movido una sola silla. Esto no dice mucho en bien de los millares de metros ocupados por ciertas galerías, y todavía resulta más chocante cuando, por casualidad, coinciden ambas obras en un mismo programa. Después de los argumentos estandarizados, de las estrellas ídem y de las versiones parlantes ídem, tenemos ahora el de las decoraciones. Decididamente, al cinematógrafo le va quedando muy poco de aquella naturalidad, de aquella improvisación y de aquel "aire libre" que por poco no lo convierten en un verdadero arte.

Otro film policial

BAYARD Veiller, el autor de *El proceso de Mary Dugan* (que actualmente se pasa en una discreta versión castellana con María Ladrón de Guevara, Pereda y Crespo), ha preparado un nuevo escenario para un film que se titulará *Las manos culpables*. En el reparto figuran Lionel Barrymore, Kay Francis y Polly Moran.

Noticias de Cinelandia

CLARENCE Brown ha descubierto un nuevo astro en Wallace Ford, un actor de Broadway que acompaña a Joan Crawford en *Mirage*.

¶ Norma Talmadge insiste en trabajar para la pantalla sonora. Actualmente está realizando un film cuyo título no se ha establecido aún.

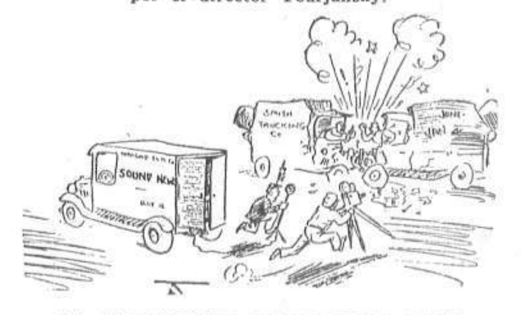
¶ De Jack Holt, que tan dignamente ha retornado a su labor cinematográfica, en breve se estrenará *En el servicio secreto*.

¶ Mauricio Chevalier, bajo la dirección de Lubitsch, comenzará algunas escenas de *Una hora contigo*, opereta cinematográfica, con música de Straus y, necesariamente, de ambiente vienés.

¶ John Boles ha renovado su contrato con la Universal. Cobrará medio millón de pesos aunque no trabaje.



Simone Vaudry, en el rol de Teresa Lorge, de la versión cinematográfica francesa de *L'Aiglon*, realizada por el director Tourjansky.



LA CARICATURA CINEMATOGRAFICA

— Precisamente, muchacho... ¡Hemos llegado a tiempo para tomar una escena parlante y sonora!

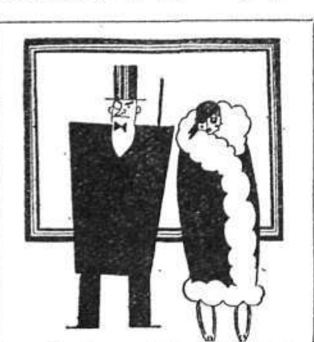
Entrenamiento

El hombre perfectamente entrenado resiste fácilmente la "supuesta" fatiga, no porque desprecie su sensación penosa, sino porque esta sensación no se manifiesta en él; no es ningún estoico, es que experimenta, si acaso, la menor intensidad de malestar.

La resistencia a la fatiga obedece a un cambio material, producido por el entrenamiento coordinado, en la estructura de los órganos que soportan el trabajo. El reposo, por el contrario, hace que los tejidos sean más blandos, más vulnerables; es materia propicia a resentirse al menor esfuerzo. ¿Tiene el remero más energía que el oficinista? No; lo que tiene es la piel más curtida. No logran arraigarse las ampollas sobre la epidermis callosa que recubre las regiones de una mano habitualmente en contacto con el remo. Este hecho es una evidencia y ofrece un ejemplo de lo que sucede en el organismo bajo el influjo del trabajo diario. Todo órgano que se ejercita, sufre una modificación material, de donde resulta una mayor aptitud para soportar el trabajo sin molestia.

El ejercicio diario les da elasticidad a los músculos, al mismo tiempo que los endurece; se preparan para resistir los tirones y las desgarraduras y los golpes exteriores. Pero es necesario tener en cuenta que el ejercicio no se limita a endurecer la piel y los músculos; consolida todos los órganos del cuerpo. Los huesos mismos se adaptan, por un crecimiento de volumen y de densidad, a la función más enérgica de los músculos que en ellos se insertan. Es evidente de que el trabajo muscular imprime también a la nutrición de los huesos una modificación que puede apreciarse perfectamente. Hemos oído decir a los médicos que examinando un esqueleto humano, puede decirse si el individuo a que pertenecía había llevado una vida de trabajo muscular intenso, o si por el contrario hacía una vida ociosa.

Sintetizando, cabe decir que son múltiples las transformaciones que recibe el cuerpo humano bajo el influjo del ejercicio físico; pero supeditado a la labor progresiva del profesor de cultura física, esos cambios musculares y orgánicos en su transición jamás se resienten ni sufren. Todo depende de saber dosificar el trabajo, evitar la fatiga; en una palabra, saber conquistar la más preciada de las fuerzas: la fuerza de resistencia.



—Perdone usted, señora; pero yo nunca hablo de lo que no sé.
—Pues estará usted todo el día sin decir ni pío.
(De *Buen Humor*, Madrid)



—¿De modo que es usted americano? ¿Conoce usted Lima?
—No, señora.
—¿Y Tampico?
—Tampoco.
(De *Buen Humor*, Madrid)



Guarde las etiquetas para tomar parte en el GRAN CONCURSO COMBINADO con Oporto Argentino Lagorio, Vinagre, Pickles y Salsa Omega.



La caricatura política en el extranjero



— Los europeos parece que concederán un nuevo plazo para las deudas.
El campesino ruso. — Sería bueno que papá Stalin nos diera una tregua a nosotros también.
(De *Il 420*, Florencia)



— "Duérmete, niño, duérmete, que viene el cuco".
— No, Angela; así no conseguiremos nada. Dígale: "que viene la Comisión de Responsabilidades".
(De *Ahora*, Madrid)



EN LA EXPOSICION COLONIAL DE PARIS
Laval. — He aquí, señoras y señores, el "clou" de nuestra exposición: *los indígenas de nuestra más bella colonia.* (De *Kladderadastch*, Berlín)





Tanto oro en Francia puede ahogar a sus financieros.
(De *Kladderadastch*, Berlín)





Durante la estada de Mr. Macdonald en Berlín se sirvió una "cena socialista" a la que solamente asistieron los dirigentes del partido Social-Demócrata.
(De *Kladderadastch*, Berlín)



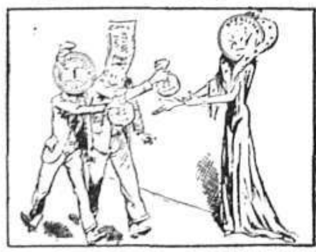
Lo que se esconde debajo de las palabras de amistad...
(De *Kladderadastch*, Berlín)



— A pesar de los esfuerzos del señor alcalde, muchos obreros siguen parados. Algunos hasta se sientan. (De *La Nación*, Madrid)



Los discípulos de Al Capone y la Justicia.
(De *Judge*, Nueva York)



LA REALIDAD ROMANTICA
Los préstamos a la libra esterlina.
(De *Il 420*, Florencia)

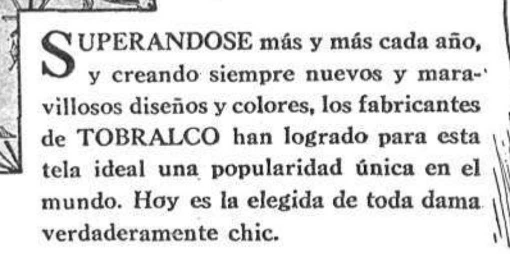


LA PAZ MUNDIAL
Todo esto para protegerla.
(De *Notenkraker*, Amsterdam)



Marte. — Esta criatura, por más que la alimento, no engorda...
(De *Nebelspalter*, Suiza)





SUPERANDOSE más y más cada año, y creando siempre nuevos y maravillosos diseños y colores, los fabricantes de TOBRALCO han logrado para esta tela ideal una popularidad única en el mundo. Hoy es la elegida de toda dama verdaderamente chic.

El finísimo tejido del TOBRALCO y su belleza y distinción insuperables, satisfacen las exigencias del mundo elegante. Su excepcional duración y sus colores y dibujos inalterables al uso y al lavado lo convierten a su vez en la tela económica por excelencia.

El TOBRALCO siempre se vende con la incomparable garantía TOOTAL, famosa y conocida en el mundo entero — satisfacción absoluta y larga duración, que es, después de todo, la verdadera economía.

Al comprar TOBRALCO *fíjese bien que lleve la palabra* TOBRALCO *estampada en cada metro. Si no la lleva, no es* TOBRALCO.

NUEVO PRECIO: $ **1.85** el metro
Ancho: 97/98 centímetros

TOBRALCO REGD.

ECONOMIA SIN SACRIFICAR CALIDAD

En venta en todas las buenas tiendas.

Remítanos el cupón adjunto
TOOTAL - Sáenz Peña 277 - Buenos Aires

Precio de venta en el Uruguay: $ 1,15 o/u.

Nombre ....

Dirección ....

Remitiremos muestras gratis, enviando este cupón a: TOOTAL, Sáenz Peña 277, Buenos Aires. En el Uruguay, envíelo a TOOTAL, Casilla Correo 734, Montevideo.



—¡Qué ridículo resulta, teniendo mucho dinero, hacer tocar a dos personas en el mismo piano!
(De *Moustique*, Charleroi)

La medalla "John Scott"

Ha sido concedida al ingeniero español don Juan de la Cierva, en unión de su asociado míster Harold F. Pitcairn, la medalla "John Scott" y un premio de 1000 dólares.

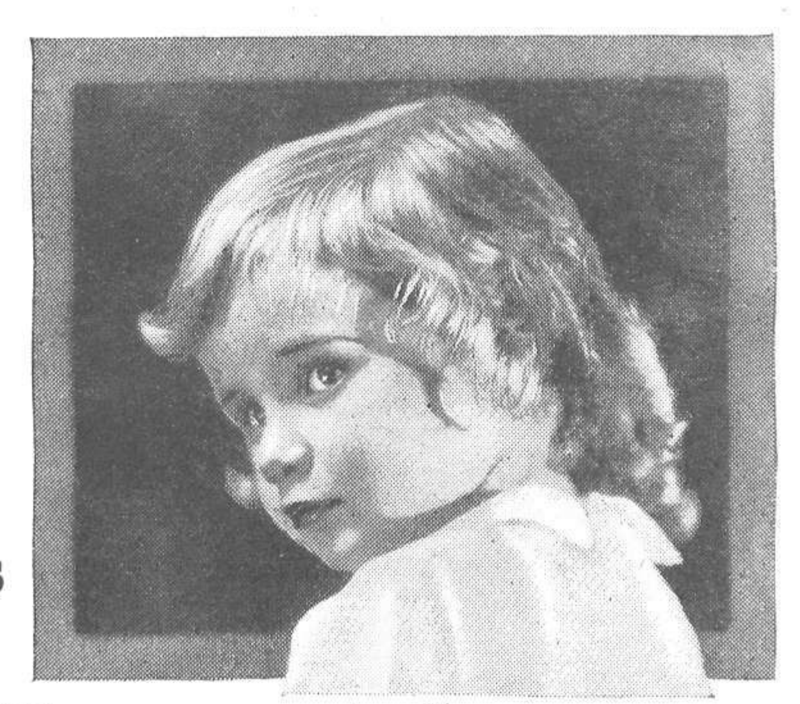
El origen de esta medalla data del año 1816. Un químico de Edimburgo (Escocia) legó en aquel año a la ciudad de Filadelfia la suma de cuatro mil dólares, para que su renta fuera distribuída entre los hombres y mujeres de talento que hagan invenciones útiles. Ningún premio podía exceder de 20 dólares y se acompañaría de un certificado y una medalla con la siguiente inscripción: "Al mayor mérito". Posteriormente, se aumentó el capital y se autorizó para elevar el tipo de los premios.

La encargada de administrar los fondos es una junta formada por doce ciudadanos elegidos por los juzgados y presididos por el intendente de Filadelfia y el presidente del Concejo Deliberante la cual delega en un comité consultivo.

Para obtener la distinción, es preciso que el invento esté totalmente terminado y que reporte comodidad y bienestar a la humanidad.



—Ahora va usted a explicarme cómo ha matado a su suegra.
—A ratos perdidos, señor comisario.



Da a los niños un cabello encantador

que no se obtiene con el lavado ordinario

Porqué el lavado apropiado mantiene el cabello de los niños sano, pletórico de vida, suave y sedoso.

LA belleza, el lustre y brillo del cabello de los niños dependen, casi enteramente del modo como Ud. lo lava.

El lavado apropiado vuelve el cabello de los niños suave y lustroso, haciendo resaltar toda su vida y brillo, el ondulado natural y el color, y lo deja a la vez fresco, liviano y brillante.

Si bien el cabello de los niños necesita lavados frecuentes para mantenerlo hermoso, el cabello fino y joven y el tierno cuero cabelludo, no pueden resistir los efectos nocivos del álcali que abunda en los jabones comunes. La cantidad de álcali en los jabones ordinarios reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

Madres cuidadosas

Por este motivo, millares de madres cuidadosas en todas partes del mundo emplean ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto puro, claro y enteramente libre de grasa, hace revivir el cabello dándole nueva belleza y en ningún caso puede dañarlo. No reseca el cuero cabelludo ni vuelve el cabello quebradizo aunque se use muy a menudo.

Cuando lave el cabello de su niño la próxima vez, haga la prueba con Aceite de Coco Mulsified para Champú, y verá Ud. qué hermoso le queda.



Dos o tres cucharaditas de Champú Mulsified en un vaso o jarro con un poco de agua tibia bastan para producir una espuma abundante y rica que limpia perfectamente, enjuagándose con facilidad y se lleva las partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

Nótese la diferencia

Ud. notará la diferencia en el aspecto del cabello aún antes de estar seco. Produce una sensación de limpieza dejando el cabello exquisitamente suave y sedoso.

Después de un champú Mulsified verá que el cabello se seca rápida y uniformemente y da la impresión de ser el cabello más abundante y espeso.

Si Ud. quiere que siempre se recuerde a sus niños por su cabello hermoso y bien cuidado, fije un día por semana para darle un buen lavado con Mulsified Champú Aceite de Coco. Este lavado frecuente mantendrá el cuero cabelludo fresco y sano y el cabello fino y sedoso, fresco, liviano, esponjoso, ondulado y dócil.

El Aceite de Coco Mulsified para Champú puede obtenerse en todas las farmacias y perfumerías del mundo entero.

MULSIFIED CHAMPÚ ACEITE de COCO



El Diamante Rosa

Por Marcos Ramperti

El hombre que encontré aquella noche de lluvia en un camino del jardín público, al que había ido yo en busca de imágenes del desierto octubre, extrajo algo de un bolsilllo, con el gesto de quien saca un revólver. Di un salto atrás, pero él me tranquilizó con una sonrisa, a la vez que ponía delante de mis ojos un estuche de joyería. En medio de un primoroso almohadillado de raso azul se veía una piedra color rosa.

—¿El señor desea...?

La piedra era fúlgida y de gran tamaño.

El hombre hablaba un duro italiano, con el acento de los franceses del norte:

—El señor es, seguramente, un poeta. Le ofrezco un brillante digno de "Las mil y una noches", de fábulas y de poemas. ¿Le agrada?

Extraño tipo. Me elogiaba su piedra falsa con un fervor, con una emoción, como si verdaderamente se tratase del Koh-i-Noor o el Gran Mogol. Lo creí uno de esos vulgares charlatanes que exaltan burlescos sus pequeñas mercaderías con vanidades de orador; hasta recordé a uno de ellos: aquel Mambrino, el "hombre-flauta", que de noche imitaba el silbido del mirlo en los cafés de cuarto orden, y de día se industriaba para vender perlas químicas a las modestas artistas, diciéndose comisionista del Kan de los tártaros, o derechamente hijo de un Kan.

Pero éste insistía con tanta agudeza sobre mi condición de poeta; se mostraba al hablar tan educado y discreto, que no podía ser sino un loco. Vibrando sobre su mano, que siempre temblaba, la piedra despedía reflejos rosados que se perdían en la atmósfera hosca de la noche.

—El señor hará un óptimo negocio. Vale cinco millones y se la ofrezco por cien liras.

—Cien liras es mucho, amigo. Hagamos siete cincuenta.

—Ni que estuviese loco — largó mi desconocido como un pistoletazo. Y agregó, con una de sus sonrisas desconsoladas:

—Sé que usted me cree tal. Loco yo, y malo el brillante. Conozco la canción. Desde hace veinte días no hacen más que reírse de mí. Reír y rechazarme... He comenzado por ofrecer mi piedra por un millón; la quinta parte de su valor... La he ofrecido por medio millón; por cien mil liras; por veinte mil, por diez mil... ¡Nada!... He bajado a cinco mil... a tres mil... a mil... ¡Se me han reído en la cara!... cuando no me arrojaron como a un perro... Después, como no poseía nada más que esta piedra, mordido por la necesidad, me habría contentado con quinientas liras... Piénselo, señor... una milésima parte de su precio... Quinientas liras un brillante digno de estar sobre la frente de la reina de Saba... Después... después, empezó el hambre. ¿Ve usted cómo tiemblan mis manos? Hace dos días que no como. No tengo un centavo; no tengo nada. Poseo únicamente este brillante que ni puedo comerme para saciar mi hambre... Me humillé esta mañana hasta rebajar su precio a cuatrocientas liras... trescientas... doscientas... Todos me han vuelto las espaldas, como al mercachifle fastidioso con el cual ni siquiera se razona, o el demente que no sabe ni el valor de las cosas... Ahora no puedo más. ¡Tengo hambre!... Le pido cien liras, solamente. ¿Es todavía mucho? Digamos ochenta... setenta... cincuenta... Cincuenta, eso es: ni un sueldo menos. ¿No me contesta?... Cuarenta... treinta... veinte liras... ¡Maldición!... ¿Querrá por veinte liras este brillante de "Las mil y una noches"?... ¡Veinte liras, por todos los diablos, siquiera que pueda quitarme el hambre!

—Amigo mío — dije, no tocado en todo aquel largo desahogo, que por la circunstancia de que se trataba de un hombre con hambre — gustoso le daría lo que me pide, y más aun; pero no soy más que un literato, como usted lo ha comprendido, y poseo cuanto puede poseer un hombre en busca, con una noche como esta, de sensaciones de otoño: las siete liras cincuenta que sin ánimo de ofenderlo le ofrecí. Pero mañana, si se encuentra a esta hora en este mismo sitio, le entregaré las restantes doce y cincuenta; en ello empeño mi palabra de insolvente, que como usted sabrá, en estas cosas del corazón es la más segura. Y mañana le entregaré también el brillante — del que no sabría qué hacer, no siendo yo un sultán, ni teniendo a la mano una reina de Saba a la cual ofrecérselo, — que quiero usar una noche, un capricho, para ver el efecto que produce.

(De este brillante rosa mis amigos conocen la existencia, por haber él figurado en mi corbata

la noche que se representó "La noche del sábado", en el Manzoni).

Del acontecimiento memorable, me refiero a mi brillante, no al drama de Benavente, mucho se habló y más se hablará, por razones que más tarde diré. Colocado como mejor pude en una alfiler de seguridad, había despertado la más alta admiración del primer ser que lo vió: el hijito de un vecino mío, bobo de nacimiento, que a los siete años de edad no balbuceaba más de siete palabras.



—¡Lindo! — silabeó el pobrecito a la vista de la piedra, del volumen y el color de una ciruela en período de maduración, y extendió sus manitas hacia ella, tal vez creyéndola cosa comestible. — ¡Lindo!

La ingenua aprobación me divirtió. Y me divertí por la calle con el reír y el plegar de ojos que la gente hacía burlona ante el deslumbramiento producido por mi gema artificial, que se reflejaba grotescamente en todas las vitrinas y en todos los espejos que hallaba a mi paso. En la puerta del teatro la acomodadora hizo como que se cubría los ojos con las manos, deslumbrada por el esplendor de mi joya. Luego, entre los amigos, fué un fuego graneado.

—¡Demasiado falsa, tu alfiler!

—Más falsa que la comedia.

—No hay comparación.

—Parece una pompa de jabón...

—O un salero...

—Un fondo de vaso sucio de marsala...

—¡Es horrible ese color rosa!

—¡Parece el puño de Aurora!

—Un puño en los ojos.

—Dentro de poco, de rosa se hará rojo de vergüenza.

—¡Pero qué idea! Parece un pisapapel en una corbata.

—Mira — me anunció Adolfo Franci, tomándome en un aparte: — en la "Fiera" he escrito que a ti te agradarían, como buen romántico, los diamantes en el pulso de Barbey d'Aurevilly. Pero ahora, con esa alfiler, exageras...

Fuimos a saludar a la Pavlova. Un insolente, a nuestro paso, simuló el ruido característico del taponazo del champaña. Mi brillante le había sugerido el símil con el corcho del rubio licor.

—Amigo mío — protestó la señora Tatiana; — semejante "camelote" no se tolera ni en la escena. No cuente conmigo para lanzar la moda de los diamantes simulados, ahora que ha pasado, si Dios quiere, la de las perlas.

En verdad, no tengo suerte como experimentador de la riqueza. Una noche que me atreví a comprar unas trufas, aventurándome a ir al teatro con el envoltorio en un bolsillo, Rafael Calzini, advertido por el olor, me preguntó si me había decidido finalmente a dejar la literatura para dedicarme al comercio de tubérculos.

—Mejor para ti — volvió a decirme esta vez Rafael, el cual siente una verdadera preocupación por el bienestar de sus amigos — que el brillante sea... lo que es. Porque si fuese bueno todos lo creeríamos robado.

Encontré la noche siguiente a mi vagabundo en el mismo camino del jardín.

—Aquí está su brillante — le dije, — demasiado falso aun para un escritor profesional.

Había comido y parecía tranquilizado mi desconocido.

—El brillante, querido señor — me respondió con una clara sonrisa — es auténtico y de la más pura agua. Peor para usted si no cree en los cinco millones que vale, pues con unas pocas liras habría podido ganarlos... El brillante es bueno... bajo mi palabra de ladrón.

—¿Qué dice?

—Que no estoy loco; que el loco es usted al no creerme. ¿Por qué lo cree falso? Porque es color rosa. Como si un diamante no pudiese tener un color agradable; como si sus reflejos debieran ser obligadamente luctuosos, por una especie de fatalidad que pesara sobre estas piedras desde que cayó en la manía de inventar la leyenda de los diamantes "porte-malheur", que no consiente pensar sino en diamantes blancos, de halo espectral, o amarillos, como ojos de diablo, o azulados con reverberaciones de magnetos o de temporales. Querido señor: la crónica periodística ha informado, sin embargo, que en Chantilly existía un brillante de buen humor, un brillante grato, amable, matinal: un brillante color de rosa.



—¿Por lo cual usted sería...?

—El ladrón de Chantilly... Como he tenido el honor de decírselo. Y soy, como lo ve, un infeliz... como todos los hombres geniales... He robado veinte millones y es como si me hubiese apoderado de veinte liras. No existe ya la fortuna, créame, ni para los audaces... ¡Nadie me escucha, nadie me cree!... Los únicos que podrían autentifi-

car esta alhaja, los joyeros, son los únicos a los cuales no puedo acudir. Para los demás mi brillante no es más que un brillante color rosa: una cosa supuesta, una cosa imposible y nadie quiere tomar en serio semejante futileza... y mientras tanto, yo estoy con mi tesoro aquí, bajo la lluvia, hambriento, perdido, como el aventurero en Alaska entre las pepitas de oro; como el náufrago entre las perlas del fondo del mar. A diez; a cien he ofrecido ese tesoro inestimable, y me han negado hasta un trozo de pan... intenté la última experiencia con usted, hombre quimérico, esperando de la fantasía lo que la razón me negaba, y también usted me ha rechazado y se ha compadecido de mí. ¡Ah, verdaderamente, señor: no es el robar lo difícil, sino el librarse de la cosa robada! Los mismos aventureros de Longpont, ¿ha leído?, debieron desembarazarse del precioso botín una hora después de haberlo obtenido con inteligencia soberbia, con audacia sin par. Nosotros, los ladrones de joyas, somos un poco como los ladrones de corazones: resultamos siempre algo robados. El producto de nuestro trabajo se asemeja también un poco a vuestros trabajos maestros: tienen que ir al mercado como piedras falsas, en la imposibilidad de la valoración exacta e inmediata... Pero he ahí un carabinero... Le dejo el brillante: buena suerte.

El brillante rosa está desde hace tres días en mi casa. ¿Qué hacer con él? ¿Qué hacer? No puedo venderlo. No puedo regalarlo. Como alfiler de corbata, ya lo sabéis, no obtuvo más que un éxito de hilaridad. No acontece a menudo, diréis, que un brillante haga reír en un teatro italiano: pero aquí se trata, desventuradamente, de un brillante francés... Probé hacer una tapa para el frasco del vinagre que me hacía falta; pero ese color de rosa no entonaba con el violeta del frasco. Lo dejé para entretenerme en los días de lluvia en cortar los vidrios de la ventana, y todo lo que logré prácticamente fué una pulmonía. Tenté regalárselo al chico retardado, el único que supo encontrarlo bello; pero en esos días la pobre criatura había sido internada en un instituto de deficientes... No sabiendo, en fin, cómo utilizarlo, me acordé del amigo que lo comparó con un apretapapeles, y lo convertí en un "presse-papiers" para mis manuscritos importantes.

Pero el brillante es una piedra fatal. Mi desconocido tenía razón. Semejante joya cuanto más famosa más desgracia acarrea. Ayer entraron ladrones en mi casa. Pequeños ladrones; ladrones prácticos, y me desvalijaron. Me llevaron todo: muebles, ropas, hasta mis alfileres falsos, hasta la botella del vinagre. Sólo dos cosas me dejaron: el brillante color de rosa y mis manuscritos inmortales.



MARCOS RAMPERTI
TRADUCCIÓN DE E. E. MARCHESSE
DIBUJOS DE BESARES SORAIRE



LOS LIBROS

Por RAUL P. OSORIO

"EL NIDO OCULTO"
Por GUSTAVO CARABALLO

Este libro reafirma el triunfo que obtuvo en el proscenio el hermoso drama. Los espectadores se convierten ahora en lectores y gustan así, de modo más íntimo, de la emoción dramática. Cuando una obra escénica resiste la prueba de la lectura resulta indudable su mérito, porque el libro es, como el Tiempo, un consagrador de decisivo poderío.

"LEÑA FLOJA"
Por PEDRO AULINO

El narrador de "Los Ciegos" sigue con entusiasmo la tarea de llevar a la prosa los asuntos que ha sorprendido en la realidad. En "Charamusca", "El domador", "Yunta brava" y los demás relatos de este libro, Pedro Aulino cultiva la tradición del cuento criollo. Cuenta con lectores que no se cansan de los episodios pasionales y cómicos, tan frecuentes, tan semejantes y desemejantes a un mismo tiempo. El autor supo hallar temas originales, tarea difícil teniendo en cuenta lo segada que está la chacra de los episodios camperos.

OBRA COMPLETA DE FRANCISCO LOPEZ MERINO

No se dice en este volumen quién sufragó la obra. A este anónimo generoso "bástale la satisfacción de cumplir con un deber de cultura y amistad". Francisco López Merino merece el fraternal homenaje. Un gran poeta, al que sólo la muerte pudo vencer. Desapareció a los 23 años de edad, en plena labor artística. Rojas Paz, Borges, Molinari, González Carbalho, Fernández Moreno, Obligado, Rega Molina y Podestá rinden su homenaje al camarada en las páginas finales del volumen, cuya impresión ha sido cuidada con esmero y buen gusto.

"ENSAYOS SOBRE LA NACIONALIDAD JUDIA"
Por JAIME ZHITLOWSKY

Una excelente obra ha realizado Salomón Resnick al traducir las intensas páginas del gran escritor judío. La tesis de Zhitlowsky está resumida en estas brillantes cláusulas: "Job, empero, no ha sufrido en vano". No en vano para sí ni para la humanidad. No en balde para sí, porque el veneno ardiente de sus penas bebía su espíritu, y él salió del fuego purificado y límpido como la masa de arena que puesta en salitre se convierte en la fundición en finísimo cristal".

"GARUA"
Por JULIO DIAZ USANDIVARAS

Al margen de todo torneo o concurso, porque ésa es la voluntad del autor, se publica este libro donde el arte poético nativo da flores. Díaz Usandivaras es un ferviente cultor del folklore argentino. Así lo demuestra al describir costumbres que él conoce profundamente. Sus composiciones, de grato sabor popular, tienen por musa la guitarra campera. Son versos melodiosos que piden el arrobador acompañamiento de la lira gaucha, que el poeta nativo sabe manejar a la perfección.

"TAM, TAM"
Por TOMAS BORRAS

En un volumen primorosamente impreso, el distinguido novelista y dramaturgo español publica varias pantomimas, bailetes, cuentos coreográficos y mimodramas. Ya conocen los lectores el arte y la habilidad que el autor derrocha, su estilo animado, sus fantasías llenas de ingenio. Este tomo produce grato y exótico sonido. Las ilustraciones de Barradas, dibujante notabilísimo, son preciosas y justas.

"ANFORA AZUL"
Por YAYA SUAREZ CORVO

Cantos de amor para el amado, los niños y los seres bondadosos. Una alma suavísima de mujer expandiéndose en estrofas dulces. La señorita Suárez Corvo inicia de manera prometedora su labor lírica. La autora, expresando sus anhelos, dice: "Aquí me encuentro yo, con ansias locas — De volar por el mundo a lo infinito; — Aquí me encuentro yo, presa en la jaula — De este rincón bendito". Estas palabras equivalen a un lema que la autora puede adoptar.

"EL CORRESPONSAL MODERNO"
Por J. M. JAN y R. ALLUA

La literatura epistolar de los comerciantes no ofrece a los novicios antologías buenas. Quienes desean modelos capaces de enseñar estilos breves, claros y útiles, necesitan buscar y buscar tratados. Los autores de este volumen han reunido en unas trescientas páginas la suma de conocimientos que un corresponsal debe poseer. Ejercicios metódicos facilitan la enseñanza de la materia. Además, su contenido resulta tan amplio que el volumen pudiera ser titulado: "Organización de la oficina moderna".

Raúl P. Osorio

El genio de la invención

Franklin dijo que el hombre era un ser que inventaba útiles. En cierto concepto dependen efectivamente los progresos de la humanidad, desde los tiempos primitivos, de la invención de medios que *facilitan los trabajos aumentando la fuerza del* hombre. La necesidad, auxiliada con frecuencia por circunstancias favorables, aguzó y aguza la inteligencia, para encontrar siempre nuevos medios y combinaciones con que vencer los obstáculos materiales cada vez mayores; así llegó el hombre a inventar desde los útiles más sencillos hasta los complicados; finalmente, a hacer servir para sus fines las fuerzas naturales y a aprovechar uno tras otro los innumerables productos de la naturaleza.

Las primeras máquinas inventadas produjeron a la verdad efectos asombrosos, pero necesitaban para ser movidas la fuerza muscular de muchos hombres o animales. Obtúvose pues un progreso colosal cuando el hombre aprendió a aprovechar y someter a su voluntad la fuerza del agua y del viento por medio de máquinas motoras, por imperfectas y toscas que fuesen. El cultivo de la tierra, la caza y pesca, los abrigos contra la intemperie y las afecciones atmosféricas, la defensa contra sus semejantes y el trasporte terrestre, fluvial o marítimo, fueron y son los aguijones principales que en todo tiempo han impelido al hombre a descubrir medios de multiplicar sus fuerzas, y en cierto modo el tiempo. Poco a poco agregáronse a estas causas otras nuevas. El aumento de la cultura, que implicó un aumento proporcional de población y de necesidades, dió lugar poco a poco al lujo y a la vida regalada de unos, a la dependencia de las industrias de los más, y luego a la necesidad del comercio para deshacerse de los productos sobrantes cambiándolos por otros para asegurarse la subsistencia aquellos que poco a poco se habían dedicado a determinadas industrias, no pudiendo vivir ya todos de la caza, la pesca y el merodeo o de las guerras con sus vecinos.

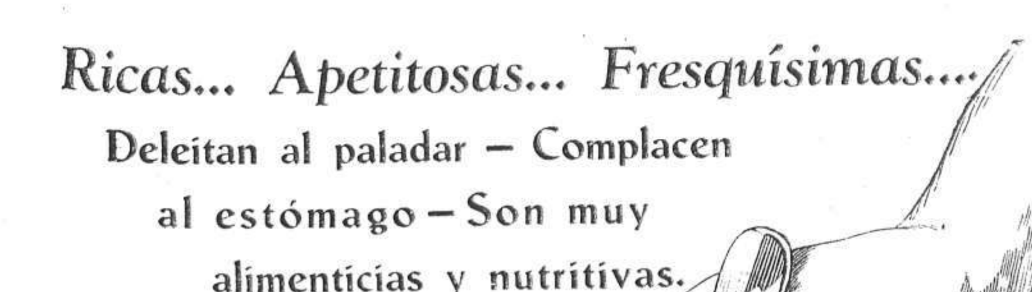


EN EL CONGO

El negro. — ¿De manera que dicen ustedes que nos traen la civilización?

El blanco. — ¡Ah! ¿Pero lo duda? Entonces, ¿quién les ha enseñado a bailar el chárleston?

(De *Gutiérrez*, Madrid)



Ricas... Apetitosas... Fresquísimas....

Deleitan al paladar — Complacen al estómago — Son muy alimenticias y nutritivas.

Nuestras Conservas de Pescado "La Marplatense" son de las especies más finas que se extraen de Mar del Plata.

En nuestra fábrica, situada en la misma ribera del Atlántico, se clasifican, elaboran y envasan y de allí las distribuimos para el consumo. Por eso son tan nutritivas y alimenticias; tan apetitosas y exquisitas.

Nuestras Conservas de Pescado "La Marplatense" se venden siempre frescas, porque no sufren estacionamientos ni largas travesías y a menos precio que las importadas porque no pagan derechos aduaneros. Es decir que compiten ventajosamente en calidad y en precio con cualquiera de las extranjeras.

Las Conservas de Pescado "La Marplatense" enorgullecen a la industria pesquera nacional.



Compre una lata de Boquerones "La Marplatense" en el almacén más próximo y prepárelos con ensalada y huevos duros. Es un plato delicioso.

Nuestras Especialidades:

Salmón - Merluza - Besugo - Anchoa - Corvina - Almejas - Pescadillas - Boquerones - Mejillones-Huevas - Filetes de Anchoas y Anchoas en salmuera.

En latas de 200-400 y 600 gramos. Se venden en todos los buenos almacenes y despensas de la República.

Pruébelas hoy y las consumirá mañana y siempre.

FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
PUERTO DE MAR DEL PLATA
GALO LLORENTE E HIJOS
CATAMARCA 70 - U. T. 47-Cuyo 3071 - Bs. As.

CONSERVAS DE PESCADO
LA MARPLATENSE

Si su proveedor no las tuviera, le agradeceríamos nos lo avise. Nosotros haremos que su almacenero pueda ofrecerle el surtido completo a breve plazo.



Forrajes de heno

Los henos leguminosos contienen por lo regular mayor cantidad de proteína y calcio que los no leguminosos, siendo a la vez más apetecidos para la debida nutrición del ganado lechero en los sitios donde no se pueden obtener pastos u otros alimentos verdes. De todas las leguminosas la alfalfa es la mejor, puesto que da mayor rendimiento por hectárea y se cultiva por lo general para alimentar las vacas en todos los sitios en donde se da bien.

Algunas veces se siembran cosechas mezcladas de plantas leguminosas y no leguminosas, para utilizarse como heno. Por regla general estos henos no son tan buenos para la producción de leche como los estrictamente leguminosos de la misma calidad, pero son mejores que los henos no leguminosos aislados.

Los henos no leguminosos incluyen el timothy, el centeno, el pasto azul, la yerba Sudán, el sorgo, el mijo, y otros; y henos de grano hechos de pequeños cereales como la avena, la cebada, el trigo y el centeno. Los forrajes duros como el maíz y el sorgo son de índole no leguminosa.

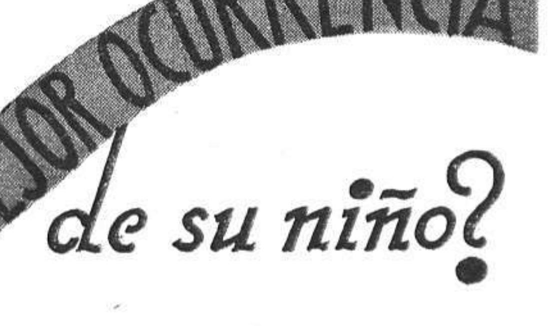
Estos henos y forrajes duros no son tan buenos para la producción de leche como los leguminosos o como los henos mezclados, y para obtener los mejores resultados se acostumbra mezclarlos con henos leguminosos.

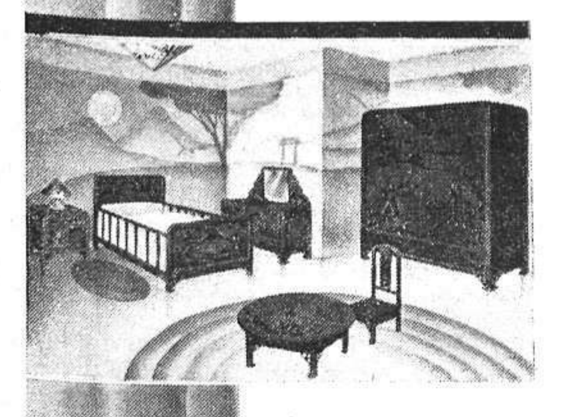
A menudo es cosa difícil curar debidamente el heno, a causa de condiciones atmosféricas desfavorables, y por consiguiente mucho del heno curado es con frecuencia de una calidad mediana o inferior. Para evitar esto se han inventado unas máquinas que secan artificialmente el heno en pocos minutos por medio de corrientes de aire caliente. El heno secado en esta forma retiene todas sus hojas y su color verde original, constituyendo un forraje muy apetecible para las vacas muy productoras de leche, forraje que sólo es igualado por las mejores calidades de henos curados naturalmente.

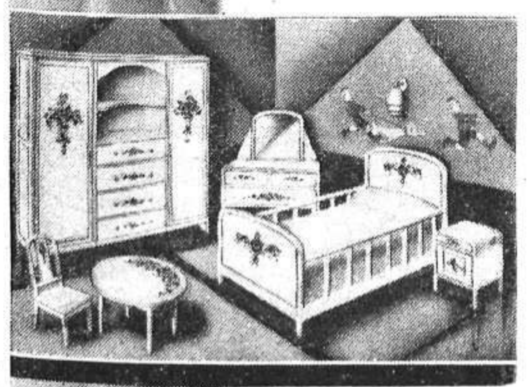
No obstante que el proceso de secamiento artificial del heno está todavía en vía de experimento y no se ha desarrollado hasta el punto de ser una práctica económica para las plantaciones pequeñas, los ganaderos norteamericanos que tienen grandes alfalfares y extensos pastizales se muestran cada día más partidarios del uso de las máquinas secadoras de heno como medio de obtener una calidad uniforme de buen pasto para alimentar las vacas lecheras.

Otro método para la elaboración del heno que se está ensayando en la actualidad consiste en un juego de rodillos que se adhieren a la segadora y por medio de los cuales pasa el heno verde recién cortado. Estos rodillos comprimen los tallos, permitiendo que la humedad se escape con más rapidez, con lo cual se logra curar el heno en menos tiempo.

—¿Cómo, tanto dinero? ¿Crees que estoy hecho de billetes de banco?
—¡Ojalá! Porque así podría cambiarte.







Recuerde usted, señora, que faltan pocos días para clausurar el simpático certamen Malta Palermo!...

¿Mandó usted ya su colaboración? ¡Pedimos una cosa tan sencilla!... Tan sólo 100 palabras, relatando la anécdota más graciosa de su lindo nene. ¿Por qué no la escribe usted? ¡Tenemos 300 hermosos regalos para premiar esa pequeña molestia!... Piense Vd., señora, que no es menester tener grandes dotes de escritor para describir brevemente cualquiera de las mil y una adorable travesuras de su niño...

Mande su colaboración hoy, junto con 12 tapitas coronas de las botellas de Malta Palermo. Su proveedor tiene catálogo con bases y reproducción de algunos premios.

CERVECERIA PALERMO S. A. - Bs. Aires



Bajorrelieve de

Por ALBERTO

LA ARGENTINA PUEDE CONFIAR

El mercado de cereales experimentó en la última semana una reacción vigorosa. El trigo, el lino, el maíz, alcanzaron precios compensadores, que anuncian el lento retorno a la normalidad. Tuvimos un mal año. Sobre el hombre del campo pesó la angustia, la escasez lo cercó, el desconcierto sombrío abatió, más de una vez, su fuerte ánimo. Pero sabíamos que esa situación tenía que ser de crisis momentánea, derivada de fenómenos excepcionales y en modo alguno de causas que autorizaran a creer en su cronicidad. La crisis no llega, entre nosotros, a la significación afligente que adquiere en las naciones, cuya vitalidad económica depende de plazas contráctiles en virtud de producir elementos *prescindibles. Las substancias de alimentación* y las materias primordiales siempre tendrán en el mundo consumo ordinario. Nuestra riqueza es fundamental. Podrá sufrir, en su distribución, oscilaciones ocasionales, mas los pueblos la requieren y necesitan ineludiblemente que les vaya de la Argentina, definida por míster Hoover como el "canasto de pan del mundo", el caudal generoso. Por otra parte, la masa del país se aviene a esas circunstancias con admirable fortaleza de espíritu. Nuestro pueblo sabe trabajar, adaptarse, acondicionarse al rigor y afrontar con sólida moral los contratiempos más peligrosos. Así lo han comprendido en Londres. En una asamblea de accionistas ferroviarios se dijo que este país ofrece más resistencia que otros al desánimo que causan los períodos críticos y se halla particularmente dotado para vencer los desniveles determinados por la desvalorización. Es cierto. La Argentina puede confiar serenamente en días mejores. Hay algo en su fuerza, que le viene de su destino, y que estimula a prever con optimismo el futuro cercano. Esa vitalidad robusta, esa recia disposición de contemplar lo que vendrá después, sin angustia y sin apocamiento, forma parte del carácter colectivo y fomenta su energía de creación y su capacidad de sobreponerse, con risueña gallardía, a los contrastes más violentos. Confiemos, pues; las malas horas empiezan a declinar y es posible que dentro de poco se haya desvanecido su obscuro recuerdo.

EL PROBLEMA PATAGONICO

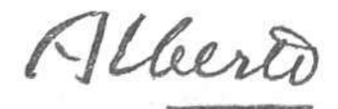
Don Ezequiel Ramos Mejía ha enunciado en una carta publicada en estos días lo más central del problema patagónico. Creador de los ferrocarriles de fomento, supuso, al tender sus líneas por aquellas dilatadas regiones, que con ellas se resolvería sin retardo el antiguo problema de nuestro sur. Como se sabe, abundan allí extensiones inmensas de tierra que permanecen estériles y que la vía férrea convertiría rápidamente en emporios de actividad. Son tierras del fisco, y resulta — según dice el señor Ramos Mejía — que hoy, dos decadas después de la implantación costosa, el ferrocarril corre sobre campos ociosos. La tierra no se ha vendido, porque se organizó su colocación de acuerdo con un concepto de pequeña propiedad, en lugares en que la ganadería trashumante requiere la amplitud del *latifundio*. Esto es, la Patagonia no ha progresado. Media Argentina continúa su vida en la primitividad y el estado posee estérilmente extensidades infinitas que debieran servir a la riqueza. Efectivamente, el problema subsiste; subsiste la visión patagónica del desierto, de las poblaciones artificiales, de *los núcleos que son islas inertes* en el vasto vacío del territorio. Hay que entregar la Patagonia a la faena, vendiendo o dando esas tierras. Hay que distribuirlas, hay que animarlas con lo que hasta ahora no tuvieron y que es un soplo de vida.

MALHARRO

Se han reunido en una exposición póstuma *numerosos* cuadros de Martín Malharro. El público de Buenos Aires, que conoce a ese grande artista por algunas obras que están en el Museo, podrá apreciarlo en las manifestaciones diversas de su modalidad y formarse una idea de la importancia total de su obra, dispersa, repartida en América y en Europa, y que refleja el temperamento poderoso del pintor. Representó Malharro en la Argentina el movimiento impresionista y lo tradujo aquí con una emoción de naturaleza y de lugar. Su pintura es argentina. Ruda, fuerte, sólida, se ahonda en ella la latitud de nuestro paisaje y de nuestro cielo. Malharro era genial. Su voluntad incontrastable se aplicó, con fervor ingenuo, con religiosidad activa, a la realización de su propósito. Perseguía un fin. Fuera de su arte, nada existía para su espíritu, impregnado de áspera bondad y de fogosa ternura, que, sin embargo, jamás asomaba en un gesto o en una palabra y sólo se descubría en sus ojos profundos y en la fijeza de su rostro, súbitamente absorto. Trabajaba formidablemente. Y de noche, en el café, con Roberto Payró, con Emilio Becher, con Arango, con José León Pagano, desenvolvía su doctrina estética con una elocuencia tumultuosa y una alegría brutal. Buenos Aires se encuentra de nuevo, con sus parvas, con su luna, con la melancolía de sus llanos. Martín Malharro vuelve a la vida para no irse más.

LAS ELECCIONES BRITANICAS

El pueblo británico dió el triunfo en las recientes elecciones al gobierno de concentración. Mienras se afirma que los conservadores obtuvieron una victoria sin precedentes, se sostiene también que Mac Donald ha triunfado. Sin duda, quien ha triunfado es Mac Donald. Las masas populares comprendieron su *sacrificio* y *vislumbraron* en la conciencia del viejo líder laborista el proceso doloroso que le obligó a apartarse de la tendencia doctrinaria o del programa del partido que difundió y predicó durante treinta años, para resolver, con un sentido



algunos hechos

GERCHUNOFF

de realidad urgente, las necesidades apremiantes del imperio. ¿Debe interpretarse como una claudicación la actitud de Mac Donald o como una manifestación de responsabilidad del gobernante? No ascendió al poder con una promesa de revolución, sino con una plataforma de soluciones prácticas, elásticamente adaptables a las exigencias momentáneas. Es lo que el electorado inglés supo discernir y otorgó al primer ministro un voto de solidaridad que lo convierte en un político de la estatura de los estadistas históricos de Inglaterra. Mas, no es lógico atribuir a ese dictamen popular la significación de un renacimiento conservador o de un ocaso del laborismo. El fallo de las urnas británicas está fuera de la política de agrupaciones. Tiene el valor de un consenso nacional y atestigua que el ciudadano inglés posee aptitud de criterio para posponer las disidencias de grupo o de teoría a los intereses esenciales de la nación. Si mañana, míster Baldwin, en un cambio de gabinente, tergiversara la expresión de los comicios, que le confieren una mayoría de plenitud, e hiciera un gobierno dentro de la concepción orgánica de su partido, el pueblo le retiraría su apoyo. Y Mac Donald, triunfante y decepcionado, reflexiona ahora sobre el pensamiento de Rudyard Kipling: trata a la victoria y a la derrota como a dos enemigos iguales...

EL TESORO ENCONTRADO

Cerca de Plovdiv, distrito de Bulgaria, vivía en su cortijo un campesino dado, de curiosa manera, a cultivar más las leyendas locales que su escaso predio. Así llegó a su conocimiento que en un sitio de la vecindad, sin que se supiese cuál, yacía enterrado, por antiguos bandoleros, un gran tesoro. Piedras preciosas, monedas de oro, estaban escondidas, pues, debajo de algún árbol, o crecía encima el trigo o el maíz. Y con sus manos trémulas y con su alma trémula, pasó el campesino los años de su vida escarbando, día y noche, surcos y terrones. Al fin, fatigado de hurgar el suelo de la región, acabó por apaciguarse y por esperar únicamente de la lluvia, del sol y del arado lo que Dios da más fácilmente que el olvido de los malhechores. Tenía ya nietos que jugaban con su barba blanca y con los mechones blancos de su cabello y comenzaba a encorvarse hacia el sepulcro con resignación triste y callada. Había perdido su vida, y hace poco, al reposar a la sombra de un manzano, vislumbró junto a sus descarnadas raíces el brillo de algo. Se estremeció de presentimiento. Sí; recogió el tesoro perdido, oculto en su propio jardín. Así nos da lección de cómo se desvanece la existencia toda por no saber buscar y hallar el tesoro, siempre al lado, siempre en nosotros, jamás tan lejos como creemos en nuestra ansiedad.

Gerchunoff

UNA PALABRA DE EINSTEIN

Alberto Einstein, además de ser físico y matemático de genio opulento, es también pensador y moralista. Habla contra la guerra, contra los factores ancestrales que dividen a la humanidad en porciones enemigas; anuncia a la humanidad una era más dulce. El hombre — ha dicho recién a un periodista francés que lo interrogó en Berlín — no es necesariamente bueno ni malo. Pero terminará por ser bueno, es decir, avenible con los demás hombres, por una razón de comodidad. Einstein no se equivoca. Los reformadores se empeñan en despertar en el habitante del planeta la bondad y perfeccionarla, con el objeto de extirpar de su espíritu los sentimientos que lo conducen a reacciones crueles, a estallidos de persecución, de violencia, de hostilidad. Y la criatura humana deja entrar en sí ese instinto delicado, que es la esencia de la civilización, después de haber adquirido la costumbre de vivir agradablemente y de comprender que hay más belleza en no despojar y en no agredir que en agredir y despojar. ¿Cuántos siglos se necesitarán todavía para que el vecino de París, de Buenos Aires, de Londres, como el de la aldea africana, aniden en sí lo que Einstein llama comodidad y nosotros llamamos una idea de ética o de estética en la vida? Esa idea ha comenzado a difundirse con los primeros ensayos de sociedad. ¿Debemos desanimarnos? La conciencia de algunas minorías suele ser la conciencia del mundo. Y en el mundo actúan minorías cuya voz y cuyo aliento corresponden ya a tiempos más afables.

LA PEQUEÑA SALVAJE

Etel Gray, de Kansas, morena y hermosa, se ha cansado de ser hermosa y morena. Después de haberse oxigenado la cabellera, decidió abandonar la civilización, los automóviles, el cinematógrafo y las fiestas de los círculos ricos. Quiere sumergirse en la vida primitiva, identificarse con la naturaleza y conocer el peligro. Con tal objeto partió hacia el Africa, sola, sin armas, sin dinero, dispuesta a internarse en una tribu. Aspira a la existencia salvaje. Pío Cid, el protagonista de la extraordinaria novela de Angel Ganivet, hizo lo mismo. Cruzó un río africano en un hipopótamo, se estableció en un burgo como rey y creó allí la luz artificial, el pudor, las costumbres de la raza blanca. Etel Gray no lleva planes tan complejos. No se propone civilizar a los caudillos negros y tatuados, a los guerreros gigantescos que danzan con sus lanzas y con sus escudos. Quiere ser salvaje; quiere convivir con esos guerreros y esos caudillos, y después de los asaltos a la aldea contigua, de la matanza de las huestes enemigas, tenderse en la selva y sentirse, mientras suenan los atabales, lejos de las ciudades refinadas y ser una mujer como las mujeres de las eras primarias, natural y total. Etel Gray debiera escribir un libro, dentro de algunos años, con sus impresiones y sus recuerdos, un libro sincero, salvaje como ella, o como ella desea llegar a ser.

Madera artificial

En Cuba fué patentado el año 1927, por el ingeniero Antonio Vázquez, un procedimiento para fabricar madera de la caña de azúcar, al mismo tiempo que se extrae éste. Para ello, se prensan los trozos de caña, separando de ellos el azúcar por tratamiento con agua. La fibra conserva así la lignina, pentosanas, gomas y ceras, y, mediante un tratamiento parecido al anteriormente descrito, se obtiene, con gran economía, una pasta que, convenientemente manipulada, produce una excelente madera artificial incombustible y limpia, en cantidad igual a un 10 % del peso de la caña empleada.

Otras veces, en lugar de utilizar fibras de otros vegetales, se aprovechan residuos de madera para regenerarlos, constituyendo una nueva madera. En este caso, la disgregación de las fibras puede hacerse por un curioso procedimiento mecánico debido a W. H. Mason, y que consiste en introducir pequeños trozos de madera, serrín y otros desperdicios, en unos cilindros de metro y medio de altura y cincuenta centímetros de diámetro, provistos de un cierre situado en su parte inferior y dispuesto de modo que pueda abrirse con rapidez extraordinaria. Estos cilindros se calientan, hasta unos 190º de temperatura, introduciendo en ellos vapor a baja presión, y después se aumenta ésta hasta hacerla elevarse a 500 atmósferas; obtenida esta presión, se destapa bruscamente el cierre del cilindro, con lo que la madera es proyectada con violencia al exterior donde, en virtud de la reacción que venía oponiendo a la presión del vapor, de acuerdo con el principio de Newton, estalla violentamente y se disgregan sus fibras que después habrán de ser prensadas o moldeadas, según convenga. Para ello, después de dejarles perder el exceso de vapor que les quedaba, pasan a unas cámaras adecuadas donde se calientan a una temperatura de unos 70º, añadiéndoles, para volver a incrustarlas, una emulsión que contiene parafina, resina y otras sustancias químicas destinadas a facilitar la nueva adhesión de las fibras. La pasta así obtenida se comprime en una prensa continua, manteniéndola durante algún tiempo a cierta presión y humedeciéndola, después de prensarla, hasta un 7 % de humedad. Se la ha llamado "masonita", por el apellido de su autor.



LOS CANIBALES HOSPITALARIOS

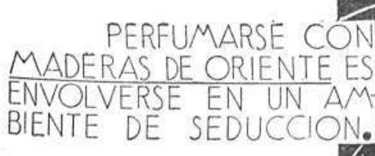
—¡Oh! ¡No, señor! ¡Usted se queda aquí para comer!

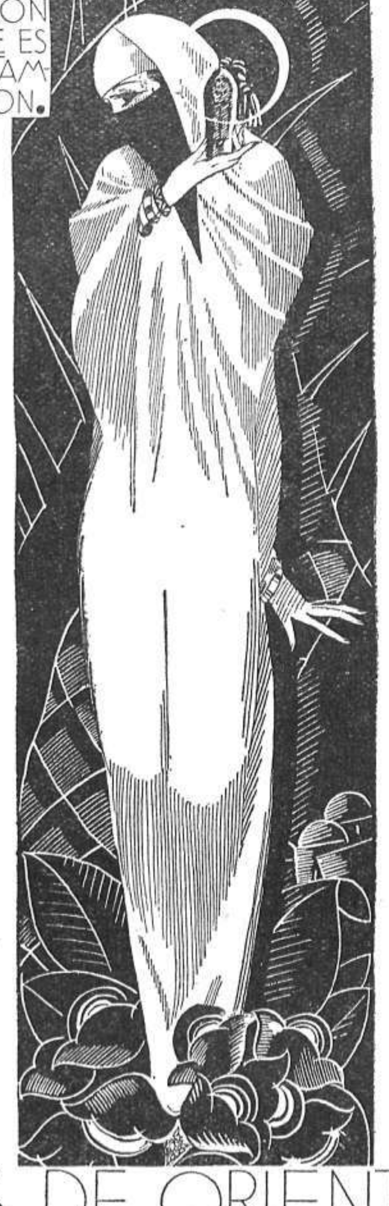
(De *Gutiérrez*, Madrid)



—Tome usted estos dos reales... ¡pero que no lo vuelva a ver pidiendo limosna!

(De *Gutiérrez*, Madrid)


PERFUMARSE CON
MADERAS DE ORIENTE ES
ENVOLVERSE EN UN AM-
BIENTE DE SEDUCCION.


JENER

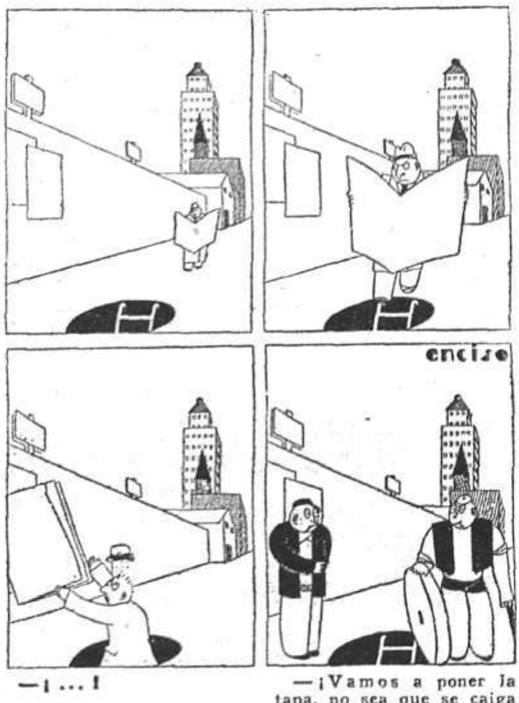

MADERAS DE ORIENTE


PLUS ULTRA
PERFUMERIA
MYRURGIA
ESPAÑA

Marat, periodista

El lenguaje de los mercados fué también el de los periódicos de Marat: *Le publiciste parisien*, *L'ami du peuple* y el *Journal de la République*, gozando especialmente el segundo de una aceptación grandísima. Marat era una figura de las más repugnantes y extrañas que puede haber producido una época de agitación, pero si se tiene en cuenta el carácter de su tiempo se le juzgará con menos rigor. En su alma todo se trasformaba en veneno; el odio exagerado hasta la demencia constituía la esencia de su ser; sólo para poder atacar aprovechaba con violencia todas las ocasiones para hacerse el defensor de todos los que habían sido, o se creían víctimas de una injusticia. Uno de los objetos del odio de Marat era el ministro Roland, que en el número 257 del *Moniteur Universel* se defiende contra los ataques de aquél y de su periódico el *Amigo del Pueblo*, que pinta en los términos siguientes: "Vilipendiar la asamblea nacional; exasperar el pueblo; desacreditar a los ministros actuales y presentarlos como traidores de la patria; excitar sospechas contra todas las personas que intervienen en la administración civil o en el ejército; excitar las masas a derribar lo existente; señalarle el dictador (Robespierre) como víctima expiatoria, estos son los asuntos de las hojas que se encuentran pegadas en todas partes a las paredes con este título: "Marat, el amigo del pueblo, a todos los buenos franceses".

Marat contestó a esta filípica muy lacónicamente pidiendo en muchos números de sus periódicos que se quitara de en medio al traidor Roland, porque toda la política de Marat se reducía a estas dos palabras: "Abajo cabezas". Al principio se había contentado con reclamar 500, pero después elevó este número a 270.000. Y esto que Camilo Desmoulins le había dicho en su periódico, cuando sólo pidió 500 cabezas: "Señor Marat, hacéis mal, sois un mal dramaturgo entre los periodistas. ¿Qué es esto de hacer morir de 500 a 600 personas? ¡Así matáis a todos los personajes de la pieza, incluso al apuntador!"



—¡...!

—¡Vamos a poner la tapa, no sea que se caiga alguien!

(De *Buen Humor*, Madrid).

He aquí el Original Sabor Cubano *que cautivó a generaciones de* Hombres Recios

Allí, donde el sol ardiente dora el paisaje y las lianas enlazan amorosas los robustos troncos de los árboles de leyendas...

Allí, nació esta bebida espirituosa, que cautivó a los hombres recios que pusieron las Américas sobre el mapa.

En la Cubana Brandy encontrará concentrados el calor de las Antillas, los sabores tropicales. Unas gotas pondrán un rayo de sol en su cocktail, le prestarán más fuerza a sus grogs, más carácter a sus punches ¡y para sus bizcochuelos y budines, qué delicioso realce en el sabor!

En todas partes encontrará esta bebida añeja que es espirituosa y fuerte, suave y fina a la vez por la madurez que le prestan los años. ¡Traerá más alegría a su corazón!



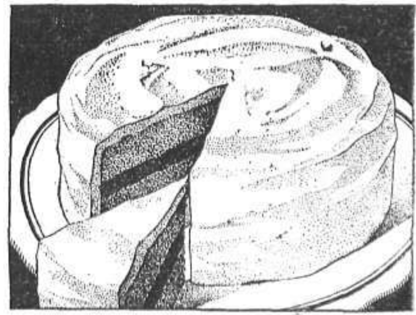
CUBANA BRANDY

CON EL SOL DE LOS TROPICOS...

CUBANA BRANDY

Con el sol de los trópicos . . .

Angel Baldi, el mago de la repostería, director de la afamada Academia de Cocina el "Cordon Bleu", es el creador de este postre que la Cubana Brandy hace más tentador.



Torta: "REINA DE CUBA"

Usted puede prepararla siguiendo con atención la receta:

Batir 3 huevos, 100 grs. de azúcar, agregarles 10 grs. de almendras ralladas, 100 grs. de harina, cocinar en budinera mantecada y enharinada, en horno moderado, 45 minutos. Cuando esté fría, cortarla por la mitad horizontalmente, remojarla con 150 grs. de Cubana Brandy, y ponerle en el medio un poco de dulce de membrillo y cubrirla con glacé real. Este se prepara así: media clara de huevo, azúcar impalpable, revolver y agregar zumo de limón.

Sres. GUILLERMO PADILLA, LTDA

Brasil esq. Azopardo - Buenos Aires

Ruégoles me envíen gratis el librito con recetas de cocktails "Joie de Vivre".

NOMBRE ....

DIRECCIÓN ....

CIUDAD .... F.C. ....

062 - C.C. 5-11-3



OCTUBRE 24

GINEBRA. — La Sociedad de las Naciones le fijó al Japón la fecha del 16 de noviembre para la evacuación total de la Manchuria.

MADRID. — La escritora argentina Victoria Ocampo dió una conferencia a la mujer española.

BERLIN. — Alemania no podrá pagar sus deudas en febrero de 1932, según afirma Treviranus.

CIUDAD DEL VATICANO. — Ayer se inauguró la primera estación radiotelefotográfica.

MADRID. — Fué firmado un convenio comercial hispanofrancés.

TUCUMAN. — Se calcula que la producción azucarera de 1931 será de 245.000 toneladas.

OCTUBRE 25

ASUNCION. — Delegó el mando el presidente del Paraguay, doctor Guggiari.

TOQUIO. — Japón no está dispuesto a evacuar la Manchuria sin garantías previas.

BRATISLAVA (Checoeslovaquia). — Zabala obtuvo un resonante triunfo en la prueba de 7000 metros, venciendo a fuertes competidores.

MOSCU. — Rusia desmiente el hundimiento del submarino que chocó contra el vapor "Gratia".

TANDIL. — Inauguróse con éxito la exposición de ganadería.

OCTUBRE 26

BUENOS AIRES. — Un voraz incendio, como hacía tiempo no se veía en ésta, destruyó la casa Drysdale, produciendo pérdidas por 3.000.000 de pesos.

ASUNCION. — Tomó posesión de la presidencia el señor Emiliano González Navarro.

ROMA. — Según el último censo, la población italiana alcanza a 41.337.000 habitantes.

BERLIN. — Grandi y Bruenning firmaron un pacto político-económico.

NUEVA YORK. — Sobre el río Hudson fué inaugurado el puente colgante más largo del mundo. Mide 1050 metros.

OCTUBRE 27

BUENOS AIRES. — El radicalismo decidió abstenerse de concurrir a las elecciones del 8 de noviembre en todo el país.

NUEVA YORK. — M. Laval partió de regreso a Francia, después de haber conferenciado con Hoover y los principales políticos norteamericanos.

MADRID. — Por 140 votos contra 83, las Cortes aprobaron el proyecto de una sola cámara para el Parlamento.

LONDRES. — Realizáronse las elecciones en toda Gran Bretaña. El triunfo de los conservadores ha sido aplastante.

CORDOBA. — El consejo directivo de la Facultad de Medicina aprobó el proyecto de aumentar en un año los estudios médicos.

OCTUBRE 28

BUENOS AIRES. — Los precios de los cereales se cotizan cada vez mejor. Vendióse maiz a $ 5.45, trigo nuevo a 8 y el lino a 13.

BUENOS AIRES. — El procurador fiscal pide para el ex presidente Yrigoyen prisión e inhabilitación.

KOSICE. — Zabala ganó la Maratón internacional.

TOQUIO. — Japón envió una nota a Rusia relativa al movimiento de tropas soviéticas en la frontera manchú.

SANTA FE. — Varios departamentos están invadidos por la langosta.

LONDRES. — Con el triunfo conservador, el proteccionismo comenzará a regir en Gran Bretaña.

OCTUBRE 29

RIO DE JANEIRO. — Produjose en Recife un motín contra el gobierno. La censura impide conocer detalles de los sucesos.

LONDRES. — Hasta hoy la distribución de las bancas en el Parlamento es la siguiente: conservadores, 472; laboristas nacionales, 13; liberales nacionales, 66; laboristas, 50; independientes, 5.

WASHINGTON. — Estados Unidos acepta la tregua de un año en los armamentos.

ESTOCOLMO. — El premio Nobel de medicina de 1931 ha sido otorgado al médico alemán doctor Otto H. Warburg.

LONDRES. — Los lecheros han formado un aeroclub, a fin de poder andar por el cielo después de vender la leche.

PARANA. — El Senado eligió sus nuevas autoridades. El señor Carlos Irigoyen presidirá el gobierno.

OCTUBRE 30

RIO DE JANEIRO. — Los leales sofocaron el movimiento revolucionario de Recife.

LA PLATA. — En la localidad de Cambaceres hubo un trágico accidente de aviación, pereciendo el alférez de fragata Carlos F. Moscarda.

MADRID. — Sigue el proceso por la actuación del ex rey Alfonso XIII.

ROMA. — También Italia aceptó la tregua de un año en los armamentos.

BUENOS AIRES. — Hubo varios accidentes de aviación en el país, uno de ellos mortal.

MADRID. — Una obra de Benavente provocó un tumulto, por ciertas alusiones de carácter político.

OCTUBRE 31

BERLIN. — Se anuncia que Alemania negociará con Francia sobre créditos y deudas.

MADRID. — En noviembre será elegido el primer presidente español.

CHILE. — El señor Montero asumirá la presidencia de la República el 5 de diciembre.

TRES ARROYOS. — Mañana se inaugurará la exposición ganadera.

ASUNCION. — Fueron deportados varios detenidos por los recientes sucesos políticos.

No arriesgue la belleza de su cutis

Pregunte de qué está hecho el jabón que va a usar para la cara



Más de 20.000 de los principales especialistas de belleza concuerdan en un jabón para la cara: el Palmolive. Esto se debe a que el Jabón Palmolive está hecho de los aceites de palma y oliva; ni un átomo de sebo ni grasas animales.

Cómo conservar la hermosura del cutis.

Todos esos especialistas, en el mundo entero, recomiendan este tratamiento de belleza: por la mañana y por la noche haga una abundante espuma del Jabón Palmolive. Frótese la cara y el cuello con esta rica espuma por dos minutos, haciendo que penetre bien en los poros. Luego, enjuáguese bien; séquese suavemente. Así se conserva el cutis juvenil, terso y hermoso. — Colgate Palmolive Peet Ltda., S. A. Ind., Buenos Aires.

¡Cuán hermoso es el cutis lozano y juvenil que se obtiene con el uso de los aceites de palma y oliva de que está hecho el Jabón Palmolive!...

Los aceites de palma y oliva — y nada más — dan al Jabón Palmolive su color verde natural. La fabricación del Palmolive es enteramente mecánica. No hay mano que lo toque hasta que usted rompe la envoltura.

Asegúrese que el Jabón Palmolive que usted compra tenga la faja negra con el nombre Palmolive en letras doradas, la envoltura verde y, en el reverso de la pastilla, el sello rojo con la palabra Palmolive impresa.



35 cts.
la pastilla
3 por $ 1.-

SINTONICE AUDICION PALMOLIVE. Todos los días a las 21 horas (menos domingos) L. R. 4 (Radio Splendid). 3 grandes orquestas: típica, jazz y clásica. Programas interesantísimos.

Conserve ese Cutis de Colegiala



De fragancia suave y exquisita.

Lociones, el frasco $ 3.—
Polvos, la caja . . . „ 2.—

Elaborados en los tonos:
Blanco, Rachel claro y oscuro,
Ocre, Natural y Rosado.

L.T. PIVER PARIS

LOTION
Ciel d'or
L.T. PIVER
PARIS



PARFUMERIE **L.T. PIVER** PARIS

Bdo. de IRIGOYEN, 999 - Bs. Aires.

AÑO XXXIV BUENOS AIRES, 7 DE NOVIEMBRE DE 1931 Nº 1727

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Siluetas femeninas

Señorita Guillermina Giménez Flynn

Artística fotografía de las dos nuevas unidades de la escuadra argentina, obtenida en Puerto Nuevo, donde ambos barcos de guerra fueron visitados por miles de personas que se interesaron grandemente por conocer todas sus modernísimas instalaciones

Los nuevos cruceros "Veinticinco de Mayo" y "Almirante Brown"



Características principales de los cruceros, que son gemelos: desplazamiento, 7.000 toneladas; velocidad, 32 millas por hora; manga, 160 metros; eslora, 16.40 metros. Armamento: 12 cañones de 102 milímetros, utilizables como antiaéreos; 6 cañones de 190 milímetros montados en tres torres, dos a proa y una a popa; 6 tubos lanzatorpedos y 6 ametralladoras de 40 milímetros. Tienen capacidad para llevar cuatro aeroplanos.

Enlaces y compromisos



La señorita María A. Cremonte, que contrajo enlace con el doctor Fernando Valenzuela.



La señorita Carmen J. Beristáin y el señor José E. Petit, después de la ceremonia nupcial, en Rosario.



La señorita Aida A. Zamborini, que formalizó su compromiso con el doctor J. González Galé.



Enlace Concepción N. Tagliacozzo - Arturo N. Arrostia. La pareja después de la bendición.



La señorita Delia M. Gugliada y el señor Mario Anselmo, que contrajeron enlace.



Tucumán. — Señorita Teresa Cossio Uriburu, con el teniente Ricardo Krelis.



Señorita María Ofelia Ghezan, con el señor Jaime Oubiña, en la casa de la novia.



La señorita María L. Páez de la Torre, que contrajo enlace con el doctor Manuel Cossio, en Tucumán.



La señorita Haydée J. Zunini, que contrajo enlace con el señor Ernesto Iglesias Prini.



La señorita M. Enriqueta Mantero Lucich, que contraerá enlace con el señor José A. Caprile.



La señorita Angélica M. Arruabarrena, después de su enlace con el señor Nicolás E. Cazón, en Concordia.



En Diamante se realizó el enlace de la señorita María E. Spusco con el señor G. Pérez Ovalle.

La señorita Italia De Poli y el doctor Tito V. Pérez Otero, después de bendecida la boda.

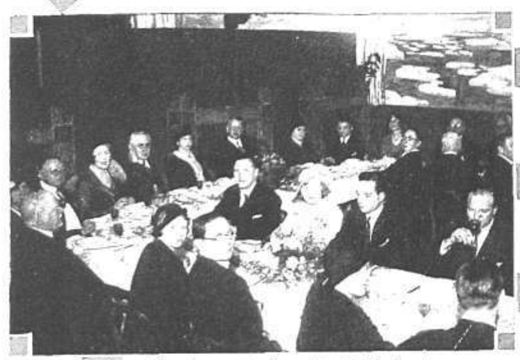


Enlace Elsa C. Nóbile-Francisco Trapani. Los contrayentes después de la ceremonia religiosa.



La señorita Enriqueta Ferrari y el señor A. Serrano Clavero después de bendecida la unión.

ROSARIO



Miembros de la colectividad alemana que agasajaron al embajador de Alemania, doctor Keller, y señora.



Damas de la Asociación Pro Patria que repartieron víveres en la escuela industrial del Saladillo.



Señoras y señoritas que prestaron su concurso en la inauguración de un pabellón en el Hospital Español.



Festejando el compromiso de su hija, los esposos Brazet - Chabás dieron una recepción.



Señoras y señoritas que participaron en la reunión social efectuada en casa de los esposos Beglie-Cavasa.



Actores del teatro infantil municipal que dieron una función para los enfermitos del Hospital Italiano.



Alumnos de la Escuela Nº 75 que intervinieron en el lucido festival organizado por las autoridades del instituto para festejar la Fiesta de la Primavera.



Conjunto de niños que asistió a la entretenida fiesta infantil realizada en casa de los esposos Sívori en honor de las amistades de la niña María Irene Mylius.

Los bailes de moda

En Bad Kissingen, Alemania, se celebró durante cuatro días un "Congreso de maestros de baile", en el cual reputados bailarines profesionales ejecutaron, introduciendo nuevas figuras, los bailes de sociedad que recomiendan para la próxima temporada. Junto al vals antiguo y al moderno, al tango y al fox lento y acelerado, se destacó la rumba, de origen cubano, que, según los profesionales, no tardará en adquirir boga.



El bailarín Wellesley Smith, de Londres, y Karin Meyer, de Colonia, en una demostración de la rumba, como se baila ya en Inglaterra.



Un nuevo paso en fox rápido que obtuvo el beneplácito de los jurados expertos que intervinieron en el concurso.



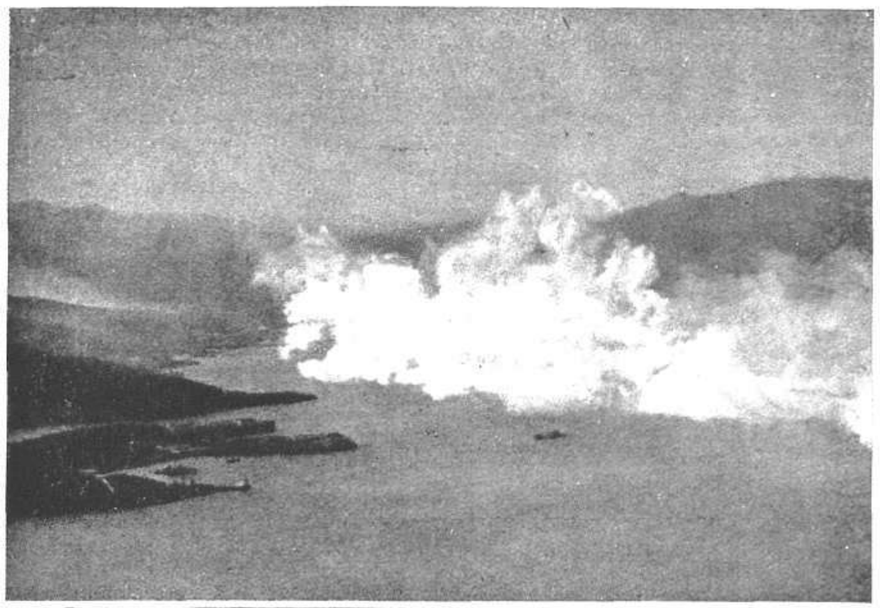
El paso cruzado de la rumba ejecutado por el bailarín Fritz Conradi, de Dortmund.



El fóxtrot lento en una de sus recientes modificaciones. Lo bailan Smith y Karin Meyer.

Las grandes aéreas

Simulacro a varias



La onda seudotóxica invade la costa occidental del golfo de Spezia, durante las últimas maniobras de la armada aérea de Italia.



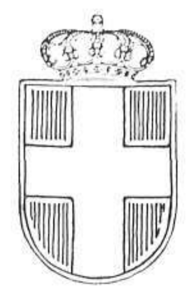
El bombardeo y el intoxicamiento de la ciudad. El cielo se cubre de gases — falsos en esta ocasión — que habrán de gravitar sobre la ciudad atacada.



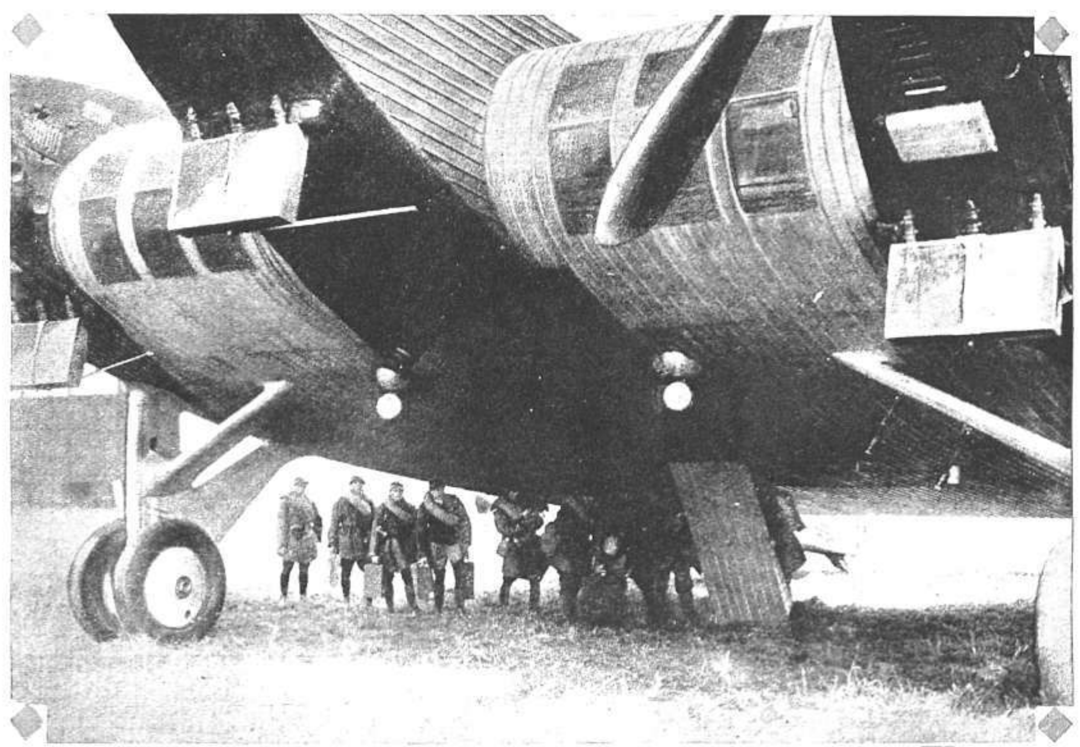
El VII grupo de asalto inicia la acción en Codimare, ofreciendo un espectáculo fantástico. El Duce y Balbo presenciaron las notables maniobras aéreas.

Maniobras italianas

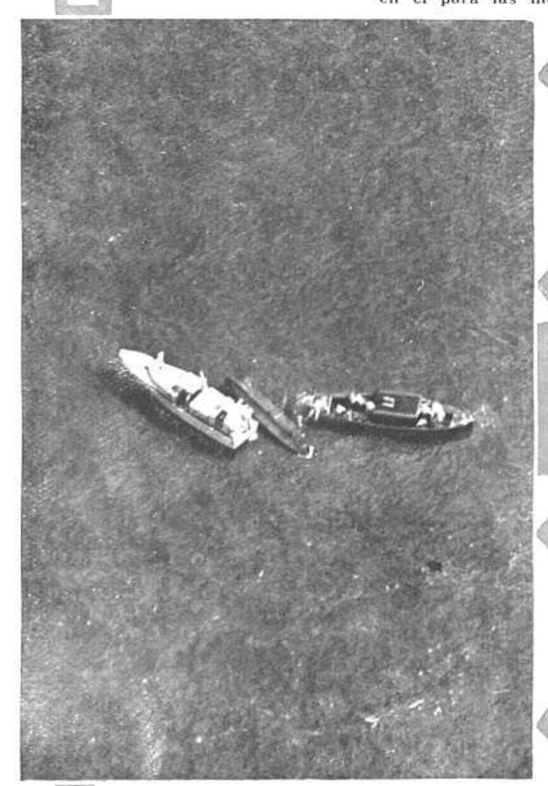
de ataque ciudades



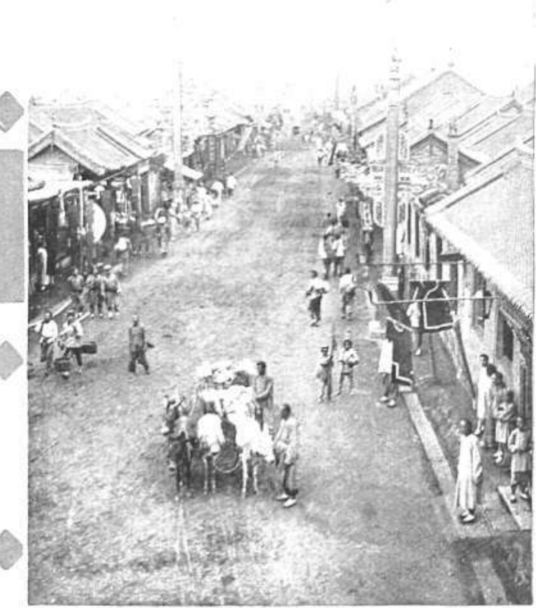
Las torres, las agujas, las estatuas y las ojivas del Duomo, la maravillosa joya arquitectónica, resplandecen bajo la lluvia de fuego proveniente de las escuadras aéreas que asedian la ciudad.



Un gran avión comercial utilizado en Francia para el transporte de las tropas. Es el "D B 70", y grupo de combatientes se embarca en él para las maniobras del Aisne.



Vista aérea del trágico instante en que dos embarcaciones se acercan a la lancha "Miss Filadelfia", que se tumbó durante la carrera por la copa del Presidente de la República, pereciendo su piloto William Frietag. El accidente ocurrió cerca de Wáshington.



La calle principal de la ciudad china de Mucden, Manchuria, teatro de los primeros choques militares entre tropas japonesas y chinas. Antes de que los primeros penetraran en la ciudad, sus habitantes habían huído alarmados por los combates aéreos.



¿Greta Garbo?

El anhelo de imitar, de parecerse a Greta Garbo, la estrella por muchos conceptos inimitable e inigualada, se manifiesta no sólo entre las aficionadas al cine, sino entre las mismas actrices famosas y con personalidad bien definida. Este es el caso de Julieta Compton que joven, inteligente y admirada, en un rapto de humorismo en el que no extraña la femenina vanidad, se empeña y casi logra una cierta semejanza física con la genial creadora de "Orquídeas Salvajes".

Tucumán, Sgo. del Estero, Salta, Córdoba y Entre Ríos



TUCUMAN
El doctor Horacio Calderón leyendo su discurso en la recepción ofrecida en la Casa de Gobierno con motivo de cumplirse el 25º aniversario de la implantación de las escuelas Láinez.

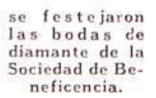




SANTIAGO DEL ESTERO
Damas, caballeros y señoritas de la sociedad de Santiago en la recepción ofrecida por el interventor nacional.

SALTA
Después de la bendición de la bandera de la escuela General Urquiza, al conmemorarse el natalicio del vencedor de Caseros.



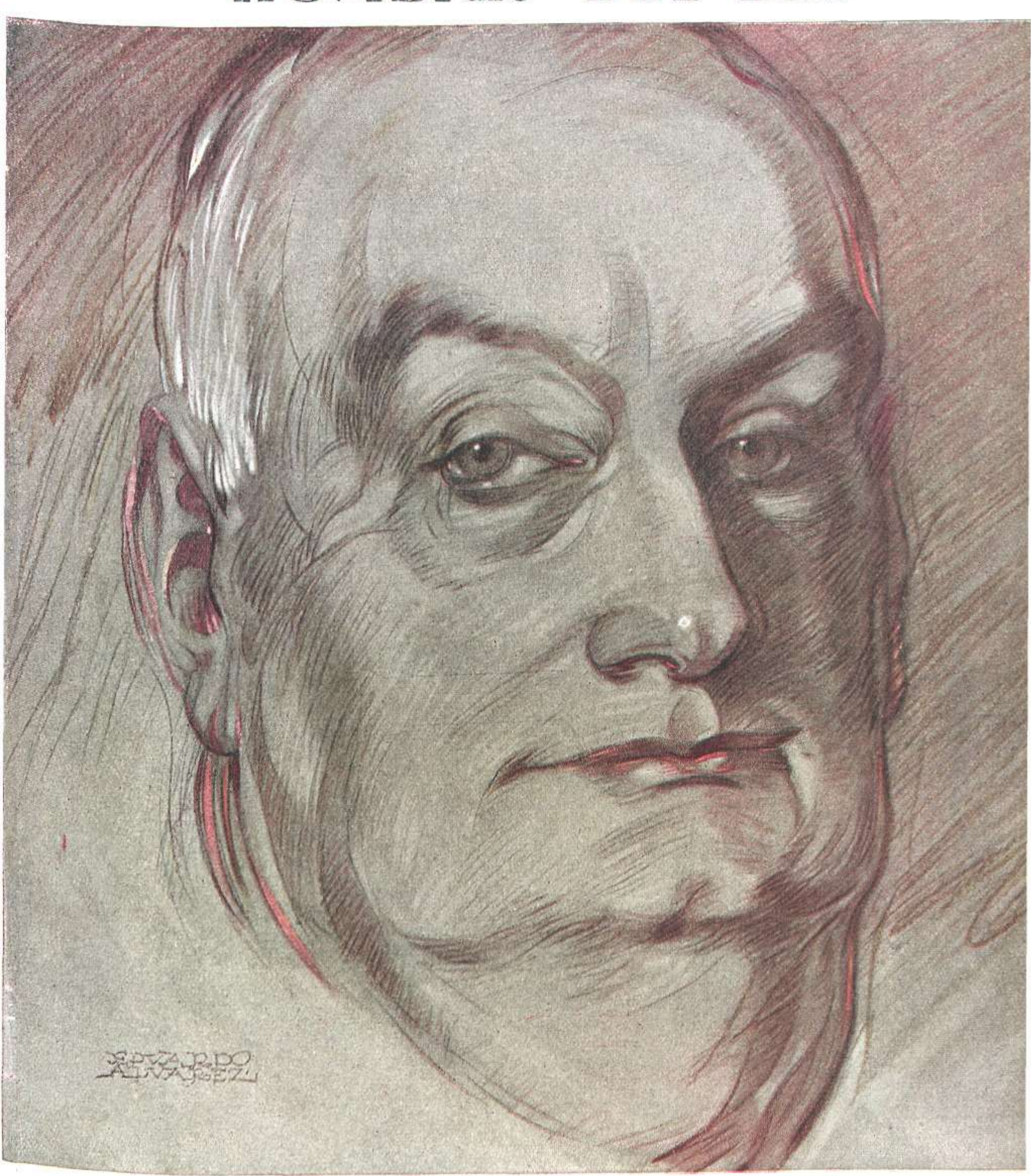


CORDOBA
Monseñor Lafitte y damas asistentes al lunch con que se festejaron las bodas de diamante de la Sociedad de Beneficencia.



ENTRE RIOS
En el gran salón del Crisol Club, durante un intervalo de la fiesta danzante realizada en homenaje de los socios de la citada institución.

· HOMBRES DEL DIA ·



Dr. MARCELO T. de ALVEAR

El doctor Marcelo T. de Alvear nació en Buenos Aires el 4 de octubre de 1868. A los veintidós años recibió su título de abogado expedido por la Universidad Nacional. Desde muy joven intervino en las luchas políticas del país y poco antes de recibir su título profesional fundaba, junto con otras personalidades de la época, la Juventud de la Unión Cívica. En 1912 fué diputado nacional. En 1916, al tiempo que era reelegido en su mandato parlamentario, se le nombró ministro plenipotenciario en París; cargo que abandonó en 1922 para ocupar la presidencia de la República. Encabezó, de nuevo, la fórmula presidencial del Partido Radical, cuya abstención a concurrir a las elecciones se decretó el día 27 de octubre.

(Dibujo de Eduardo Álvarez)



VENECIA

Oleo de Antonio Canale

Candidatos a senadores y a diputados nacionales por la Capital

Partido Socialista


Américo Ghioldi.


Enrique Dickmann.


Mario Bravo, a senador.


Alfredo L. Palacios, a senador.


Nicolás Repetto.


Jacinto Oddone.


Alejandro Castiñeiras.


Silvio L. Ruggieri.


José Luis Pena.


Manuel Palacín.


Angel M. Giménez.


José E. Pfleger.


Enrique Mouchet.


Adolfo Dickmann.


Francisco Pérez Leirós.


Rómulo Bogliolo.


Alberto Iribarne.


José D. Castellanos.


Demetrio Buira.


Miguel Briuolo.


Marcelino Buyán.


Juan Antonio Solari.


Carlos Moret (h.).


Juan B. Lamesa.

Partido Socialista Independiente


Federico Pinedo.


Augusto Bunge.


Antonio de Tomaso, a senador.


Héctor G. Isamáin, a senador.


Roberto F. Giusti.


Antonio Zaccagnini.

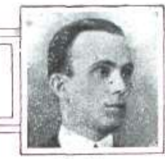

Bernardo Sierra.


Felipe Di Tella.


Fernando de Andréis.


Manuel González Maseda.


Alfredo L. Spinetto.


Carlos Manacorda.


Gregorio M. Beschinsky.


Oscar Rodríguez.


Roberto J. Noble.


Isidoro de la Calle.


Raúl L. Uranga.


Damián Ciancio.


Sixto Pastor.


Ramón J. Moreda.


Tomás J. Scaglia.


José Gierberg.


Rolando M. Riviere.


Basilio Vidal.

¿Cómo

Pregunta insignificante que dirigimos varias veces al día, sin darnos cuenta, con la inconsciente facilidad de la costumbre, y cuya respuesta en verdad no nos importa. Pero pregunta peligrosa. Puede ocurrir que entre la multitud de interpelados que hacen de ella tan poco caso como nosotros, aparezca uno, uno solo, que la tome en serio, que la crea dictada por un sincero interés y que, en consecuencia, se considere obligado a satisfacerla informándonos prolijamente de su salud, del estado de sus negocios, de sus dificultades domésticas, de sus preocupaciones y esperanzas, de todo aquello, en fin, que concurra a darnos cabal idea de "cómo le va". Es probable que en ese caso el prójimo que tomó en serio la inocente pregunta nos ponga en un trance tan enojoso como el que padeció el infortunado mortal que aparece en estas fotografías desesperado por zafarse del implacable interlocutor.



1 —¡Buen día, amigo! ¿Cómo le va?



2 —¡Gracias! ¡Gracias! Cuando a una persona le va bien se conoce al primer vistazo; pero cuando le va como a mí... Pues ha de saber que a nadie le va peor que a mí. Permítame que le explique. Pero, ¿por qué me tiende la mano? ¿Tiene tanta prisa? Sin embargo, me acaba de preguntar cómo me va y...



3 —*Sí, sí... Discúlpeme. Otra vez lo escucharé con mucho agrado. Tengo una cita. Me están esperando.*
—¿Por qué otra vez? ¡Quién sabe cuándo volveremos a vernos! No he de perder esta ocasión en que el cielo me envía un hombre que se interesa por mí y que me invita a abrirle mi corazón lleno de tribulaciones.

¿Le va?



4 —¡Por favor, señor, por favor! Le aseguro que no tengo tiempo para escucharlo. ¡No puedo!
—¡Bah! ¿Qué son unos minutos más o menos? ¿Puedo acaso dejar sin respuesta una pregunta tan llena de simpatía? ¡No! Pero no sé cómo empezar a narrarle todas mis desventuras. Esta mañana, por ejemplo, recibí una carta...



5 —Sí..., sí... Me lo dirá otro día. ¡Adiós!
—¡No! Me reprocharía siempre haberlo dejado ir sin contestar a su atenta pregunta. Dejemos lo de la carta, puesto que tiene usted tanta prisa. ¡Ojalá fuera ésa mi única preocupación! Pero los males no vienen solos. No sé qué le pasa a mi mujer con su estómago. Un bocadito que pruebe antes de acostarse...

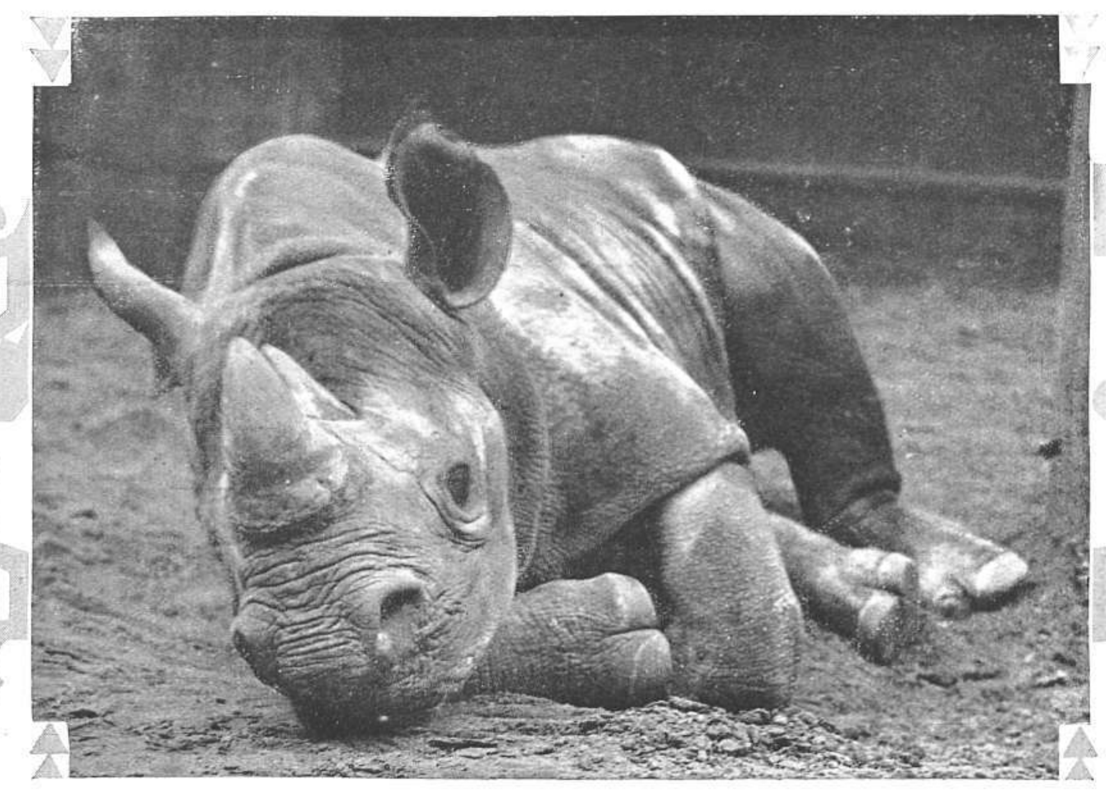


6 —¡Se me va el ómnibus! ¡Hasta pronto! ¡Adiós!
—¡No! ¡No! Tendrá que escucharme hasta el final. Ya pasará otro ómnibus. Como le decía, mi mujer enferma y mi hijo que no quiere trabajar. Sólo piensa en el fútbol. ¡Ah! ¡Y las apreturas pecuniarias! Aun no le he dicho nada sobre eso. Oiga usted...

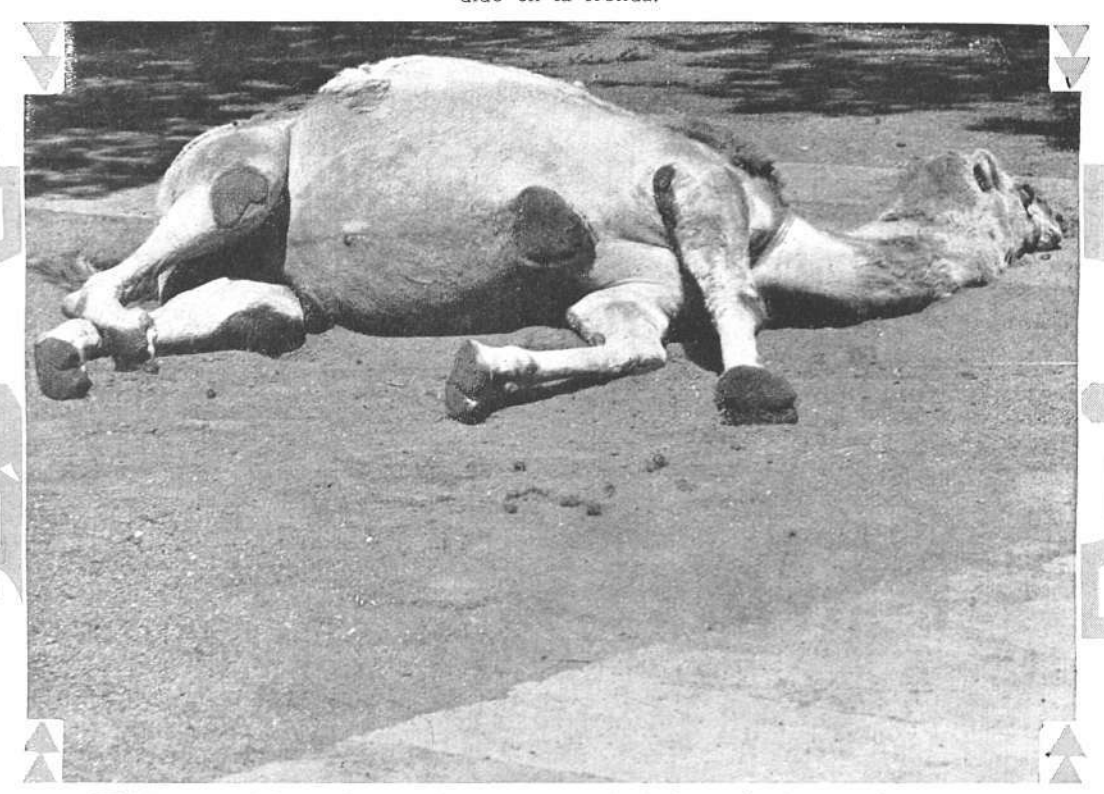


7 —¡Dios mío! ¡Tenga compasión! ¡Suélteme!
—¡Escúcheme!
—¡Socorro!
—¡No se irá! Es inútil que grite. Usted me ha preguntado cómo me va. ¡Y se lo diré!
—Bueno: ¿Cuánto?...

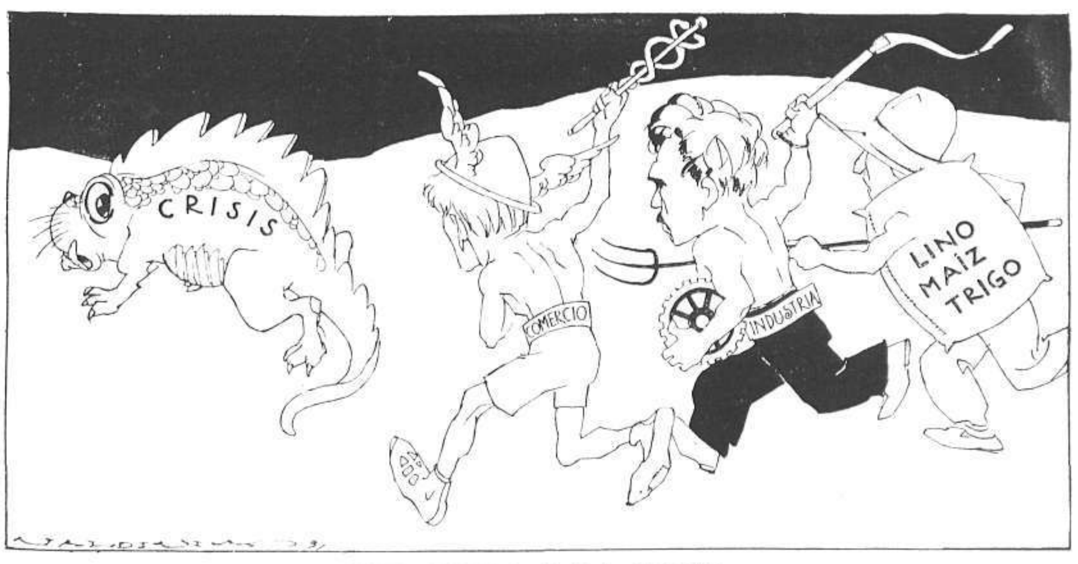
En el reino animal



Después de haber paseado su "grácil silueta" por el bosque durante toda la noche, fatigado pero contento y feliz, el señor rinoceronte se tumba para hacer su sueño. Entonces se olvida de todo, hasta del cazador que tal vez acecha su paso, escondido en la fronda.



El "barco del Sahara", tan útil a los cacos del desierto, tiende un velo sobre sus fatigas y, después de haber llenado golosamente su buche con fresca agua, se estira cuan largo es en el cómodo colchón de las arenas, lecho inmenso que no paga ¡feliz-



CORRIENDO A LA CRISIS.

Dos asilados en el Hospital Muñiz asaltan a un chofer y al resistirse a la autoridad hieren a dos agentes de policía



El agente Timoteo López, que, encontrándose en su parada de la esquina de Garay y Entre Ríos, fué sorprendido por la persecusión a los leprosos, los cuales, antes de que pudiese usar su revólver, lo hirieron de un balazo en la pierna derecha.

¡De nuevo, otra acción criminal por asilados del hospital Muñiz! Rolando Lozada y Eufemio Laurentino Rodriguez lograron fugarse del citado nosocomio y, provistos de armas, asaltaron a un chofer, realizaron una carrera fantástica, atentaron contra la autoridad policial e hirieron a dos agentes y al conductor del auto en que iniciaron su siniestra aventura.



Agente Angel Viviani. En la esquina de las calles Pedro Echagüe y Entre Ríos fué alcanzado por una bala de los delincuentes. A pesar de ello, disparó su revólver, impidiendo que los perseguidos ocuparan un auto colectivo.



José M. Creo, el chofer del auto colectivo, que fué amenazado por uno de los asaltantes cuando el otro era detenido por el agente Stada. Como se negara a obedecer, el delincuente le aplicó el revólver en la sien y martilló, sin resultado.



Eufemio Laurentino Gutiérrez, uno de los que, después de fugar del hospital Muñiz, tomaron el auto conducido por José Vázquez, al cual, después de robarle, lo hirieron de un tiro.



José Vázquez, el chofer que condujo a los leprosos hasta la calle Mompox 1646, donde lo amenazaron de muerte, obligándolo a entregar el dinero que llevaba, cuya cantidad era de diez y siete pesos. Tiene una herida de bala en un pie.

En el Museo de Historia Natural



Grupo de estudiosos asistentes al acto realizado en homenaje a la memoria del doctor Juan Bréthes, esclarecida personalidad científica, por iniciativa de la Sociedad Entomológica Argentina.



El busto qu perpetuará la memoria del doctor Bréthes, naturalista que honró a la ciencia entomológica.

Homenaje a la memoria de J. Ingenieros

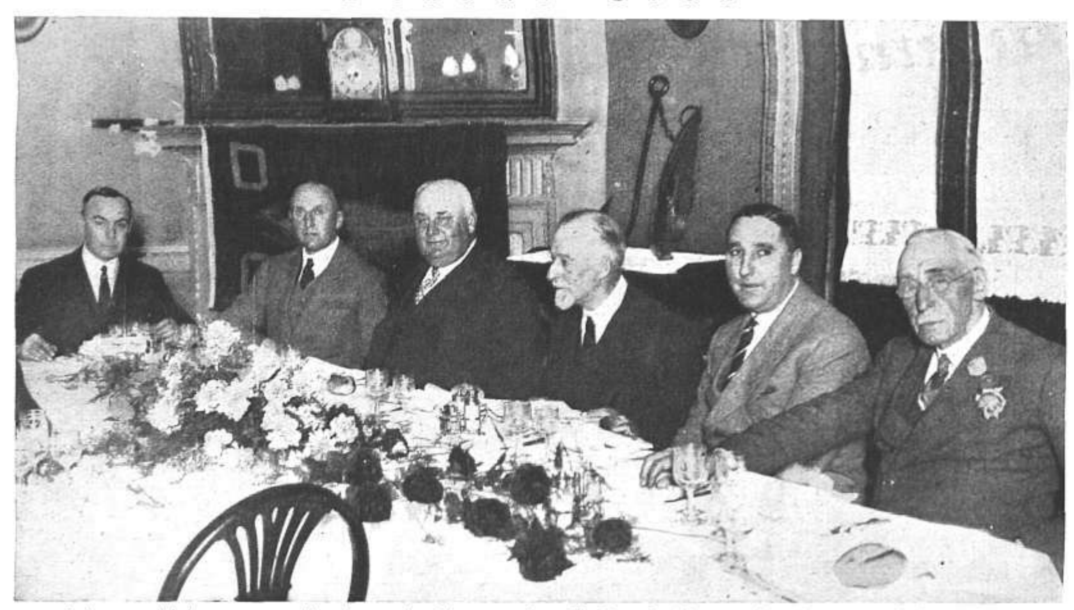


José Ingenieros, el ilustre maestro de la juventud argentina, cuyo recuerdo fué conmemorado.



Público que se congregó en el cementerio del Oeste frente al mausoleo erigido a la memoria del inolvidable pensador argentino por quienes se sienten vinculados a su valiosa obra cultural y científica.

Dorado Club



Cabecera del banquete realizado en el salón comedor del Club Inglés, reunión de camaradería que fué presidida por el dirigente de la institución, doctor Peard.



Orsi, el niño mimado del fútbol europeo, que hoy está enseñando en el Viejo Mundo a jugar con la pujanza y el ingenio de los muchachos *criollos*.

Zorrilla, campeón de natación, considerado como uno de los mejores nadadores del mundo, por su fortaleza y por su maravillosa habilidad criolla.

Zabala, el grande y querido Zabalita, que acaba de ganar la carrera Maratón en Kaschau. Ha sido un triunfo colosal. Cuando el bravo corredor llegó a la meta, el público checoeslovaco vitoreó a la Argentina.

LOS DEPORTES CRIOLLOS TRIUNFAN EN EL MUNDO

FUTBOL
BOX
CARRERAS
AVIACION
GOLF
NATACION
POLO
YACHTING
PEDESTRISMO

El gaucho Andrada, que, con sus bravos compañeros de polo, utilizando métodos completamente criollos, ganó el campeonato mundial de ese deporte.

Jurado, el insuperable jugador de golf, que ha sorprendido a los grandes golfistas europeos mediante una técnica vivaz, fogosa, intrépida, argentina.

Por JUAN JOSE DE SOIZA REILLY

Un día de duelo para la aviación militar argentina



El alférez de fragata Carlos F. Moscarda, que pereció en forma espectacularmente trágica, al chocar contra el suelo, en Cambaceres, a causa de no haber respondido el paracaídas con que se lanzó al espacio.



El alférez de navío Alberto de Sautu Riestra, piloto del avión que cayó en Cambaceres. Como su infortunado compañero, arrojóse desde el aparato, pero, habiéndole respondido el paracaídas, llegó al suelo sin hacerse daño.



El teniente 1º Juan Rawson Bustamante, que sufrió leves lesiones al embestir con su aparato un ombú, cerca del Palomar.



El teniente P. C. Passio. Por una falla del motor vióse obligado a planear cerca de Lima, donde su aeroplano se dió vuelta.



Teniente Martín Cairo. Su aparato chocó contra unos hilos telegráficos, cayendo luego en las vías del F. C. B. A. al Pacífico.

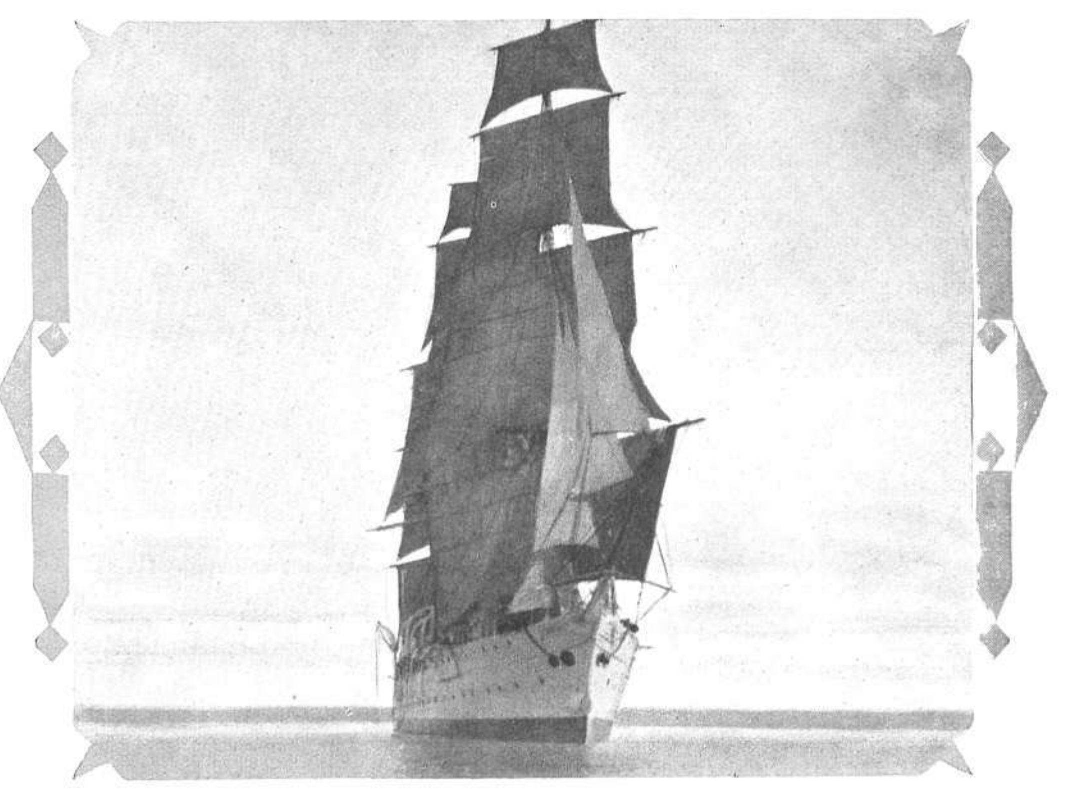


Sargento 1º Alberto Torres. Al iniciar su avión el decollage, en Cañada de Gómez, sufrió un accidente que le produjo heridas graves.

Las alas militares argentinas, habituadas a las caricias del triunfo, cuentan en su gloriosa historia con una nueva página sombría. La valentía y el heroísmo exigen víctimas, y nuestros aviadores han pagado el doloroso tributo. No los venció su audacia, ni padecieron una consecuencia de impericia. Cinco de ellos cayeron con sus máquinas a causa del asedio del peor enemigo de la aviación: la niebla; y el sexto, el único que halló la muerte, por la falla del paracaídas, de ese al parecer sencillo mecanismo que suele encerrar entre sus pliegues toda esperanza de vida. Pero el golpe, intenso y doloroso como pocos, no amilanará a nuestros bravos dominadores del aire, y por ellos y por los que cayeron ofrendarán páginas de triunfo a nuestra aviación militar.



Sargento Germano Santiago. Resultó con pequeñas heridas al chocar su pesado avión violentamente contra el suelo, en Palomar.



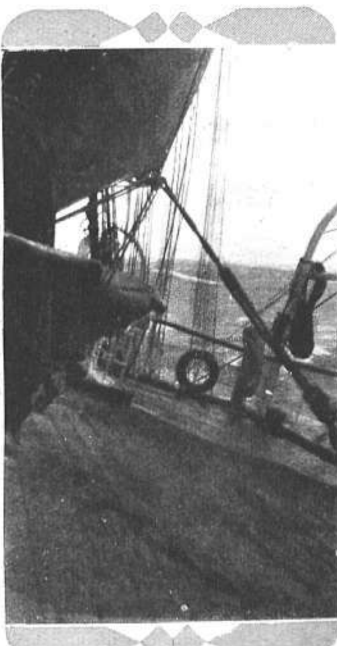
La gallarda fragata escuela, que pasea el pabellón argentino por los mares del mundo, con todas sus velas desplegadas.

LA CANCIÓN del VIENTO en las VELAS

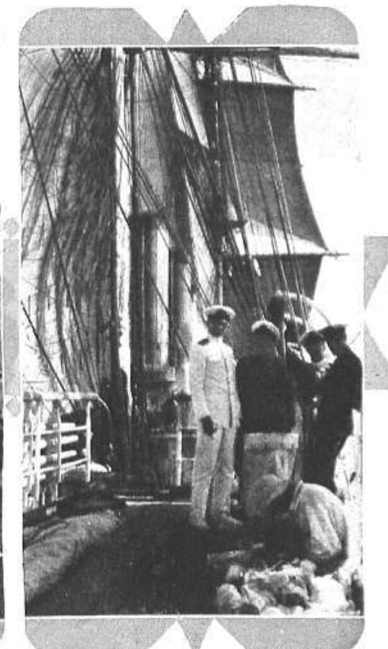
En la estela de la fragata "Sarmiento"



Bonito efecto fotográfico logrado en un instante en que el viento juega con las velas.



La fragata "Sarmiento" a toda vela y en un mar bravío y agitado por la tormenta.



Los tenientes Cosentino, Lera y Dellepiane y un conscripto que zurce sus medias.

En las primeras páginas de este número se publica el texto correspondiente a esta nota, firmada por el vizconde de Lascano Tegui.

NOTAS



Rosa E. A. Conde.

Rosa habíase trepado a una verja de una casa en construcción, en la calle Culpina 760, cuando una fuerte corriente eléctrica le provocó un alarido de espanto. La pobre criatura hubiese muerto electrocutada de no mediar el arrojo del niño Leonardo López, que la salvó de la muerte.



Leonardo López.



¡Naranjas! Así exclamaremos dentro de poco, cuando estos marineros boquenses no bajen los canastos colmados de jugosas esferas de oro, cuya sola presencia provoca la secreción de nuestras glándulas salivales traductora de nuestra sed de verano.



Como en un cuadro clásico, la recolectora sonríe a la fruta sabrosa y fragante, a la fruta que acarician sus dedos, acaso sin el temblor del juez del mito, que tenía un valor menos humano que esta linda escogedora de manzanas.





Dos escenas de la absoluta muerte civil en el Palacio de Justicia. El arma cívica de los que fueron se deshace entre las llamas. Las libretas de enrolamiento que esgrimieron los que hoy yacen bajo tierra dejan de ser un poder e inspirar una codicia.



Cómo quedó la chata que fué embestida — se presume — por el vapor de bandera británica "Min" en la Dársena Sur. En el momento del accidente tenía un solo tripulante: el sereno José Díaz, que se salvó lanzándose al agua.



El "Pelicano", avión de la armada nacional, después de caer en un pajonal. El piloto, sargento Blanco, se salvó milagrosamente. El alférez Santamestre, que aparece en la foto, dirigió los trabajos para sacar el aparato.



Obreros de la prefectura en la tarea de dar vuelta la chata, cuyo vuelco débese también a la cantidad de mercaderías que conducía: 1.700 caños de hierro. Se ignoran las pérdidas sufridas.



A la izquierda: El equipo del cuerpo Guardia de Seguridad de la Policía, que obtuvo el primer puesto con 1654 puntos en el campeonato especial realizado en el Tiro Federal. A la derecha: Los vencedores de la prueba por la "Copa de Veteranos", que obtuvieron 1356 puntos. Ambos "teams" fueron preparados por el auxiliar José Andrade.



VARIAS



El señor José Palermo, empleado de la Municipalidad, halló una cartera con dinero. Entrególa a sus superiores y motivó el elogio oficial del intendente.



La agrupación femenina de la Legión Cívica Argentina inauguró, en la calle Centenera 3427, Villa Soldati. la cuarta cocina popular. Ambas fotos muestran a las damas de la agrupación y a los conscriptos que cooperan en las tareas, durante la repartición de víveres a los pobres. Funcionando bajo la dirección de la señora Rosa Ibarguren de Zorraquín, la cuarta cocina cumple una benéfica acción social.



El barco japonés, prolongación de la casa nipona, es sometido a rigurosa higiene en cada puerto, y sus tripulantes, siempre risueños, realizan sus tareas con toda pulcritud.



He aquí una señora optimista que quiere ponerse a la moda... a la moda de hace treinta años. Pero ella le declaró al marido que no desesperaba y que también aprendería... aviación...



Rostros melancólicos y risueños, en la hora de la despedida, y la boca del ventilador, abierta, como si el buque emitiese por ella su voz llena de vibración entrañable, su ¡adiós! gigantesco e impresionante.



Cómo quedó el avión "Castañares", caído cerca de la ciudad de Salta. A consecuencia del accidente fallecieron el piloto y un acompañante, señores Eduardo Regúnaga y Enrique Perrone. Lorenzo Caroli tuvo graves heridas.



¡Oro de la tierra! La rotura de una bolsa provoca la caída del grano en luminosa catarata. Pero más que en la belleza estética se piensa en el problema económico.

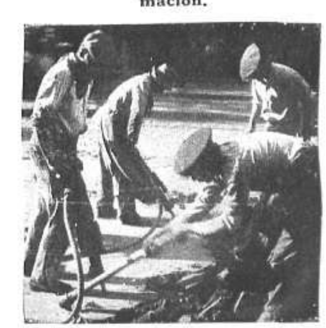


Sobre la pared que se eleva, el *conjunto de los obreros albañiles* da la impresión de un friso. Esto, desde el punto de vista estético, que acaso no comparten ellos, al conceder valor de humanidad a la vivienda en formación.



¿Qué tiene de extraño que suban los artículos de primera necesidad? En el mercado San Telmo esta banda ameniza al comprador, que, al ritmo de una pieza popular, paga con más alegría... Los vendedores saben "atender" su negocio.





Las piquetas de aire comprimido transforman el *pavimento*. Sus golpes no tienen nada de melodioso, pero a la rapidez con que destruyen responderá la rapidez constructiva de los encargados de la "beauté" callejera.

Inauguración de un nuevo pabellón y desfile histórico en Luján



El nuevo "Pabellón Balcarce", hermosa obra arquitectónica del ingeniero señor Julio Cavicchia, construído en el Museo Colonial de Luján para exhibir los vehículos históricos.

Don Ignacio Videla, de 88 años, que en 1860 fué alcalde de Luján.

Un carrero del tiempo colonial, con su chambergo típico.

Celebrando la inauguración del nuevo pabellón, efectuóse el domingo 25 de octubre un desfile histórico retrospectivo organizado por el prestigioso director del Museo, doctor Enrique Udaondo.

LA NOVELA DEL JUEVES
ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"

¡MÁQUINA ATRÁS!

POR EDMUNDO MONTAGNE



DIBUJOS DE Caballé

Le pusieron de nombre La Coqueta



los ocho años de casada, Lola comprobaba que tenía un marido bueno. Le hubiera faltado, para ser feliz, no depender de los suegros, con quienes vivía.

Después de almorzar aprovechó el tener que acompañar a Terencio hacia la puerta, y le dijo:

—¡Una gran noticia! ¡Estuve con Blas!

Y bajó la voz porque los suegos aborrecían a su hermano.

—Estuve con Blas. Me hizo saber que don Claudio vende la tienda. Sí, admírate... Como que se va enriquecido a Europa... Quince mil pesos, pide. Aunque fuera sólo por la llave, ¿no te parece?

Terencio marchó a su empleo deslumbrado, pasajeramente molesto porque aquella nueva tentadora no la hubiese podido dar su mujer en voz alta, para todos y con el contento de todos.

Al final de ese día notó él que había ganado quince pesos de intereses.

— Si todas las jornadas fueran como ésta —pensó— podría bien pasarme sin tienda propia

De regreso a su casa, se explicó empero la ganancia. En la sección "blanco" de la Gran Tienda Dorada, había estado vendiendo amablemente, con chispa y actividad inusitada, pues veíase ya dueño de la pequeña tienda de don Claudio, en Colegiales.

—No cabe duda: he obtenido buenos intereses por eso. ¡Cómo sería si de veras me viese dueño de mi negocito! Pero, ¿de dónde he de sacar yo los ocho mil pesos que me faltan?

Su mujer, entre cuchicheo y cuchicheo, lo esperanzó.

— Anda, tonto: date prisa. Don Claudio es buena persona y de seguro te ayudará a encontrar el medio de que te quedes con su tienda...

No iba errada su mujer. Don Claudio tenía cariño a la tiendita, a la que debía su buen pasar. Prefirió, por lo tanto, dejarla en manos de Terencio, joven honesto, noblemente anheloso de conquistarse un porvenir junto a la esposa, esa españolita, antigua vecina y clienta, amiga de su señora.

— Necesito llevarme quince mil pesos — dijo don Claudio esa noche a Terencio — y me los llevaré. Pero ello no impedirá que usted se quede con la tienda. Por prestar un servicio me hice de cinco mil pesos de mercaderías que no son para este barrio. Las convertiré en dinero. En el mes y medio que llevo de liquidación, he ganado sobre lo corriente mil quinientos pesos. Liquidaré hasta sacar otro tanto, y usted adquirirá una tienda lo suficientemente surtida para empezar, por poca mercadería que le adelante el buen turco Alí Abraán, a quien lo recomendaré.

A Terencio le había sabido mal ver en el frente el gran anuncio de letras blancas sobre tela roja que decía: "Liquidación por venta de negocio". Puso cara fea cuando don Claudio mencionó aquello.

— No lo perjudicará en nada — afirmó el dueño. — Dos veces por año me he deshecho de mercaderías sobrantes por ese medio. Sí, siempre la compra gente que desciende de los tranvías, que va y viene de la estación de tren: peones, operarios... casi nunca los mismos. La venta permanente y segura la tendrá usted entre los vecinos del barrio.

Sosiego y bella esperanza reinaron nuevamente en el ánimo de Terencio a esa advertencia de don Claudio.

Con un mes más, pues, sería dueño del negocito. Lola, al saberlo, recobró el contento que en parte había perdido al tener que abandonar su puesto de vendedora en la Gran Tienda Dorada. Era lo convenido con Terencio: en cuanto estuviese próxima a dar a luz el primogénito, dejaría el empleo. Y hacía meses que Lola estaba encinta.

Su imaginación, y la imaginación de su hermano Blas, no cobraron más alas de las muchas que tenían, pero sí volaron más alto. En Colegiales, barrio de alegre barullo por el gran tránsito de vehículos y de gente, con todo lo vendible a la vista, siempre a la vista, harían lindamente fortuna. Blas, volviendo a la percalina, dejaría de componer relojes al lado del viejo Teobaldo. Ella sería señora con casa puesta, a la que invitaría al fin a la señora del presidente del club La Rivera. El máximo de ambición social en Lola era por entonces aquél. Y se juzgaría infeliz mientras no lo realizara. Por esa razón, a impulsos de tan viva esperanza, dijo a Terencio:

— Mira: no importa que nos hayamos despedido de los compañeros del club hasta después de mi alumbramiento. Iremos una vez más. Tan buenos amigos deben ser los primeros en saber que te estableces.

Terencio asintió gustoso, tanto más cuanto que a Lola le había costado mucho hacerse a su gusto dominical por el aire libre.

No estaba Lola, eso sí, para vaivenes de bote, ni para persecución de pelotas con la raqueta; pero, a causa de permanecer junto a la presidenta, bailó suavecito, al son del piano, una piecita con el presidente. ¡Y qué emoción la de ella, al decirle a su amiga!:

—¡Espero tener el gusto de verla por allí!

Sí, emoción, gran emoción, porque, al ser requerida, la mujer del presidente del club La Rivera, doña Mercedes T. de Albiani, contestó:

— Iré cuanto antes.

—¡La señora Mercedes — agregó Terencio, cuya bonachona cara redonda fulguraba como un sol naciente, — doña Mercedes conocerá La Coqueta... y el barrio de La Coqueta!

Con aquel nombre el joven matrimonio había ideado bautizar la que hasta entonces fuera simplemente tienda de don Claudio.

Claroscuro dominical

VENIR a suceder el mismo día la toma de posesión de la tienda y el parto de Lola!

Los trastornos y los disgustos siguientes no le impidieron sonreír a la reciente madre, con su chiquito en brazos, cuando cinco días después, un domingo, su hermano Blas vistió traje nuevo y empuñó bastón para salir.

—¿Conque te hallas a gusto vendiendo otra vez alfileres? — interrogóle el viejo Teobaldo, allí presente.

Blas no estaba para responder siempre a la misma pregunta del viejo. Salió con gesto que quería ser autoritario y airoso.

—¿Cómo es que le contestó ayer, tío Teobaldo?

Y el viejo Teobaldo repitió a Lola la respuesta que Blas le diera: "Entre vender alfileres y buscarle la cabeza a sus puntas para atornillarlas... vaya... no hay para qué decir que me quedo con lo primero".

Es que a Blas, nervioso y movedizo como era, la paciencia y la minucia del oficio de relojero le resultaba un martirio.

Aunque delicada, Lola hallábase sentada en el negocio, penumbroso a causa de sus postigos puestos y la puerta a medio cerrar. Momento por momento asomaba un niño o una mujer, pidiendo como por favor que le vendieran cinta de hilera, o hilo número tanto, o broches, o botones...

—¡Allí, en aquel cajón, tío Teobaldo!... ¡Más acá, en ese estante!...

El viejo Teobaldo alcanzaba la mercadería.

Las mozas del barrio que trabajaban fuera de casa, aprovechaban el descanso del domingo para confeccionarse alguna prenda de vestir.

—¡Saberlo debiera tu marido y no moverse de aquí!

Ella, que daba el pecho al mamoncito:

—¡Pobre, mi Pedrín! — exclamó, inclinándose.

Y no escondió al viejo su pena. Refirió lo sucedido.

Felizmente, el pequeñuelo se parecería al suegro y no a la suegra. Hacia allí se había dirigido Terencio, con la idea de ablandar a su madre y hacerla que viniese a conocer al nieto recién nacido.

Y prosiguió contando:

—Mi suegra no me puede ver ni en pinta. Creo que lo sabe usted. Durante los ocho meses de casada no conseguí guisarle una sola vez a Terencio. Ella opina que todas aquellas cosas que preparábamos y comíamos los domingos en el club La Rivera eran fantasías menos sólidas que el aire y buenas para arruinar a un potentado, cuanto más a un pobre como su hijo. Sabía que esas comidas gustaban a la presidenta, y, claro está, me envidiaba. Porque a envidiosa no hay en el mundo quien gane a mi suegra. Llegó a quererme arañar. Cuando se me arrojó encima, se interpuso su marido, lo que le valió al hombre una retahila de insultos, por "encubridor de mujeres falsas"... de mujeres... qué sé yo... Se atrevió a decir de mí lo que ni una borracha ni una loca dirán jamás de una mujer como yo. ¿Comprende usted, tío Teobaldo? Pues se figurará cómo se pondría cuando supo que su hijo, en vez de seguir juntando para comprar la casita... Porque esa gente es de las que juntan a paso de tortuga y compran la casa cuando están con un pie en la sepultura... Pues... que yo era la ruina de la familia; que yo esto, que yo lo otro... El pobre Terencio...

Lola, en este punto, aunque apretó los labios, no pudo contener el llanto.

—¡Basta de historias tristes, hija, que te disgustas, y dañarás al crío!

—El pobre Terencio llegó a llorar como un niño — prosiguió llorando Lola. — Casi le hacen desistir de comprar el negocio. Entonces quien le gritó más fué el padre, pues aunque es bueno, su mujer le sacó de quicio con sus chismes y aspavientos... ¡Pobre Terencio!

—¿Y ahora tu marido quiere componer contigo a los viejos? ¡Claro está que no habrá de conseguirlo!

Blas entraba en ese momento.

—¿Ya por aquí? ¡Tiene gracia!

Pero él había oído las últimas palabras de don Teobaldo, y con esa exclamación no lo engañaba.

—Mira que eres tonta, hermana — prorrumpió. — Te lo he dicho: mañana viene por aquí tu suegra. Verás cómo se le moverá el penacho de la gorra al contento de ver tu parvulillo. Ese glotón tan riquitín... ¡Míralo, míralo cómo se obstina en no soltar la teta!

Al rato volvió a salir Blas. No transcurrieron minutos que volvió a entrar. Vió a su hermana casi repuesta.

En ésas se introduce una mujer queriendo comprar tres metros de bramante...

—Del que me mostraron ayer...

Como tocado por un resorte, Blas se vuelve hacia ella, da con el bastón en el suelo, y, levantando el rostro, dice a la parroquiana:

—Mire, señora: si no consigue que le vendan eso en la Gran Tienda Dorada... lo que es aquí, hasta mañana no hay mostrador.

La mujer queda al pronto hecha una boba. Luego, viendo que la que está con el niño en el pecho aguanta a mucho esfuerzo la risa, mira con desprecio al aprendiz relojero y...

—¡Quién lo ha visto!... — susurra, da vuelta y se marcha.

—¡Tómate ésa! — le advierte el viejo Teobaldo. — ¡Quién te ha visto y quién te ve! Y... repara que has estado mal. Debieras haberme dejado atenderla.

El viejo quería seguir reprendiendo a su

ex aprendiz y medio parientillo, mas ve cómo la escena ha conseguido devolver la alegría a Lola, y concluye:

— Pero... al menos soltarás el bastón. Para no salir del barrio, no sé a qué precisas bastón.

A lo que exclamó Lola, soliviando al pequeño:

— Lo usa para defender el descanso dominical.

Desgarramiento

No afrontaba Lola con buena cara ni mucho menos los contratiempos de la nueva situación. Notábalo Terencio, y eso agravaba en él las preocupaciones de su negocio.

— Esta tiendita había podido ser un tesoro — pensaba. — Pero, ¿es que no podrá serlo ya? ¿Tendrán razón los viejos cuando me dicen que Lola me será fatal?

Terencio comenzaba a perder su aplomo. De su cara desapareció la placidez al llevar la cuenta del mes primero. Transcurrido el segundo, perdió la expresión de confianza. Y Lola lo veía y se ponía más pensativa, más rara. Y no se decidía a tomar la máquina, que allí había dejado la mujer de don Claudio, y confeccionar blusitas, calzones, ropa de dril para obreros... El precio de esas confecciones, porcentaje respetable en las entradas, se perdía... Y para no perder también la venta de aquellas prendas y alejar a la clientela, Terencio las compró afuera, en tanto que en casa era dinero poco menos que muerto el material adquirido para hacerlas.

— Vea — le dijo cierta vez una cliente, — lo que yo quiero son escarpines como los que lleva el niñito de su señora...

— Pues... pregúntele a ella dónde los compró — exclamó Terencio con tanto disgusto, que luego encontró a su mujer, que lo había oído, enojada con él, sin quererse sentar a la mesa.

— ¿No ves que el niño sigue delicado y que el cuidarlo me lleva todo el tiempo? — se excusó ella.

Pero la excusa no ahuyentó el altercado, desgarrante como toda primera pelea seria entre dos que se quieren y han de seguir viviendo juntos.

— Si el niño está así, no es por falta de médicos — puntualizó él, irritado.

Lola no había querido servirse de los facultativos de la sociedad de socorros mutuos Empleados Unidos, diciendo que ella ya no era "empleada".

— Si te escasea el tiempo, no es por no haberte tomado una sirvienta.

Lola iba a desmerecer a la sirvientita cuando ésta entró con una fuente de comida.



— ¡Me hubiese dicho antes todo eso, y no hubiese sido

— Además, no sólo no me ayudás, no sólo no has querido llevar conmigo al chiquito a que mis padres lo conozcan; no sólo, por último, no llamás al orden a tu hermano, para que sus despilfarros o lo que sea no resulten gravosos a nuestra tienda, sino que ni me animás, ni estás contenta... con todo lo que he hecho... para demostrarte...

Lola parecía temer que intervimiera Blas, quien, junto al mostrador, suspendía en ese momento la venta para ponerse a escuchar.

— No, no hay cuidado. No tiene nada que objetarme tu hermano. Se ha de estarse callado la boca no más, porque sabe que le conviene.

Y viendo que Lola palidecía, Terencio sospechó lo que ya se tenía sospechado: que la merma de las entradas, en días domingos, cuando él iba a ver a sus padres, era fruto de un entendimiento entre los hermanos.

— La enfermedad de las grandezas no la padece él solo. Eso es lo triste del caso — le chantó Terencio.

Y fué cosa tremenda.



yo quien me asociara con usted en negocio alguno!

— ¿Qué dices? — repuso ella. — ¡Ah, ya, cándida de mí! ¡Me echas en cara el que haya puesto tu dignidad por sobre la del presidente del club!

— ¡Dignidad!... ¿Es que es falta de dignidad — le interrumpió él — comportarse de acuerdo con los posibles? Locura, delirio de una fortuna que no es nuestra... Eso es lo que te tiene con cara de víctima... y enfermás al inocente... Como la relación que buscás con la señora del escribano... ¿Qué tenés que andar?...

Pero Terencio no concluyó. Cuando Terencio le dijo aquello de la dignidad, notó en ella la misma actitud comedianta y soberbiosa de Blas, a quien ya no podía ver sin perder la paciencia... Y por eso echó a Lola una mirada feroz que la desconcertó hasta hacerla irse a llorar sobre su cama, en tanto que la sirvientita paseaba el chiquillo quejoso de hambre y quedaba sola la cocina y se enfriaba la comida.

¡Lo del presidente de La Rivera! Nunca se lo explicaría Terencio tal cual había sido.

Vino Albiani un día. Anticipó que su señora había estado enferma y ésa era la razón por la cual no los visitara, pero que lo haría en breve. Lola no lo creyó. Lo miró con orgullo. Albiani sacó la lista, aquella lista encabezada por él con 500 pesos, para la compra de un yate... "El club La Rivera no podía ser menos que el club Nereida, dueño ya de una esbelta nave".

— Quinientos — se apresuró a indicar con seguridad y tono cortante Lola. — Mi esposo se subscribe con quinientos.

Y miró fuerte a Terencio, a fin de que no hablase ni se espantara.

— Sí, quinientos — balbuceó él.

Porque lo absurdo del caso es que él había confirmado con sus propios labios lo que dijera su mujer.

Y Albiani, apenas vuelto de su asombro, anotó 500, al par que Lola movió con energía la cabeza como diciendo: "¡Anda, chúpate ésa, y chúpesela también tu Merceditas! ¡Han de ser ustedes solos los que se encuentren boyantes... y orgullosos!

No había más: Lola enloquecía. No pudiendo alternar con doña Mercedes de Albiani, buscó en el barrio hacerlo con la mujer del escribano, quien probó inmediatamente su capacidad de compradora al fiado. Sacó en pocos días ochenta pesos de géneros: mucho para un boliche como La Coqueta, sobre todo cuando transcurrían dos meses sin ser pagos: lo que no anunciaba una cliente tranquilizadora en aquella vecina distinguida.

Y al par que se decía Terencio "me arruino, me arruino", tomaba asiento y servíase del guiso, como para indicar, con un esfuerzo supremo de voluntad, que los demás hicieran lo mismo, y desechar por el momento su terrible y creciente suposición.

Lola, cargando el niño y dándole el pecho, no se decidía a acercarse. Blas hablaba con el manco Pantaleón, agente de loterías, carrerista, quinielero...

¡Si no necesitaba bajar la voz! Terencio bien lo sabía... Volvió a oír lo de siempre: "redoblona"... "placé"... "fija"...

Aunque cuchicheaba, se veía claro que a Blas ya no le importaba ni poco ni mucho que su cuñado supiese que jugaba.

— Mi bondad la cree zoncera. Confía en que estoy ciego.

Con este sentir tuvo Terencio nuevamente la certidumbre de que Blas le comería el negocio en poco tiempo. Miró por entre la cortina; vió una expresión de contento desvergonzado en el jugador, y entonces echó a un lado la silla y se fué hacia su cuñado.

Lola, sin dejar el niño, se lanzó tras su marido.

— ¡Que no es casa de juego ésta, le digo! — repitió Terencio, colorado, los ojos fuera de las órbitas...

— Y ¿qué pretende significarme usted con eso? — interrogó Blas con firmeza afectada.

El manco Pantaleón, desde la acera, contemplaba la escena con irónico mohín.

— Mira — se interpuso alarmada Lola, — mira bien cómo contestas, Blas, y considera que Terencio...

— ¿Considerar? — advierte Terencio. — Nada ha de considerar ni considerará quien dice necesitar ciento cincuenta pesos para el sastre y no paga al sastre; doscientos veinte para saldar una deuda contraída con don Teobaldo y éste no recibe nada.

— Hubiera usted dicho que se llevaría de los chismes de ese viejo tacaño...

— ¿Tacaño, su protector? — interrumpió Terencio. — Si llama tacaño a don Teobaldo, ¿qué dirá usted de mí cuando me haya dejado en la calle?

A las miradas que le lanzase Terencio, el manco lotero había retrocedido hasta desaparecer. Pero otras gentes querían detenerse a oír y ver la escena.

— Ven a almorzar ya. Estas cosas no son para gritarlas así — insistía Lola.

Una niña y una señorita esperaban que se las despachase.

Terencio preguntó a las clientes qué deseaban... Y Blas, sentándose de un salto en el mostrador, estiró la mano y sacó de detrás el sombrero, ese sombrero que tenía siempre al alcance, para sus escapaditas al café, a la esquina, a la vuelta y más lejos...

Terencio, mostrador de por medio, despachaba.

— ¡Me hubiese dicho antes todo eso, y no hubiese sido yo quien me asociara con usted en negocio alguno!

Y así expresándose y calándose el sombrero, salió Blas muy señor. A lo que Terencio vió que las clientes se iban convencidas de la "sociedad comercial" existente entre los dos altercantes. Y él mismo, Terencio, inhibido mentalmente por el asombro, no supo por un momento si en efecto no era cierto lo que le acababa de decir el cachafaz.

Con risa entrecortada, palidecido de golpe, como a punto de enloquecer, fué Terencio a sentarse a la trastienda. Lola lo miraba espantada: nunca lo había conocido así. Y al verlo ponerse de pronto más rojo que antes y más vidriosos los ojos salientes, no se atrevía a decirle "sácate las ropas y métete en cama". Acaso faltaría que le dijera eso para que el ataque cerebral se produjese.

Una mortajita hecha a máquina

Terencio había ido a pedir consejo a don Teobaldo. El relojero tuvo piedad de él.

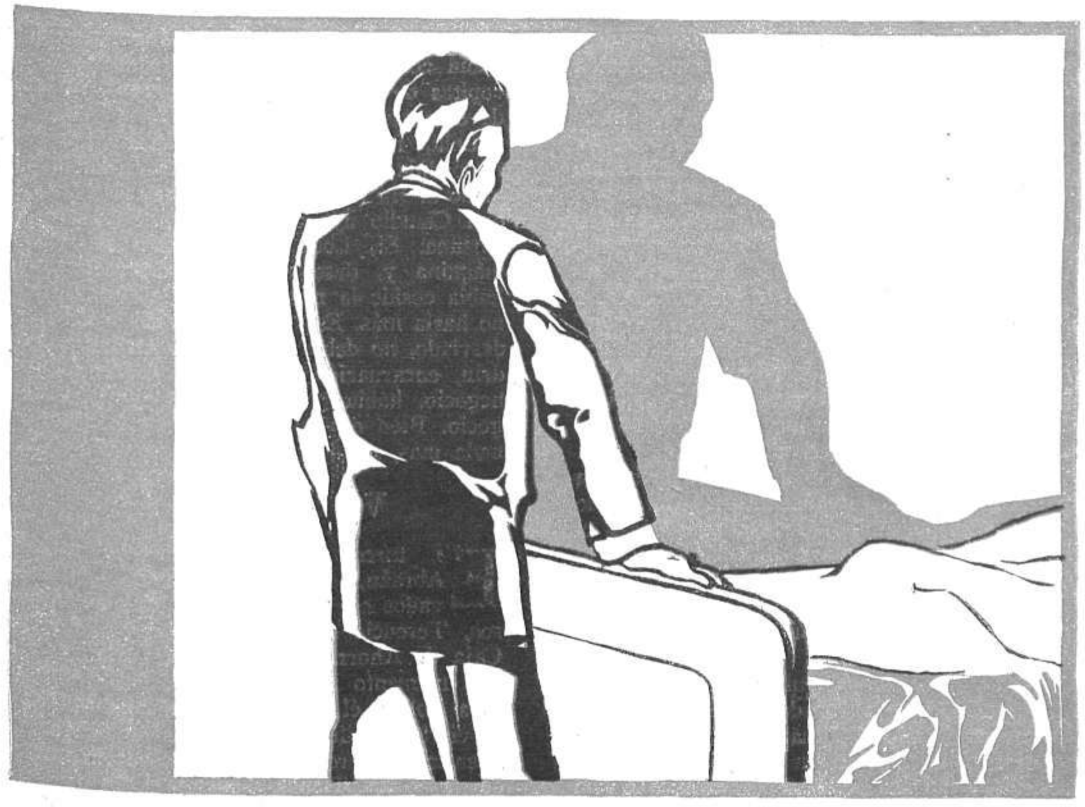
— ¡Máquina atrás, señor Ricó! Eso hacen en la estación cuando la locomotora toma rieles que la llevarían a otra parte que la indicada o a chocar con otra máquina.

Y ahora que los dos iban al cementerio, Terencio recordaba las palabras y la entrevista. Quince días antes habría ya entregado el negocio al turco Alí Abraán, a no sobrevenir la enfermedad y muerte de Pedrín. Ahí llevaba él, puesto sobre sus rodillas, en el coche, el cajoncito que contenía el cadáver del pequeñuelo. No tenía Pedrín más acompañamiento que el de su padre y don Teobaldo. Sin carro fúnebre, sin ese carrito fúnebre todo blanco de los angelitos: así lo había querido Terencio, cometiendo aquella fea acción por llevarle la contraria a su mujer. Llegado el momento de acompañarlo a la huesa, tomó el cajoncito bajo el brazo y lo portó con él al coche, a ese negro coche de vieja usanza, para todo servicio, tirado por dos caballos tristes, manejado ahora por un auriga cuya librea de luto y sombrero de copa resultaban grotescos por injustificados.

¡En un destartalado coche de remise, sin cortejo!

A estos pensamientos, murmuró al fin Terencio:

— He causado gran pena a Lola contrariándola de este modo. Si la presidenta del club, enterada del fallecimiento, hubiese aparecido y visto cómo llevábamos al muertecito, nos hubiese juzgado unos miserables. ¿Qué dirá además el barrio de este entierro?



¡Venir a suceder el mismo día la toma de posesión de la tienda, y...!

En todo esto ha pensado Lola con disgusto.

—Sin embargo, ella no es mala, ella no es mala... — susurró dulcemente don Teobaldo.

El viejo relojero se lo venía repitiendo: sólo junto al atolondrado del hermano pudo llegar ella a lo que llegó.

Lola había llegado a ser cómplice de juego de Blas: cómplice delictuosa, por practicar ese juego con lo que a Terencio le robaban. ¡Qué horror!

Terencio se quedó un domingo sin ir a ver a sus padres. No salió. Llevó los libros de cuentas al altillo. Contó y recontó. De los cinco mil quinientos pesos perdidos, no figuraban ni la mitad. Lo que no aparecía allí no eran los gastos extraordinarios causados por el nacimiento y bautismo de Pedrín, sus enfermedades, etc.; ni los quinientos pesos dados al club; ni las excentricidades primeras de Blas y Lola. Lo que allí no aparecía eran los equivalentes a un centenar de mercaderías salidas no sabía él cómo: casi todas ellas géneros para confecciones que Lola no había querido confeccionar.

Con el peso de tamaña desdicha en el alma, Terencio descendió del altillo. Momento antes su mujer le había dicho:

—Vamos... que el haberte quedado tú en casa nos ha traído suerte.

Le había dicho eso para justificar la buena venta, que él sabía muy bien que se realizaba todos los domingos, pero que se la ocultaban. Lo engañaba Lola, en consecuencia, hasta de palabra. Pero él había visto la mueca de dolor con que lo hiciera. Verdad también que Lola tenía que estar, de cualquier modo, apenada. El día anterior había sido echado Blas; lo había despedido él; la sirvientita no le venía más; el viejo Toabaldo hacía un mes que, acaso para no complicarse en todo lo que veía, no pisaba la tienda; la criaturita había enfermado de un mal que sería el último...

En ese instante atendía Lola a dos mozas que venían juntas y que extendían, llevaban hasta la puerta y palpaban floridos o rayados nansúes, cefires y batistas... Vendiendo algunos metros de esas telas, no se percató de que en la otra habitación se hallaba su marido.

Salidas las mozas, entró fogosamente Blas.

—¡Llevaré eso, aunque sea eso!

E iba a dirigirse él mismo a la caja para sacar el dinero entrado.

—¡Calla! ¡Espera!

—¿Eh?

—¡Que está él en casa!

—¡Recontra!

Hubo un momento de gran extrañeza e indecisión en Blas, pero no en ella, que sacando un billete de cien pesos del pecho...

—¡Chito, chito, por Dios!

Se lo alargó...

—¡Juégalo todo a ganador! ¡Al dato de Pantaleón! ¡Y que nos salve!

¡Ah, bien sabía Terencio que no se había propuesto sorprenderla! Pero la indignación que le causara Blas fué más fuerte que él.

Y por eso se precipitó en la tienda, y, desmayada Lola, se vió solo, con su mujer caída en el suelo, el niño llorando en la otra pieza, la calle sin una alma, sin siquiera los redobloneros carreristas habitualmente apostados en la esquina y con quienes se hallaría Blas.

¡Qué de sobresaltos y angustias!

Los negros recuerdos sacudieron repetidas veces a Terencio en el coche, rumbo al cementerio. El viejo Teobaldo hacía en vano por distraerlo. Respetaba, empero, el dolor del joven.

Franqueado el portón lateral de la Chacarita, Terencio tomó de nuevo el cajoncito bajo el brazo, lo llevó y puso en la capilla. El sacerdote dijo sus latines, hizo la cruz con el hisopo y pronunció el voto de paz.

El coche llevó luego al niño muerto y a sus acompañantes enmudecidos hasta el fondo del cementerio. El hoyo era inmenso para el cajoncito. En sus cuerdas los enterradores lo descendieron como cosa de juguete que peligraba volcarse. Y en seguida empuñaron sus palas y las manejaron con prisa, con una prisa que parecía furiosa.

—¡Cuánta tierra, cuánta tierra, pobrecito!

Terencio lloró abrazado al viejo. De regreso, remordíalo el pensar que aquel angelito de ojos azules, nacido sin la bendición de sus abuelos, a quienes tanto se parecía, había sido descuidado por la avaricia del negocio. Mirando distraídamente por la ventanilla, sus ojos... ¡qué sarcástico era aquello!... sus ojos vieron que su rival de dos cuadras antes, el tendero Andreonicio, no sólo tenía puerta abierta, en ese día domingo, sino que había colgado en ella, como todos los días, ropitas de niño, blusas para obrero, batones de entrecasa...

Lola, fallecido Pedrín, y quizá también remordida como él lo estaba ahora, había tomado al fin la máquina con que la señora de don Claudio ayudara a hacer al tendero la fortuna. Sí, Lola había tomado al fin la máquina y, desencajada de dolor, abatida, había cosido la mortajita de Pedrín... Pero no haría más. Esa máquina, como la del tren desviado, no debía seguir. Era tarde ya. Pedrín, encarnación viviente de la ilusión del negocio, había nacido y muerto por el negocio. Bien estaba el hacer la mortajita. Y nada más, nada más.

Vuelta a empezar

El turco fiador de mercancías, Alí Abraán, se quedó con La Coqueta. Salvados como por milagro seiscientos pesos, Terencio los llevó humildemente a la Caja de Ahorros, aquella caja de la que en mal momento sacara los siete mil. Alquiló para Lola y él una pieza en el departamento de cierta familia de empleados de tienda. Y mientras aguardaba ansioso volver a entrar en la Gran Tienda Dorada, Lola (y eso le infundió ánimo) Lola fué tomada en ella y recomenzó su trabajo con la voluntad de cuando era novia, a impulsos, empero, de un deseo distinto: el ardiente y firme deseo de ser perdonada.

Edm. Montagne



DIBUJOS DE CABALLÉ


Concurso-Regalo
Gratis
POLVO GRASEOSO
POLVO GRASEOSO
LEICHNER
¡Ultimos días!
aprovéchelos ¡Mande los cupones!
El día 30 de este mes finaliza. Participando en este Concurso, puede Ud. hacer suyos — gratis — los valiosos regalos; envíe hoy mismo los cupones de las cajas de Polvo Graseoso Leichner, que se canjean por números del Concurso. Pida las Bases a MENDEL y Cía., Guardia Vieja 4439, BUENOS AIRES.
Por su adherencia infalible, el Polvo Graseoso Leichner protege la piel de cambios de temperatura y evita grasitud y sudor. Refresca y satina el cutis, perfumándolo delicadamente. En todos los tonos y perfumes Jazmín, Violeta y Heliotropo. Caja Grande, $ 1.70. Caja Media, $ 0.70.
POLVO LEICHNER
EL AVION POLVO LEICHNER
que recorrió triunfalmente toda la República durante un mes, tirando volantes de valor, demostró nuestro deseo de favorecer a todos. Si Ud. no participa en este Concurso, sólo Ud. tiene la culpa!
Polvo Graseoso
LEICHNER

NECROLOGIA


Señor Luis E. Cruz, que ha fallecido recientemente en esta capital.


Sra. María Cúneo de Sasso, fallecida en ésta, siendo su muerte muy lamentada.


Señor Marcos Martín Villella, cuyo deceso ha sido muy sentido en esta capital.


Don Manuel Vilardaga, secretario del Consejo Escolar, fallecido en Ayacucho.

Palabras de Kempis

Bueno es que algunas veces nos sucedan cosas adversas y vengan contrariedades, porque suelen atraer al hombre al corazón. Hacen que se conozca desterrado, y no ponga su esperanza en cosa alguna del mundo. Bueno es que padezcamos a veces contradicciones, y que sientan de nosotros mal e imperfectamente, aunque hagamos bien y tengamos buena intención. Estas cosas de ordinario nos ayudan a ser humildes, y nos apartan de la vanagloria. Porque entonces mejor buscamos a Dios por testigo interior, cuando por defuera somos despreciados de los hombres y no nos dan crédito.

Por eso debía uno afirmarse de tal manera en Dios, que no le fuese necesario buscar muchas consolaciones humanas. Cuando el hombre de buena voluntad es atribulado, o tentado, o afligido con malos pensamientos, entonces conoce tener de Dios mayor necesidad, experimentando que sin El no puede nada bueno. Entonces se entristece, gime y ora por las miserias que padece. Entonces le es molesta la vida larga y desea hallar la muerte para ser desatado de este cuerpo, y estar con Cristo. Entonces también conoce que no puede haber en el mundo perfecta seguridad ni cumplida paz.

Pon los ojos en ti mismo y guárdate de juzgar las obras ajenas. En juzgar a otros se ocupa uno en vano, yerra muchas veces y peca fácilmente; mas juzgando y examinándose a sí mismo se emplea siempre con fruto. Muchas veces sentimos de las cosas según nuestro gusto, pues fácilmente perdemos el verdadero juicio de ellas por el amor propio.

Reumatismo

¿ES VD. VICTIMA DE ESTE MAL?

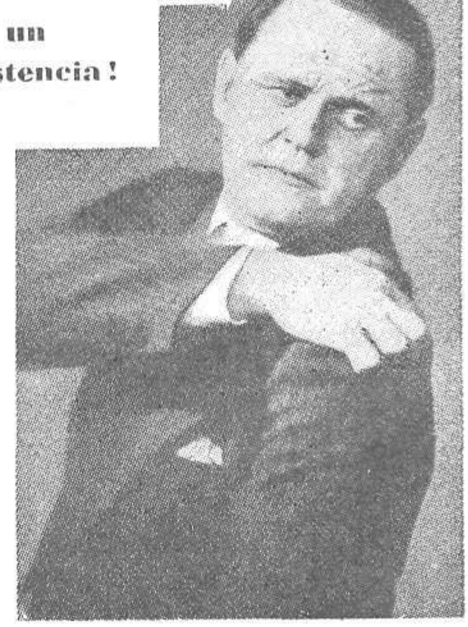
¡Oferta Gratis de ensayo de un tratamiento con 40 años de existencia!

Si Vd. padece día y noche dolores reumáticos, o si sólo siente los primeros síntomas de punzadas o dolores que pueden ser causados por desórdenes de los riñones, inicie *hoy mismo* este tratamiento recomendado por los médicos.

El reumatismo es una de las enfermedades más molestas. Comienza crispando los músculos, entorpeciendo las coyunturas, atacando la cintura, aumentando así hasta postrarlo en cama, o imposibilitarlo en sus ocupaciones diarias. Aparte de esto, el exceso de impurezas en la sangre, puede hacer sentir sus graves efectos en el corazón.

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, tomadas con regularidad, pueden dar término a estos trastornos, pues son elaboradas especialmente para desórdenes de los riñones y debilidad de la vejiga. La fórmula está impresa en cada caja con toda claridad. Tómese una píldora antes de cada comida y dos antes de acostarse.

Probar no cuesta nada. ¿Para qué debilitar el cuerpo con sales purgantes si sólo se necesita estimular el buen funcionamiento de los riñones? No se trata de una preparación secreta: la fórmula está impresa sobre la caja y el producto se expende en todas las farmacias. Estamos convencidos que un corto tratamiento le demostrará la eficacia del producto.



GRATIS—SUMINISTRO PARA ENSAYO DE
PILDORAS DE WITT
para los Riñones y la Vejiga

PILDORAS

De Witt

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Pueden ensayarse en casos de

REUMATISMO, CIATICA, DOLOR DE CINTURA, LUMBAGO, DEBILIDAD DE LA VEJIGA, MOLESTIAS DE LOS RIÑONES, CISTITIS

Y TODAS LAS ENFERMEDADES DE LOS RIÑONES Y LA VEJIGA.

SU MEDICO SABE CUAN BUENAS SON

Con el ínfimo gasto de la estampilla de franqueo, Vd. sabrá que este tratamiento con 40 años de existencia puede aliviar sus dolores.

REMITANOS ESTE CUPON—HOY MISMO

Sres. E. C. De Witt & Co. Ltd.,
(Depto. CC. 17), Casilla de Correo 1550,
Buenos Aires.

Sírvanse enviarme, libre de gastos, un suministro de las famosas Píldoras De Witt.

Nombre ....

Dirección ....

Escriba con claridad ....

Envíe el cupón en sobre abierto. Estamp. 3 ctvs.



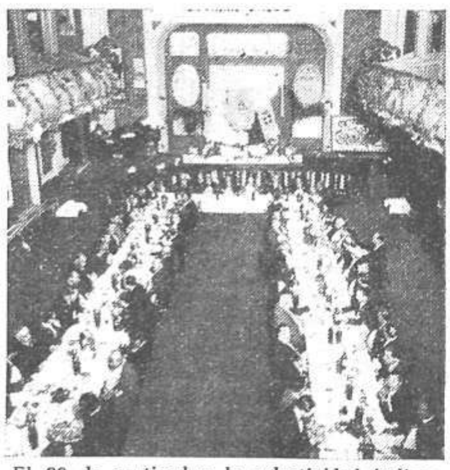
"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

BAHIA BLANCA



Celebrando el cumpleaños del niño Jorge Berardi, sus amiguitos realizaron una interesante fiesta en la residencia de los esposos Casanova-Geddes.

SAN MARTIN



El 20 de septiembre la colectividad italiana ofreció un gran banquete, al que asistieron el cónsul de Italia y autoridades locales.

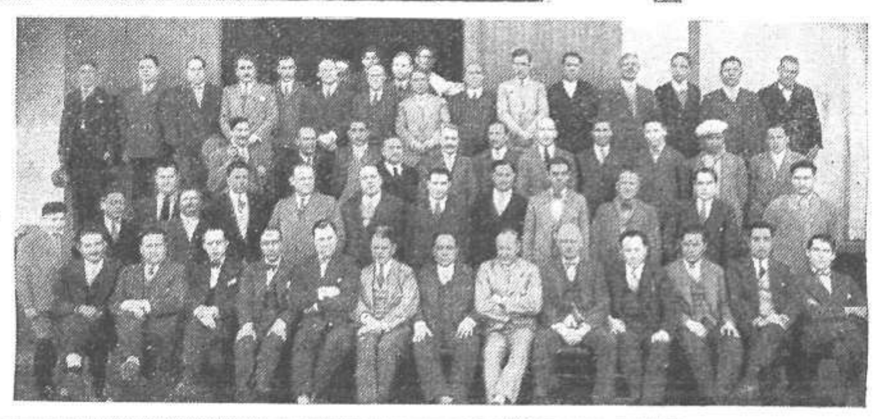


VILLA BALLESTER

Señoritas que tomaron parte en el concierto organizado por la Liga Argentina de Damas Católicas a beneficio de los pobres.

JUNIN

Despedida al señor Angel Rodríguez por parte de sus compañeros y amigos, con motivo de haber sido ascendido a jefe de la estación Retiro del F. C. P.





CHIVILCOY

Público que asistió a la conferencia dada por monseñor Dionisio R. Napal, a beneficio del Hogar de Ciegos, en el salón de la Sociedad Italiana.



¡El sabor que tanto agrada a los niños!

GRACIAS a Colgate, miles de niños se han convencido que el cepillarse los dientes puede ser un placer, en vez de un deber desagradable. Pues el sabor de la Crema Dentífrica Colgate es delicioso... hace que el cepillarse sea un verdadero placer... forma el hábito rápidamente.

Pero su sabor agradable no es la única razón por la cual Cogate es la Crema Dentífrica ideal para los niños.

Colgate hace exactamente lo que los dentistas esperan de un dentífrico. ¡Limpia los dientes perfectamente sin perjudicarlos! No contiene medicamentos que puedan trastornar la digestión o los intestinos, ni materias ásperas que puedan perjudicar los delicados tejidos o el esmalte. Colgate contiene el mejor ingrediente limpiador del mundo. Al cepillarse los dientes, la Crema Dentífrica Colgate se transforma instantáneamente en una espuma blanca, que como una ola invade los dientes y las encías. Esta espuma posee una cualidad admirable (la "tensión superficial" baja) que permite que penetre en los intersticios más pequeños de los dientes, donde la caries empieza, desalojando todos los residuos mucosos o alimenticios, limpiándolos de todas estas impurezas con su detergente espuma.

Esta espuma contiene un polvo fino — un material de pulimento usado por los dentistas — el cual limpia el esmalte de los dientes sin perjudicarlo, dejándolo brillante.

Es así que Colgate limpia y embellece; purifica y refresca toda la boca, restaurando los encantos naturales de las encías y los dientes.

IMPORTANTE.—Para limpiarse mejor los dientes, extiéndase la crema sobre el cepillo *mojado*.

Como Limpia Colgate las Hendiduras Donde Comienza la Caries

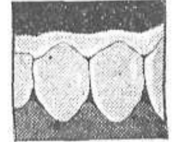
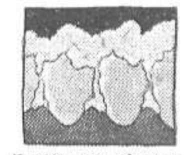


Diagrama ampliado de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejan de penetrar en el sitio donde comienza generalmente la caries.



Este diagrama demuestra como la espuma eficaz de la Crema Dentífrica Colgate con "tensión superficial" baja penetra en los más pequeños intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.



$ 1.20 el tubo grande en la capital

SINTONICE—Audición Palmolive. Todos los días a las 21 horas (menos domingos) L. R. 4. — Radio Splendid. 3 orquestas: típica, jazz y clásica. Programas interesantísimos

GRATIS: Colgate Palmolive Peet Ltda. Sgo. del Estero 1997 — Bs. As.

Envíenme muestra GRATIS del Dentífrico Colgate. Incluyo 5 cts. para franqueo.

....

....CC

CREMA DENTIFRICA COLGATE

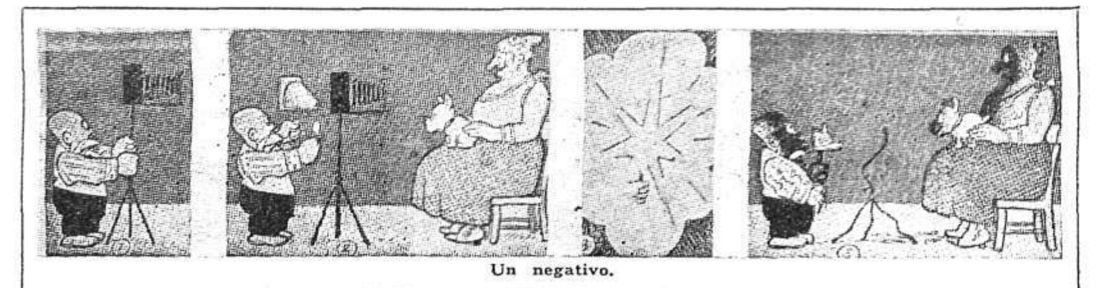
Algunos tatuajes

A veces son muy poéticos los tatuajes amorosos. Fuera de los corazones atravesados por una flecha, las palomas que se acarician con el pico, etc., la ardiente fantasía del meridional crea siempre nuevas formas para expresar su pasión. Un afilador llevaba en medio del pecho una lámpara ardiendo, para que ardiera siempre delante de la imagen de su adorada, que habitaba en su corazón. Un cochero ostentaba en la parte izquierda del pecho la imagen de una mujer coronada, y debajo la inscripción: "Mi reina". Un bandido llevaba en el mismo sitio una llave con la leyenda: *Tu seie la chiavitella di sto core* (tú eres la llavecita de este corazón).

Hay otros tatuajes que sacan su origen únicamente de ciertas creencias supersticiosas. Un huevo acribillado de cien alfileres implica una terrible maldición dirigida a algún enemigo. La mano que forma cuernos, es decir, que endereza el dedo meñique y el índice, deja sin efecto el *mal de ojo;* una estrella es la representación de la propia suerte, el conejo la del miedo; ranas, murciélagos, cabezas de gato, escarabajos, todo tiene su simbolismo.

Cuando el tatuado no quiere dar explicaciones acerca del significado de los signos que lleva en la piel, es probable que no le recuerdan cosas agradables y representan un estigma que los *guapos* han impreso para siempre en el cuerpo de un traidor. El ratón señala al falso compañero en relación con la policía y lo recomienda al odio y al desprecio de los iniciados.

También las mujeres criminales se tatúan. Sus tatuajes son casi siempre religiosos, fantásticos o eróticos. El amor desempeña en ellos el principal papel. Una mujer llevaba en el pecho izquierdo dos figuras de hombres que se batían; otra ostentaba en el mismo sitio un corazón con la inscripción: *Ferletá (=fedeltá,* fidelidad). Una joven ladrona llevaba en la clavícula izquierda las letras V. S. A., lo que significaba: "Viva Santa Ana". A veces se encuentran, en las mujeres criminales, tatuajes muy patéticos, que representan una maldición contra el que las ha hecho dar el primer paso en el camino de la deshonra. En el brazo de una joven se leía: *Arsa l'arma,* arda el alma, que se condene el alma (de mi seductor). Otra llevaba la inscripción siguiente: *Che ti pigghianu a scanciu,* que te pinchen (maten) por equivocación (es decir, confundiéndote con otro).



Un negativo.



¡GRAN OCASION EN HOJAS GILLETTE LEGITIMAS!

Gillette



Comience bien el día...

—aféitese con una hoja Gillette legítima

Paquete de
10 HOJAS
$ 1.60

Pocas cosas hay que produzcan tan buen humor como una afeitada fresca y suave.

El afeitarse bien es una comodidad que cualquiera puede permitirse. Especialmente ahora, cuando las hojas Gillette legítimas, tipo de tres agujeros, se ofrecen a precio reducido. La presentación de la nueva Gillette nos permite vender hojas Gillette de primera calidad, a un precio muy bajo.

Adquiera un buen número de paquetes, y aféitese con comodidad, usando hojas Gillette. En venta en todas partes.

Estas hojas Gillette legítimas sirven para las navajas de tipo Gillette antiguas.





Agentes: PALMER Y COMPAÑIA
574 Calle Moreno, Buenos Aires

Gillette Safety Razor Co.

El "Single Side Band"

En la estación de Trappes, cerca de París, se han realizado pruebas definitivas de un sistema por medio del cual se consigue evitar las interrupciones que antes causaban el *fading*, los atmosféricos y las interferencias con otras estaciones.

El sistema, llamado *Single Side Band*, se basa en el descubrimiento de que sólo una parte de la onda es realmente esencial para la trasmisión perfecta, con tal que el receptor se mantenga exactamente sintonizado con la estación trasmisora, por determinados procedimientos. La dificultad de mantener esta sintonización especial de 18.000.000 de vibraciones por segundo, fué la que inutilizó los esfuerzos de los inventores, hasta hace pocas semanas. El secreto se encontró, por fin, y consiste en usar una onda débil que va por separado y se denomina *onda piloto*. Esta onda piloto se envía con el solo objeto de mantener constantemente sintonizado el receptor.

Las ventajas del nuevo sistema son numerosas e importantes. Una de ellas es que la estación trasmisora no necesita más que un sexto de la potencia empleada en condiciones normales. En la práctica, esto significa que, empleando la misma estación, ésta trasmitirá con una efectividad seis veces mayor, con lo cual podrá mantenerse la comunicación bajo unas condiciones que ahora la harían imposible. La omisión de las partes superfluas de la onda elimina también varias causas de distorsión, con mucha mayor claridad en la conversación trasmitida. Además, el nuevo sistema de trasmisión permite que puedan trabajar casi doble número de estaciones de radio, sin que se experimente interferencia alguna entre ellas.

Desde su perfeccionamiento, hace pocos meses, el sistema se ha experimentado sin descanso, noche tras noche, sometiéndolo a todas las pruebas imaginables, para comprobar su estabilidad y seguridad. Solamente, después de haber sufrido una prueba tras otra, durante varias semanas, se decidieron los ingenieros inventores del nuevo sistema a exhibirlo ante el mundo técnico y a publicar el resultado de sus experimentos.

Se espera que el sistema *Single Side Band* se pondrá al servicio del público en un futuro próximo, en muchos de los importantes circuitos internacionales de radio que se construyeron previendo la posible aplicación del invento. Algunos de estos circuitos son los siguientes: Rugby - Buenos Aires, Madrid-Buenos Aires, Santiago de Chile-Madrid, Tenerife-Madrid y Santiago de Chile-Río de Janeiro. El sistema se aplicará también en grande escala en futuras estaciones internacionales.



El fumador y el malabarista.
(De *Lustige Blatter*, Berlín)

FIDELIDAD A TRAVÉS DE LA HISTORIA

Lea los próximos capítulos

DIÓ SU VIDA PARA MITIGAR LA ANSIEDAD DE SU GENTE

TODO ATENAS TEMBLABA DE TEMOR. A UNAS 26 MILLAS DE DISTANCIA SE LIBRABA LA BATALLA DE MARATÓN. LA DERROTA SIGNIFICABA ESCLAVITUD BAJO PERSIA... ¿CUÁNDO LLEGARÍAN A CONOCER SU SUERTE? UN MENSAJERO ENTRÓ, TAMBALEANTE, EN LA PLAZA DEL MERCADO. "¡ALBRICIAS!" EXCLAMÓ: "¡HEMOS GANADO!" Y CAYÓ MUERTO DE CANSANCIO... EL PRIMER CAMPEÓN DE MARATÓN OFRECIÓ SU VIDA COMO PRENDA DE FIDELIDAD.



... *y el* "STANDARD" MOTOR OIL ES IGUALMENTE FIEL

BAJO el "capot" de su motor se libra una batalla constante... una batalla entre la fricción y el aceite lubrificante. La derrota del aceite significa esclavitud en el taller de reparaciones, con todos sus inconvenientes y gastos.

No sea usted víctima de la mala lubrificación. Use "Standard" Motor Oil, y regocíjese sabiendo que siempre ganará sus batallas contra la fricción.

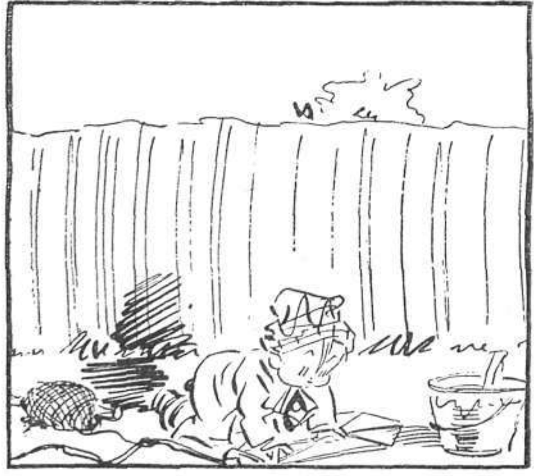
El "Standard" Motor Oil, *el gran protector de su automóvil,* quizás cueste un poco más por litro que otros productos inferiores, pero a fin de cuentas economiza tanto dinero en reparaciones que resulta muchísimo más barato. Renueve el "Standard" Motor Oil a cada 1.000 kilómetros.

Use Wico "Standard"—la nafta preferida

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL
"Un peso un litro"

Las aventuras

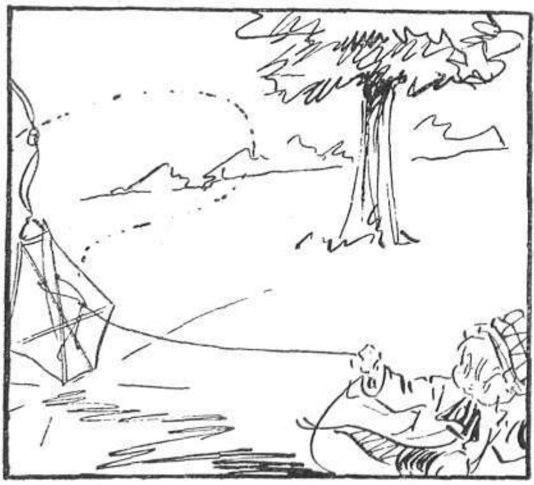
Por PERCY



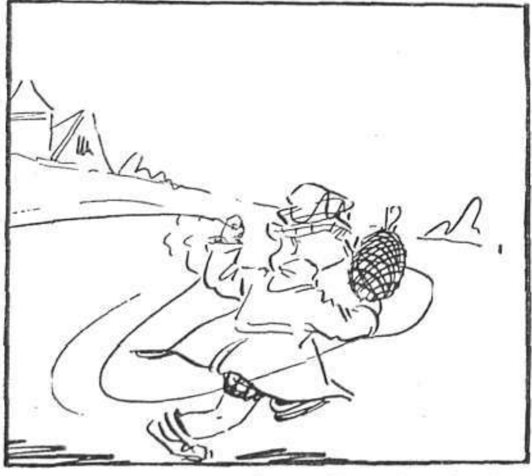
1 —Tengo que ganarme el premio del concurso de barriletes organizado por "El Mosquito Bombo"...



2 —El primer premio es una pelota de fútbol. ¡Lindo, no más! El segundo es un pito de "referee". ¡Guarda! Y el tercero, un frasco de árnica. ¡Araca!



5 —Me parece que ni el frasco de árnica voy a ganarme con este aparato. Vamos, conde, arriba, pues...



6 —El viento me embroma. No sopla nada. Si estuviera el gordo Charrasca, lo hacía soplar un rato y... ¡listo!



9 —Bueno: no hay nada que hacer. Este barrilete no gana ni en La Plata. ¡Ah, pero yo lo voy a sacar crack a la fuerza!



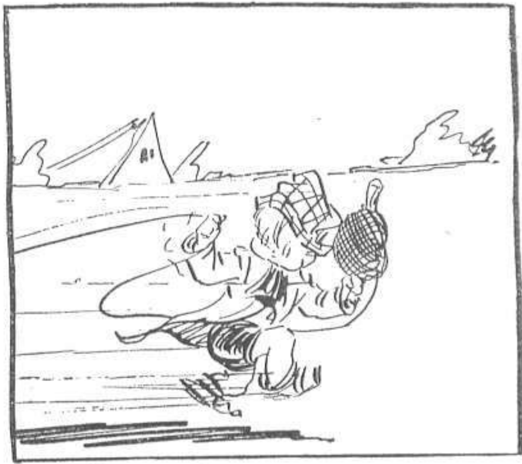
10 —Ahora verán el invento del formidable Chingolo. Por algo me sacaron en el cine. Con esta idea ganaré más plata que un naranjero en día de partido...

de Chingolo

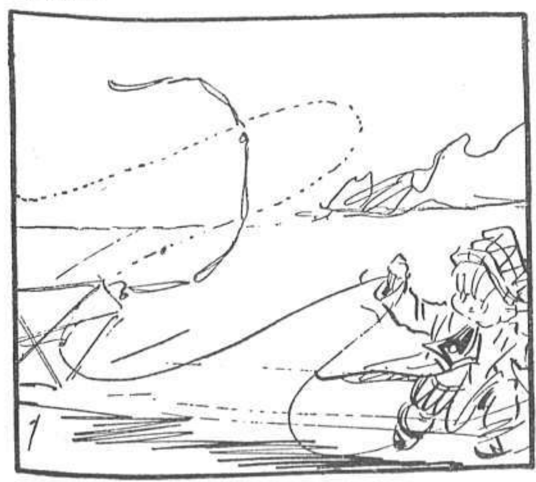
CROSBY



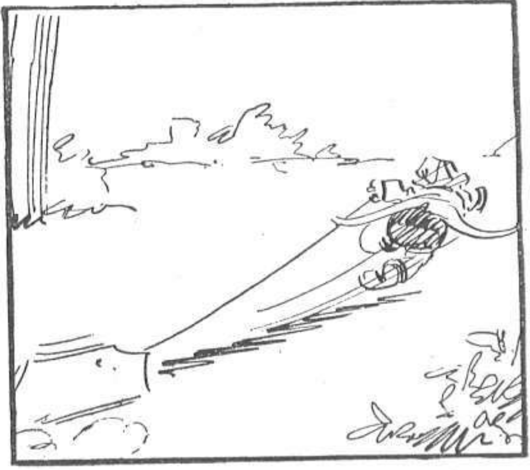
3 —Este barrilete me salió bastante churrasco. La cuestión es que remonte. Si gano, le voy a poner de nombre... este... ya está: Graf Zeppelín...



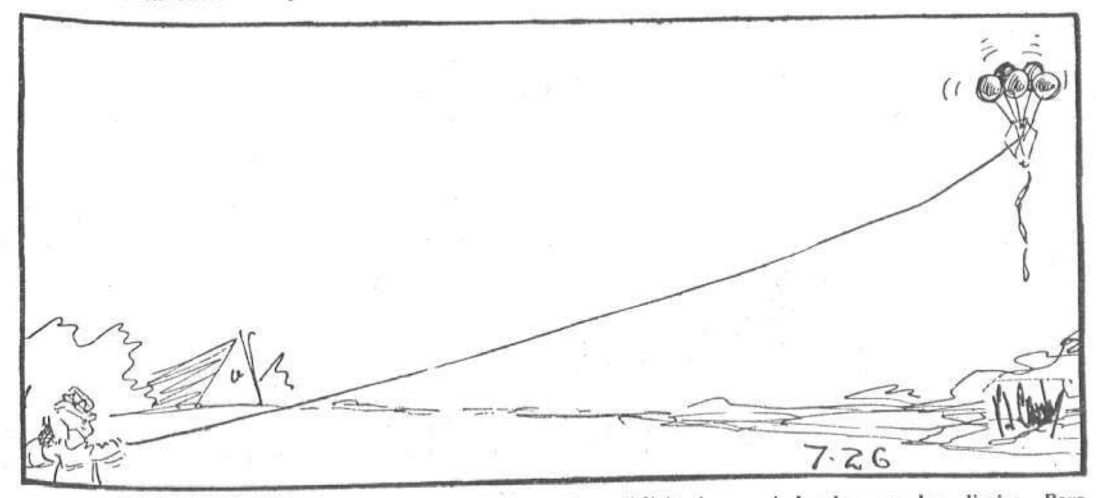
4 —¡Metele, Merele, que son pasteles!... Aflojale, que colea... ¡Velay, mama, cómo el tren piteia!... ¡Araca, corazón, remontate un poco!...



7 —Ya llevo corridos más metros que Zabala en Checoeslovaquia. ¡Y hay que ver cómo son los metros en Checœslovaquia!



8 —En lugar de barrilete, esto resultó una lombriz por la manera de arrastrarse. ¡Qué fenómeno! A lo mejor, le puse mucho engrudo.



11 —¿Eh? Regular, no más, regular... No; no quiero felicitaciones ni bombos en los diarios. Para bombos, lo dejo al tano Pelandra cuando hay remate de terrenos inundables... ¿Eh? ¿Qué me cuentan? ¡Ah, tigre; formidable, Chingolo!

PAGINA INSTRUCTIVA

ENVENENADORES FAMOSOS DE LA HISTORIA

(Continuación. — Véase el Nº 1726)

Muchos hechos extraños pueden explicarse por el veneno. Cuando Jacques de Molay, el gran maestre de los templarios, fué quemado por orden de Felipe el Bello con asentimiento de Clemente V, emplazó a ambos ante el tribunal de Dios en el término de un año, y, en efecto, tanto uno como el otro murieron antes de expirar el plazo. Si tales hechos son ciertos, bien pueden explicarse por la intervención de un cómplice.

Luis XI, siendo todavía delfín, fué acusado de haber envenenado a la favorita de su padre, la bella Inés Sorel, que falleció de un modo misterioso y repentino después de una escena violenta con el futuro rey de Francia.

Cerca de un siglo después el delfín Francisco, hijo de Francisco I, moría de repente, y se atribuyó la muerte a su copero Montecuculli, gentilhombre de Ferrara, que en su juventud había servido a Carlos V, yendo más tarde a Francia con Catalina de Médicis.

En el reinado de los Valois figura también el veneno. Juana d'Albret, reina de Navarra, pereció cuando fué a la corte de Francia con su hijo, el futuro Enrique IV, y se afirma que encontró la muerte en unos guantes que Catalina de Valois le había regalado.

En todos los relatos de esta época se repite el nombre de Zamet, financiero italiano que alcanzó los más elevados favores en Francia en tiempo de Enrique IV. A este personaje se le atribuye la muerte de Gabriela d'Estrés, ejecutada por orden del gran duque de Toscana. El reinado de Luis XIV se hizo notar por varios envenenamientos célebres, entre ellos el de Enriqueta de Inglaterra, hija de Carlos I y esposa de Felipe de Orleáns. Todo el mundo acusó de este crimen al caballero de Lorraine.

En la misma época cometieron infinidad de crímenes la célebre Brinvilliers, la Voisin y otras envenenadoras.

El siglo XIX no se queda atrás en envenenamientos cometidos por hombres de cultura.

En 1823 se sustanció el proceso Castaing. El doctor Castaing, que tenía veintisiete años, era íntimo amigo de otro joven muy rico llamado Ballet, que lo había instituído heredero. En una excursión que hicieron ambos amigos, Ballet cayó enfermo, después de beber un vaso de vino que le sirvió Castaing; a los pocos días empeoró al tomar una taza de leche, y después de ingerir un calmante, administrado también por el médico, el enfermo entró en la agonía. Tan extraños hechos suscitaron sospechas y Castaing murió en la guillotina, convicto y confeso, el 4 de diciembre de 1823.

Años después ocurrió en Inglaterra otro suceso parecido: El 21 de noviembre de 1855 murió de repente en un hotel, el sportman John Parson Crook, cuya yegua acababa de ganar un gran premio en las carreras. Lo mismo que Ballet, Parson Crook iba acompañado de un amigo médico, William Palmer, deportista también y miembro de una familia rica, pero que en aquellos momentos se veía en graves aprietos financieros. Como Palmer no se había separado de su amigo, la justicia sospechó; hízose la autopsia del cadáver y Palmer fué preso y condenado a la horca por envenenador.

Desde que se crearon los seguros de vida han sido frecuentes los crímenes por envenenamientos perpetrados por personas que primeramente tuvieron cuidado de asegurar a sus víctimas en su favor. Buen ejemplo de ello es el caso de otro médico, Courty de la Pommeraye.

Pommeraye era hijo de un médico y se hizo doctor en 1854, en París, donde ejerció la medicina y se ocupó de especulaciones bursátiles.

(Continuará)


Todo, para ser bella!
Penosos son para las damas modernas la mayoría de los métodos actuales, sometidos a sacrificios para mantener incólume su belleza. Por eso nuestros productos de tocador, que eliminan esas molestias, han absorbido la atención del bello sexo. Helos aquí:
CREMA LECHUGA
(BEAUCHAMPS)
Famosa por su acción tónica a la piel. Usándola, el cutis adquiere ese aspecto sonrosado y suave como pétalo de rosa.
AGUA HELENA
Es el elemento imprescindible para higienizar el cutis grasoso. Cuando al acostarse quiera limpiarse el rouge u otros afeites del rostro, use el AGUA HELENA y evitará que su cutis se lesione por las substancias corrosivas que contienen esos adherentes.
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS.
Depositarios: FARMACIA DANESA y DROGUERIA DIAZ KELLY, Cabildo 2171. En Montevideo: Cía. Uruguaya de Repres. e Import. Paraguay 1393.
AGUA HELENA
LA LECHUGA



Nº 1

Tarjeta anagrama, por "Kid", Ascochinga (Córdoba)

JESUS SUAREZ
ARCO DE JOS
QUITO

Con las letras de esta tarjeta formar el nombre y apellido de un prócer argentino y el de una de sus batallas.

Nº 2

Logogrifo-jeroglífico, por "Kid", Ascochinga (Córdoba)

CIUDAD ESPAÑOLA

4 5 2 3 8 6 7 1

Nº 3

Frase comprimida, por Juan G. Girado (Ciudad)

LA HISTORIA LA HISTORIA

BASES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo; como también, de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

N. de la R. — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a "Pasatiempos", CARAS Y CARETAS, Chacabuco Nº 151.

Concurso de octubre. — Se reciben soluciones hasta el 15 de noviembre inclusive.

Concurso de noviembre. — Se reciben soluciones hasta el 15 de diciembre próximo inclusive.

Véanse las bases en el primer número de cada mes (con premios).

CONCURSO DE PASATIEMPOS
NOVIEMBRE de 1931
CUPON Nº 1727.



HAGASE FUERTE

Cuando por sus continuas ocupaciones le resulta imposible dedicarse a los ejercicios físicos, hágase fuerte tomando antes de cada comida el agradable tónico

Fibrol

Tonifica y Nutre

que le hará desaparecer el abatimiento producido por el exceso de trabajo, lo hará un hombre vigoroso reponiéndolo al mismo tiempo del cansancio cerebral.

FIBROL aumenta los glóbulos rojos de la sangre, da apetito, hace fácil y rápida la asimilación de los alimentos y es el verdadero tónico cerebral que aclara las ideas y ayuda la memoria.



GRATIS: *Pida con cada frasco de FIBROL la nueva y elegante copita tallada.*

En las farmacias.



Avellaneda



Fiesta social organizada por el Centro Español en homenaje a la República Argentina, con motivo del Día de la Raza, asistiendo numerosa concurrencia.

RAMOS MEJIA



Cuadro presentado por la señorita Manuelita Lara, durante el festival efectuado a total beneficio del templo de Ciudadela.

VILLA URQUIZA



Parte de la concurrencia que asistió a la reunión danzante ofrecida por el Club Porteño de Urquiza, a beneficio de la caja social.

DOCK SUR



Demostración ofrecida a la directora de la Escuela Nº 35, señora Agustina Díaz de Revoredo por la Sociedad Cooperadora de Escuelas.

BELGRANO



Señoritas que dieron realce al baile ofrecido por la comisión del club La Primavera, en los salones de la Sociedad Italiana.

VILLA DOMINICO

El señor Joaquín Romani, presidente de la Sociedad de Bomberos de Villa Dominico, en la entrega de diplomas a los socios beneméritos.





CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELEFONOS: Unión Telefónica: Administración: 8080 (Rivadavia). Dirección: 8081 (Rivadavia). Sección Avisos: 8082 (Rivadavia). Talleres: 8083 (Rivadavia).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Trimestre . . . . . $ 2.50	Trimestre . . . . $ 3.—	Trimestre . . . $ oro 2.—
Semestre . . . . . „ 5.—	Semestre . . . . „ 6.—	Semestre . . . „ „ 4.—
Año . . . . „ 9.—	Año . . . . „ 11.—	Año . . . . . . „ „ 8.—
Número suelto . . 20 ctvs.	Número suelto . . 25 ctvs.	
Número atrasado del corriente año . . 40 „	Número atrasado del corriente año . . 50 „	

Para Bolivia, Brasil, Costa Rica, Colombia, Cuba, Estados Unidos de América, España, Ecuador, Filipinas, Honduras, Méjico, Nicaragua, Perú, República Dominicana, San Salvador y Uruguay. Año . . . . $ oro **5.—**

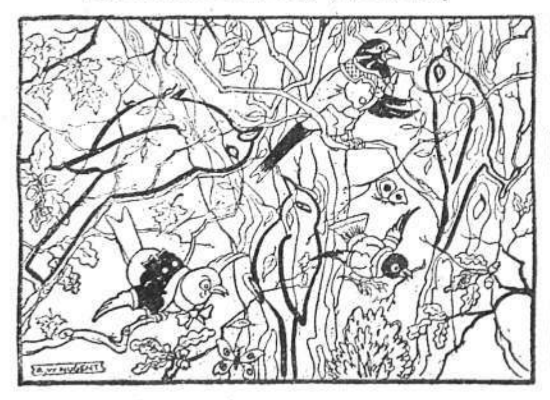
No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

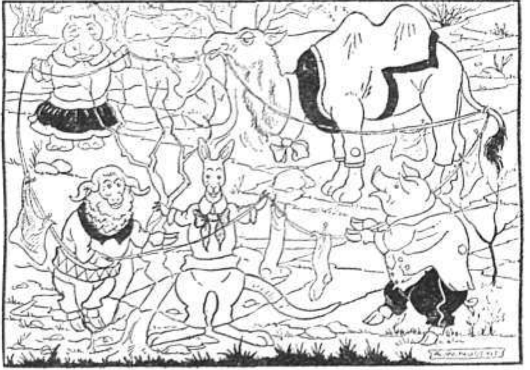
EL ADMINISTRADOR

BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ

SOLUCION AL Nº 1726 (31 - 10 - 31)



Los tres pájaros están marcados con líneas gruesas.



En esta reunión faltan un elefante, una tortuga y un perro. ¿Dónde están?

UNA SUPERSTICION FLORENTINA

Según una leyenda, muy popular en Florencia, Jesús, al subir al cielo, llevó consigo un grillo.

Durante la semana que precede a la Ascensión, y en recuerdo de esa leyenda, se venden grillos por las calles de Florencia encerrados en jaulitas de paja. Todo florentino, rico o pobre, religioso o ateo, compra el grillo y lo cuida como a las niñas de sus ojos, porque si el animalito muriese antes del día de la Ascensión, se consideraría como el peor de los augurios. Después de la misa solemne todo el mundo lleva los grillos a los jardines que bordean el Arno y allí los sueltan. Si el grillo sale volando, es indicio de felicidad; si se arrastra sobre la hierba, es anuncio de desgracia.

LA EDAD FEMENINA

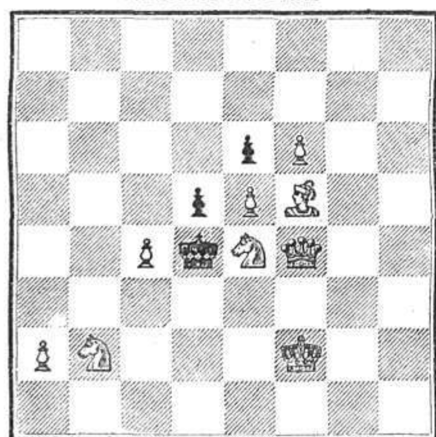
En Inglaterra, para la formación del censo, no se requiere la edad de la mujer, ni ésta tiene que decirla ante nadie, como una exigencia de la ley. Además, puede perseguir ante los tribunales al que declare públicamente su verdadera edad.

Hasta ahora se tenía a los franceses por el pueblo más galante del mundo, pero en esto de la revelación de edades femeninas los ingleses los han superado.

AJEDREZ

Problema Nº 111, por E. J. WINTER WOOD

NEGRAS: 3 PIEZAS



BLANCAS: 9 PIEZAS

(TOTAL: 12 PIEZAS)

JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN JAQUE MATE EN DOS JUGADAS

SOLUCION AL PROBLEMA Nº 110

A 5 A R

Si 1.... P 7 A R jaque d.
2 C 4 R jaque mate

Si 1.... R × A
2 D 5 C R jaque mate

Si 1.... R 5 D
2 C 4 T D jaque mate

Si 1.... R 3 A
2 C 7 D jaque mate

Si 1.... cualquier otra
2 C 4 R jaque mate

CORREO

A Eduardo Díaz. — Rosario. — Como es difícil comprobar en un primer momento la paternidad de un problema, ha sucedido el caso que, una vez premiado en un concurso, se ha descubierto el plagio. Esa puede ser la razón de que algunas revistas se manifiesten reacias a publicarlos, salvo que sean de autores ya consagrados por la crítica mundial, y a la verdad que es un buen temperamento.

A "Alfil". — Ciudad. — La consulta que usted nos hace requiere un espacio muy amplio, del que no disponemos; sin embargo, envíe la dirección y nos será grato complacerlo.

A Adolfo Ríos. — La Plata. — No se publica más la revista del Club Argentino de Ajedrez, en cuya corporación puede consultar las revistas de esa índole que aparecen en Francia, Inglaterra, Italia, etc.

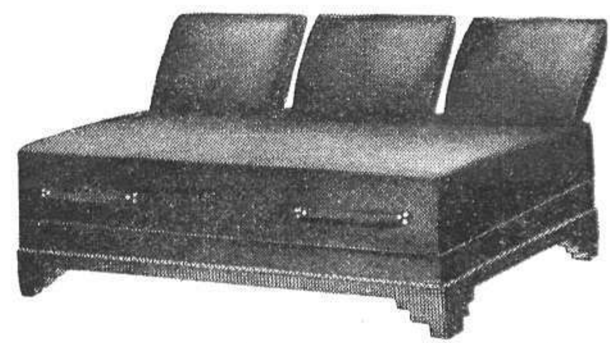
A Campeón. — Ciudad. — No existe en el país la categoría de maestro. A nuestros aficionados se les considera de gran fuerza, según opiniones autorizadas.

Cualquiera de estos muebles le hace falta en su hogar

Sus precios son económicos



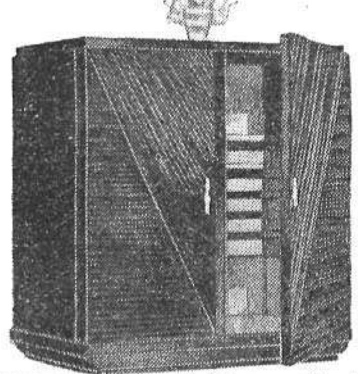
SILLON confortable, tapizado en felpa colores variados, ribeteados con tachas de bronce, almohadón superpuesto, vistas del frente lustradas en caoba, rellenado de duvet, a . . . . $ **75.-**



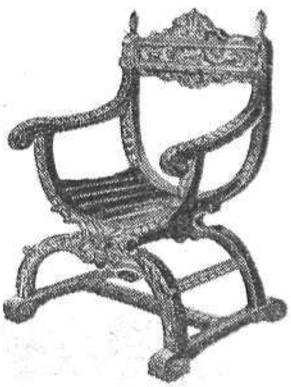
OTOMANA baúl, con almohadones sueltos, tapizado en felpas colores a elección, armazón de cedro lustrado, en medida 80×1.75, a . . . . $ **90.-**



SAVANAROLA de nogal tallada, importada, lustrado patinado obscuro, a $ **38.-**



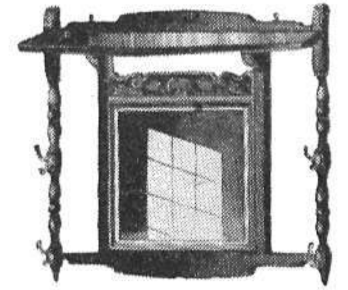
GUARDARROPA tipo Mignon, alto 1.25, ancho 1.05 metros, lustrado en brillante obscuro, interiores: cajones y perchero para colgar. Especial para niños, a. . . . . $ **135.-**



SILLON Dagobert en nogal tallado, importado, vistosa pieza decorativa, lustrado y patinado, a . . . . $ **75.-**



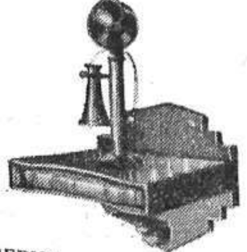
MESITA ratona forma redonda, diámetro 48 ctms. Estilo Reina Ana, lust. obscura, a $ **16.-**



PERCHA para vestíbulo, con repisa y parte tallada, luna biselada, ganchos de bronce, en medida 65×75, a. . . . . . . $ **35.-**



MESITA ratona de 38×38, patinado obscuro, patas torneadas, a . $ **8.-**



REPISA para teléfono y guía, lustrada en color obscuro, a . . . . . . $ **4.-**

Sirlin Hnos Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

SOLICITE CATALOGO
Remitimos gratis al interior.

"Caras y Caretas" en el interior de la República



♥

MENDOZA

La *comisión* directiva de la Compañía Vitivinícola de Mendoza, durante la asamblea de bodegueros celebrada para discutir la baja del vino, que fué presidida por los señores Escorihuela y Arizu.

♥

♥

MENDOZA

Grupo de excursionistas porteños que fueron *agasajados* a *su* llegada a la capital mendocina después de permanecer en Puente del Inca practicando deportes de invierno.

♥



MERCEDES (San Luis)



Personal docente de la Escuela Nº 10, y público que asistió a las fiestas realizadas con motivo de las bodas de plata del establecimiento.



La comisión directiva de la Asociación Cooperadora Escolar, a cuyo cargo estuvo la organización de los festejos, que alcanzaron buen éxito.

TUCUMAN



Niñas que *hicieron su primera comunión en* el Colegio Santa Rosa, siendo agasajadas por las hermanas del establecimiento.

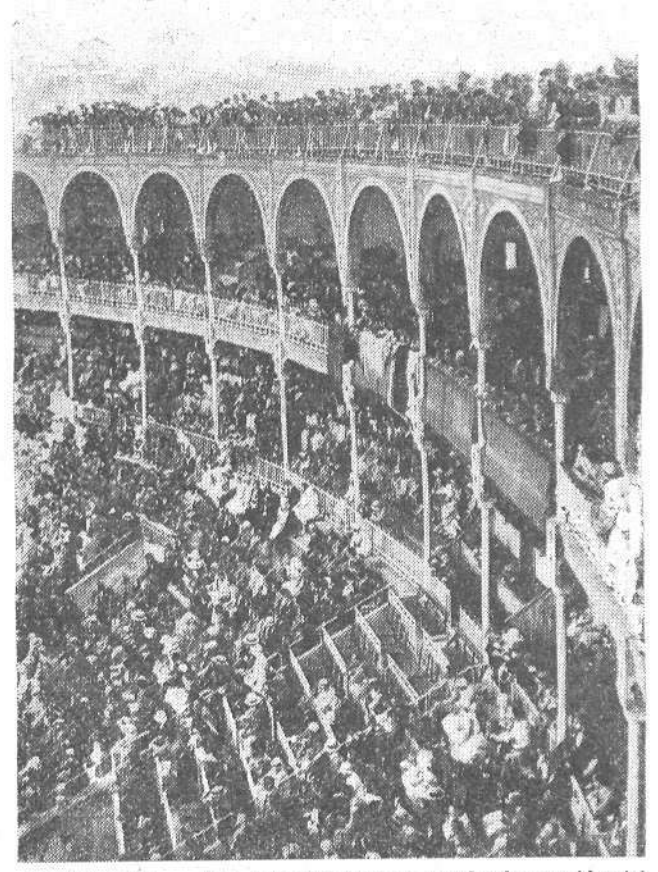


Con motivo del aniversario de Juan Bautista Alberdi, las niñas de la escuela del mismo nombre rindieron un homenaje al patricio.

El señor Lerroux en los toros

Por JOSE M.ª SALAVERRIA

El ministro de Estado de la República Española ha venido a San Sebastián precipitadamente. ¿A qué? A presidir una corrida de toros. Entiéndase bien: una corrida de toros organizada para su beneficio por la Asociación de la Prensa local. Un político no puede malgastar el tiempo; no puede dar una puntada sin nudo. Y el apoyo más eficaz para un político ambicioso ya se sabe que reside en los periodistas. Lerroux no ha vacilado. Ha venido precipitadamente a San Sebastián y se ha prestado, con la sonrisa en los labios, a ejercer de presidente en la corrida benéfica. "Yo soy un periodista como ustedes", les ha dicho a los redactores provincianos. Y amablemente se ha sentado en el palco presidencial ante diez mil almas que le rendían el caluroso homenaje de su simpatía.



San Sebastián. — Don Alejandro Lerroux, en el palco presidencial en la corrida de toros a beneficio de la Asociación de la Prensa.

¿Pero qué ha sucedido en estos meses en la conciencia popular de España? ¿Cómo acertaríamos a explicarnos el fenómeno de este encumbramiento de un hombre que ofrece todos los signos de la predestinación?... ¿Y quién iba a imaginar que el árbitro de la república había de ser Lerroux? No era un desconocido, ni mucho menos. Antes pecaba de lo contrario, de ser demasiado conocido y estar excesivamente rozado y manoseado por la acción desgastadora de la vida pública. Sin embargo, el hecho puede observarlo cualquiera. Lerroux se levanta hoy ante la opinión española como un hombre verdaderamente inédito, juvenil, cifra y meta de todas las esperanzas. Como algo que surge por primera vez en el mundo de la realización.

Aquí lo singular consiste en que don Alejandro Lerroux no ha tenido que recurrir a ninguna maniobra, a ningún maquiavelismo excepcional; en que no usa procedimientos que no pueda usar cualquier político de tipo corriente. Lo singular es que él no ha reducido a la opinión pública; es la opinión pública la que se ha entregado a él en un movimiento tan unánime como espontáneo. ¿Por qué?

Una revolución, aunque sea una revolución tan pacífica como la de España, tiene siempre el carácter de un naufragio. En la marejada todos tienden la vista hacia algo que ofrezca una garantía de resistencia y solidez; hacia algo que destaque y a lo que poder asirse. Se busca a los hombres de fuerza y eficacia. A los probables directores y conductores. El rompimiento está hecho. Pero la humanidad huye del caos, y con natural angustia reclama entonces los puntos resistentes que le libren de perecer. Durante las primeras semanas de la República se ha visto al público volver la mirada en dirección de todos los ministros que forman el Gobierno en un verdadero plebiscito tácito, en una verdadera elección del hombre en quien poder depositar la confianza; el hombre al cual poder asirse. Don Manuel Azaña atrajo acaso al principio la expectación de la gente; después las miradas se volvieron del lado de don Indalecio Prieto, presunto genio de la Hacienda nacional. Pero no se sabe cómo suceden estas cosas de la simpatía de las muchedumbres. Lo cierto ha sido que gradualmente y con pasmosa rapidez, la conciencia española ha manifestado la convicción de haber encontrado a su hombre en don Alejandro Lerroux.

Un hombre; eso es lo que sin duda ve la gente en Lerroux. Un hombre, y no un simple doctrinario o ideólogo. Cree descubrir en él al político, y en este caso la palabra político está llena de profundas y complejas acepciones. Todos cuantos se mueven en el estadio de la política son políticos; pero ésta no es más que la primera y simple explicación de la cosa. Por un efecto de adivinación subconsciente, todos presumen que mañana mismo se encargaría Lerroux de gobernar a España y que la gobernaría bien. Con esto nadie pretende anticipar el hecho de que la gobernaría prodigiosamente. Los prodigios pertenecen al dominio de la casualidad. Aquí se trata de la necesidad que todos sienten de un hombre que posea el oficio y el arte de gobernar. Y la posesión de este arte es lo que el veredicto público ha concedido al señor

Lerroux por modo singularmente espontáneo y unánime.

Ahora don Alejandro Lerroux está en el palco presidencial de la plaza de toros. El hombre público tiene que vivir en público, o sea para el público. Tiene, por tanto, que hacer ostentación de lo que hace y de adónde va. El señor Alcalá Zamora va a misa; el señor Prieto, ministro de Hacienda, se va al café de los operarios; Azaña, el ministro de la Guerra, al café de los intelectuales, y Lerroux se va a los toros. Cada cual elige el camino que cree más seguro para llegar al sitio que todo político desea alcanzar: el sitio de la simpatía de las gentes. La iglesia llena de personas de orden, el bar con sus hombres de pro, la tertulia cafeteril rebosante de literatura; pero Lerroux se va con los redactores de los periódicos a presidir una corrida de toros.

Hay un cielo alegre, músicas jacarandosas, mujeres elegantes, divisas y moñas de jubilosos colores, extranjeros que acuden de Biarritz a contemplar la España extraña que juega al juego trágico de los pistoleros y a la dramática diversión de la torería. Lerroux sonríe bajo su viejo bigote de sargento en el alto palco presidencial, viendo cómo el destino desenvuelve la madeja de sus inapelables determinaciones. El destino le está trayendo a la misma mano el usufructo del Poder.

Después, los periodistas lo rodean y para todos tiene palabras amables de andaluz cortés. Bebe y charla con los periodistas, se deja interrogar, contesta a todos; pero no dice más que aquello que conviene a su discreción de ministro y a su interés de político.

—¿Qué opina usted, don Alejandro, de eso que dicen por ahí a propósito de su próximo encumbramiento al Poder?

Y el señor Lerroux, sonriente, contesta con una maliciosa copla baturra:

—Porque soy del Arrabal,
me llaman la rabalera;
en siendo de Zaragoza,
que me llamen lo que quieran...

—Pero bien, don Alejandro; si la voluntad pública le pone al frente del Gobierno, ¿aceptará usted el cargo? ¿Qué se propone usted hacer cuando presida los destinos de la República y de España?

—Si la nación me ofrece el Poder, yo no vacilaré un momento. Yo estoy dispuesto a gobernar a España. ¿Me preguntan ustedes mis propósitos? Son muy sencillos: afirmar las libertades republicanas y trabajar por el bien, la paz y el prestigio de la patria. Yo no rehusaré el compromiso y la responsabilidad del Gobierno si me lo ofrece la opinión pública. Pero estén ustedes advertidos de que entonces yo gobernaré sujetándome a mis propios planes, y no bajo la inspiración y las condiciones que pretendan otros imponerme...

Y el cauto andaluz de viejo bigote de sargento, junto a las muchachas de graciosa risa que le acompañan en el palco presidencial, sonríe también él, como quien ofrece el rostro valerosamente a las contingencias de los duros combates que se avecinan.

José Mª Salaverría

San Sebastián, 1931.

LA CIENCIA AL SERVICIO DE LA HUMANIDAD

Cómo las personas flacas, débiles y de poca vitalidad adquieren vigor, fortaleza y nuevas energías.

La ciencia, cuya sublime misión es proteger y embellecer la vida del hombre, ha buscado el medio de dar a los débiles las energías necesarias para hacerlos triunfadores. Este medio es la Bioforina Liquida de Ruxell, una conjunción de todos los elementos tendientes a enriquecer la sangre empobrecida, a entonar los nervios, vigorizar los músculos y mantener latente la vitalidad en las personas debilitadas y sin energías.

La Bioforina Líquida de Ruxell es el fruto de muchos años de pacientes investigaciones y estudios. Pero hoy se considera como un brillante triunfo de la medicina, y las personas flacas, anémicas y débiles tienen en ella su salvación. Eminencias de fama universal, tales como los doctores Robin, Huchard, Berthail, etc., se han pronunciado con entusiastas palabras sobre la misma. El doctor Robin dice: **"Se observa una tonicidad tan grande en los enfermos que usan este producto, que parece como si renacieran a la vida".**

Se ha podido constatar que la Bioforina Líquida de Ruxell es el tónico por excelencia para vigorizar el cerebro y los nervios. Por eso se aconseja a los que viven sometidos a un trabajo mental excesivo: escritores, periodistas, abogados, profesores, etc., y especialmente a aquellos que se sienten prematuramente envejecidos, gastados por el trabajo, por sus ocupaciones sedentarias o por excesos cometidos en épocas más o menos lejanas.

Es también de efectos concluyentes en los casos de neurastenia, fatiga cerebral, mal humor, insomnio y demás síntomas del desgaste nervioso. Dice el doctor César Alievo, de esta capital: **"Desde hace bastante tiempo receto la Bioforina Líquida de Ruxell en todos los casos de debilidad, convalecencia, anemia, neurastenia, etc., y siempre he constatado mejorías rapidísimas y curaciones estables con su uso, bastando muchas veces uno o dos frascos para conseguir el efecto".**

En casos de anemia, debilidad, surmenage, ningún otro preparado ofrece idénticos resultados. El doctor Daremberg calcula que **"...es cien veces más eficaz que las preparaciones marciales inorgánicas para la curación de la anemia".**

Se recomienda tanto a los adultos, como a los niños, sobre todo en la época del crecimiento y en la pubertad. A las mujeres en cualquier época y especialmente en los períodos críticos de la vida. Los padres, cuyas hijas son pálidas, débiles o anémicas deben recurrir sin pérdida de tiempo a la Bioforina Líquida de Ruxell, lo mismo las madres en la gestación y la lactancia, si quieren conseguir hijos sanos, fuertes y hermosos.

La Bioforina Liquida de Ruxell es preparada en Buenos Aires por el Instituto Bioquímico Modelo, en sus laboratorios de la calle Perú 1645 al 55, y se halla en venta en todas las farmacias.

La locomotora de turbinas

Han sido ya publicados los resultados de los ensayos de larga duración efectuados con la locomotora de turbinas tipo 2-C-1.

Al principio, se notó que las grandes velocidades daban lugar a una notable pérdida de rendimiento, cuya causa principal acabó por ser localizada; estribaba en el movimiento del rotor de la turbina de marcha atrás, al girar a gran velocidad en una cámara donde reinaba un vacío insuficiente. La construcción de la locomotora no permitió instalar un acoplamiento o embrague: en otra unidad, se instalará; en la actual se ha montado una disposición que atenúa la pérdida de rendimiento.

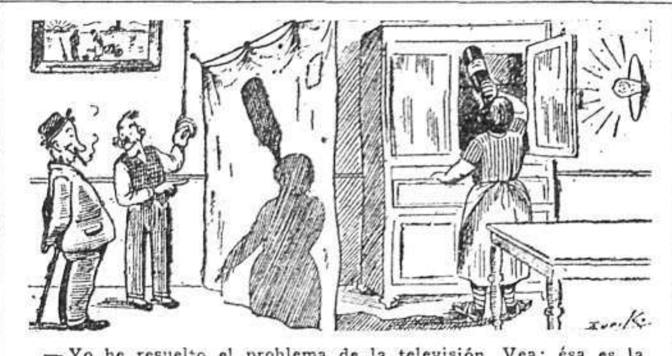
La locomotora Zoelly se halla actualmente en servicio en el distrito de Essen, sobre la línea de Hanover a Aquisgrán (cuya longitud total es de unos 400 kilómetros), remolcando regularmente trenes expresos.

En servicio regular ha demostrado su superioridad sobre las locomotoras de émbolos; su caldera no tiene más que 155 m2. de superficie de caldeo, a pesar de lo cual arrastra con facilidad trenes que exigirían locomotoras de pistones equipadas con calderas de 258 m2.

Esta notable ventaja se debe al consumo mucho menor de vapor por CV.-h.: respecto de las locomotoras de pistón más modernas, la economía de vapor es de un 50 %.

Gracias a las menores dimensiones relativas de la caldera, cabe la posibilidad de construir locomotoras de turbinas de potencia doble de la que poseían las locomotoras de émbolos, así como la de locomotoras cuya caldera se alimente sólo con el agua condensada y pura, evitando incrustaciones y sus malas consecuencias. Además, el escaso consumo de agua (sólo para la reposición de fugas y parte de la refrigeración del condensador) permitirá que con igual reserva de agua se pueda efectuar un recorrido doble, o mayor aún.

Los ferrocarriles que se decidan a poner en servicio locomotoras de turbinas, realizarán grandes economías, gracias al mínimo consumo de combustible y de agua; les será posible hacer que los trenes recorran trayectos más largos sin parada, o aumentar considerablemente el peso de los trenes, con locomotoras de turbinas de potencia mucho mayor.



—Yo he resuelto el problema de la televisión. Vea: ésa es la sirvienta, que me roba el vino.

(De *Il 420*, Florencia)

¡Con cuántos bríos juegan!

¡Qué Empuje!...

y ellos necesitan calorías suficientes para proteger su salud, dicen los médicos.



Esta bebida tan alimenticia, y tan fácil de preparar, da a sus niños dos veces más energías que la carne, tres veces más energías que la leche.

Usted, madre cariñosa, para quien sus hijos son como las niñas de sus ojos ¿sabe la ventaja que significa para un organismo infantil el reponer las energías que gasta?

Su chico necesita no sólo reponer las energías perdidas, sino también, adquirir otras nuevas para invertirlas en su crecimiento.

Deles el rico... el tentador chocolate Noel... Una taza duplica el valor nutritivo de la generalidad de los alimentos... Además, como es rico, los niños lo toman como una golosina... ¡y no hay nada que se asimile mejor que aquello que se toma con gusto!...

El chocolate Noel debe sus propiedades a la combinación de los cacaos más finos que se cultivan en el mundo. Mezclándolos con azúcar refinado y sometiéndolos al procedimiento de Noel, se logra un chocolate perfecto... rico... aromático...

Dé a los suyos chocolate Noel, a la mañana y a la tarde ¡es siempre un tónico delicioso! Pídale a su almacenero más cercano chocolate Noel. ¡Pruébelo hoy!

UNO DE LOS 88 MANJARES NOEL

Chocolate NOEL

DA ENERGIAS

NOEL & CIA. LDA. • FUNDADA EN 1847 • BUENOS AIRES

Tres motivos porteños para leer a la sombra de un parral, y en mangas de camisa

Por FELIX LIMA

Para prolongar la duración de los ranchos

Ya han salido los ranchos a la circulación callejera, tocando las "pensadoras" y los "testamentos" masculinos. Menudean los de precios económicos, y vense no pocos que actuaron en la pasada conscripción, que, como algunos fósforos, resistieron gallardamente al viento y a la humedad, diríase ranchos de cemento armado.

—Buenos Aires se "enrancha" dominingueramente de punta a punta. Enfoque los sitios en que castiga el sol: las canchas de fútbol con su fanático "hinchaje", y las tribunas del "patódromo" de la avenida Vértiz, inclusive la muy clásica y tradicional "perrera". Verá en el marcador de la popularidad el siguiente resultado: 1º, "Rancho"; 2º, "Funghi".

—Es que el "rancho" corre con descargo de precio — observé al ranchófilo.

—Comodidad ante todo y sobre todo. El rancho lo puede utilizar usted a manera de pantalla.

—¿En la cocina?...

—También, llegado el caso. Comodidad y frescoral en la zona craneana. En 1929, nuestros "fifís" declararon guerra al rancho. Y salieron con la suya por aquello tan contagioso de "¿a dónde vas Clemente?". El "funghi" estuvo de moda y hasta con 36º a la sombra de un poste de telégrafo. Fué una temporada clavo para los fabricantes de pajizos. Pero ahora es otro cantar; los "fifís" han impuesto el pajonal desde el "vamos" de los primeros calorcetes. Yo soy de los que madrugo rancheramente. ¿Quiere usted una receta para que su pajizo tenga larga vida?

—Venga, que me resulta.

—Nunca salga a la calle sin llevar un pliego de papel impermeable en el bolsillo, de ese que usan en las fiambrerías. ¿Llueve? Usted envuelve a su rancho a modo de bondiola, y deje que caiga el agua.

La racha de los "canilleros"

Un poco de léxico de industria nacional. "*Canillero.* — Tipo que en las cervecerías empenacha los medios litros, y atiende el órgano formado por la línea de canillas que cuspidean sobre el mostrador".

—Esdamos de parafienes los canilieros, senior. ¡Oh, cuánto nos bonemos te alecrosos und condendos ande la bersbectifa de un ferano en exdremo caluroso! Hafrá trafajo bara dodos nosotros que sumamos cendenares de homfres. El canilicro es un oficio que no rinte en la esdación en que la gente anta diridando te frío y el columna mercurial tel dermómedro tesciende a cero.

—El que apechuga con un medio en invierno, corre peligro de que se le congele el gañote.

—Brecisamende, senior. Bor eso los canilieros, tel mes te mayo al mes te octufre, nos basamos silfando o miranto cómo sale el humo tel chimeneo.



—¡Qué programita, viejo!...

—Fien fenido sea el calor que nos broporciona trafajo und alecría. No olfide que hay casas que ocuban hasda tiez canilieros en el línea tel tespacho, ¡tiez, sí, senior!

—¿Y usted qué tal es para la "birra"?

—Fifiría en la cerfeza, senior, como fife el surufí en el acua tulce, y el fesugo en la te mar.

Otro que se beneficia en veranete: el carnicero

En mi boliche, aunque le parezca mentira, puro "grupo" corrido, vendo más carne de vaca y de cordero en verano que en invierno.

—¡...!

—¿Sabe por qué?

—Serruche, y no me deje colgado del gancho del mondongo. ¡Hable!

—Por los picnics, sencillamente. No hay pinique sin corderos al asador y costillar de vaca al ídem.

—¡Y vaya si se realizan picnics los doménica!...

—¡Cientos, don! En la mañana del viernes ya empiezan a caer los pedidos, y yo apunto: "Cinco corderos y diez costillares de vaca para el pícnic de "Los Nenúfares" en Vicente López". No hay fiado. Al contado rabioso. Me llueven los pedidos. ¡Ah!

—¿Qué?

—Que en la noche del sábado funciona la máquina de elaborar chorizos en sesión permanente. Debo responder a pedidos del siguiente tenor: "Cuarenta y cinco docenas de chorizos para el pícnic que dan "Los Románticos de Villa Mazzini" en Punta Chica". Una chorizada como desayuno se impone para debutar al aire libre, prólogo de la sesión milonga que pasa a cuarto intermedio a la hora de tajear los corderos y los costillares. Tengo otro renglón para sacarle el jugo a los picniqueros.

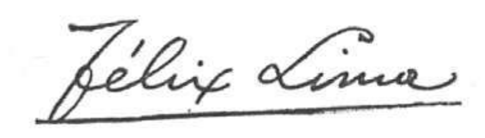
—¿Otro?...

—El pesto.

—¿En lata?...

—Sí, se lo doy con lata y todo. ¡Pero qué pesto! Pesto familiar. Para aromatizar el minestrún no tiene precio. Pero yo se lo vendo baratiere. ¡Huela!

Destapó una lata, y yo... "vedi Nápoli, e poi morire".



Un Cuerpo Soberbio y Salud Maravillosa para las Mujeres

¡Pobrecitas las mujeres enfermizas, consumidas, de cutis pálido y un cuerpo flaco y feo!

¿Para qué envidiar la personalidad y la felicidad de otras mujeres — mujeres que se distinguen por su bella silueta, por sus piernas bien formadas y por su gran vitalidad y energías? ¿Por qué tener un aspecto desagradable cuando fácilmente puede Vd. obtener un cuerpo magnífico vibrante de juventud y salud?

La ciencia recomienda las Pastillas McCOY de Aceite de Hígado de Bacalao, llenas de vitaminas que vigorizan y dan salud. Vd. se sorprenderá de la rapidez con que estas pastillas le ayudarán a aumentar varios kilos de peso y que pronto restablecerán su salud, dándole nuevo vigor y vida.

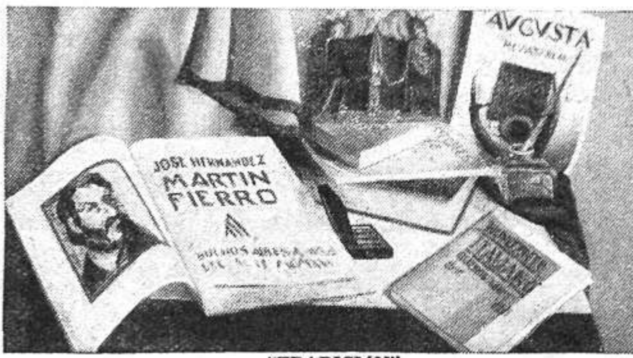
Compre hoy mismo en las buenas farmacias una caja de Pastillas McCOY. Tienen todas las maravillosas propiedades del aceite de hígado de bacalao, sin sabor ni olor y lo que es aún más cómodo, son tan eficaces en verano como en invierno.



"TARDE GRIS".



EL PINTOR VÍCTOR CÚNSOLO.



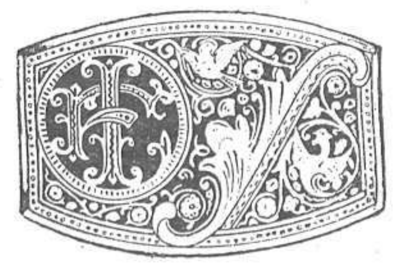
"TRADICIÓN".

En la Asociación Amigos del Arte acaba de exponer una muestra de sus obras este destacado artista. La crítica acogió elogiosamente su esfuerzo, considerando notables sus adelantos.



TACUARI 24 BS. AIRES

Rechace sin excepción todas las imitaciones cuya incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.



746/P. — Hebilla REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, con monograma de oro 18 kilates y esmalte fino a dos colores, $ 40.— Con monograma de oro 18 kilates calado, a . . . . $ 30



358/F. — Pulsera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, interior forrada en oro 24 kilates, cadenita de seguridad en oro 18 kilates, medida 18 centímetros, ancho 7 milímetros, a. . $ 46



3569. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a . . . $ 15



10. — Sujetador REAL EIBAR para cuello blando, damasquinado en oro puro, dibujo fino, a $ 4.50

171. — Gemelos REAL EIBAR, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, a $ 22

Al Interior catálogo gratis

MELENITAS RUBIAS

La moda actual de la melena exige que ésta sea de colores claros, pero para que realmente favorezca a la que la lleva, su color debe ser el rubio dorado.

La operación de aclararse el cabello ha dejado ya de ser una dificultad, pues hoy todas las mujeres disponen de una loción completamente inofensiva que basta aplicarla 3 ó 4 días para obtener los más hermosos resultados.

La Manzanilla Verum cuidadosamente preparada que se encuentra en las buenas farmacias, es lo único que debe emplearse con confianza. No es ninguna tintura y puede emplearse en los niños sin ningún inconveniente. Se aplica como cualquier loción para el cabello y resulta mucho más económico que ir a las casas de peinados.



¡Natural— —y Permanente!

PARA observar en sus propios labios la magia del matiz en acción, no hay más que hacer una aplicación con el Lápiz Tangee. En el primer momento no se nota casi el color. Luego, los labios adquieren como por encanto una vividez adorable, un exquisito tono incomprensible y deslumbrador.

Tangee armoniza con el tipo natural de todas—rubias, morenas o pelirrojas—y *no deja indiscretas manchas de grasa.*

Colorete Compacto y Crema Colorete en el mismo tono. La *Crema Tangee Nocturna* limpia y nutre el cutis. Y la *Crema Tangee Alba* lo protege y sirve de base para los *Polvos Tangee.*

Importadores: PALMER y Cía.
Buenos Aires: Moreno, 574.
Montevideo: Río Branco, 1390.

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene. Certificado Nº 7316.

SA



Las ondas sísmicas

En las gráficas trazadas por los aparatos sismométricos, están encerrados profundos misterios científicos, que los sismólogos investigadores tratan de explicar poco a poco. En esos rasgos sinuosidales, al parecer tan caprichosos, están las huellas del recorrido de las ondas elásticas a través de la masa de nuestro globo.

Por su trazado complejo, los sismogramas nos indican que el fenómeno sísmico, tan breve en su foco, origina luego una serie de efectos secundarios sumamente interesantes, cuales son la génesis y propagación de las ondas longitudinales (de condensación y dilatación), las trasversales o de distorsión, y las superficiales de diferentes tipos. Esta primera complicación supone una ventaja para el geofísico, pues tiene a su alcance un maravilloso procedimiento de investigación de las capas profundas del suelo, por medio de las noticias que nos aportan esos ideales viajeros que, procedentes del foco conmovido, nos traen noticias de un itinerario a través del interior de la Tierra.

Como base fundamental, se aplican las leyes de óptica a la propagación de los rayos sísmicos, y se deducen las trayectorias de cada uno, en función de las distancias epicentrales. Con arreglo al principio braquistocrónico o ley de Fermat, el rayo que se propaga desde el foco al lugar de observación, sigue el camino que pueda recorrer en menos tiempo. Si el interior del globo fuese homogéneo, la trayectoria sísmica sería la recta que uniese ambos puntos, pero como las capas terrestres varían de densidad y elasticidad con arreglo a los valores de sus radios, resulta una trayectoria curvilínea con la concavidad hacia la superficie.



EL DESDICHADO TRIFON

—¿Y tú qué haces aquí?

—Esperando a que aprueben lo del divorcio. ¡No hay quien me quite el primer puesto en la cola de los aspirantes!

(De *La Libertad*, Madrid)

Según los principios expuestos, deben producirse reflexiones y refracciones en las superficies de discontinuidad, o sea allí donde bruscamente varían las condiciones elásticas de las capas de la Tierra. Todos estos cambios de velocidad de propagación y accidentes ocurridos en la marcha del rayo sísmico han de traducirse en impulsos definidos en los diagramas de los aparatos registradores de los observatorios.

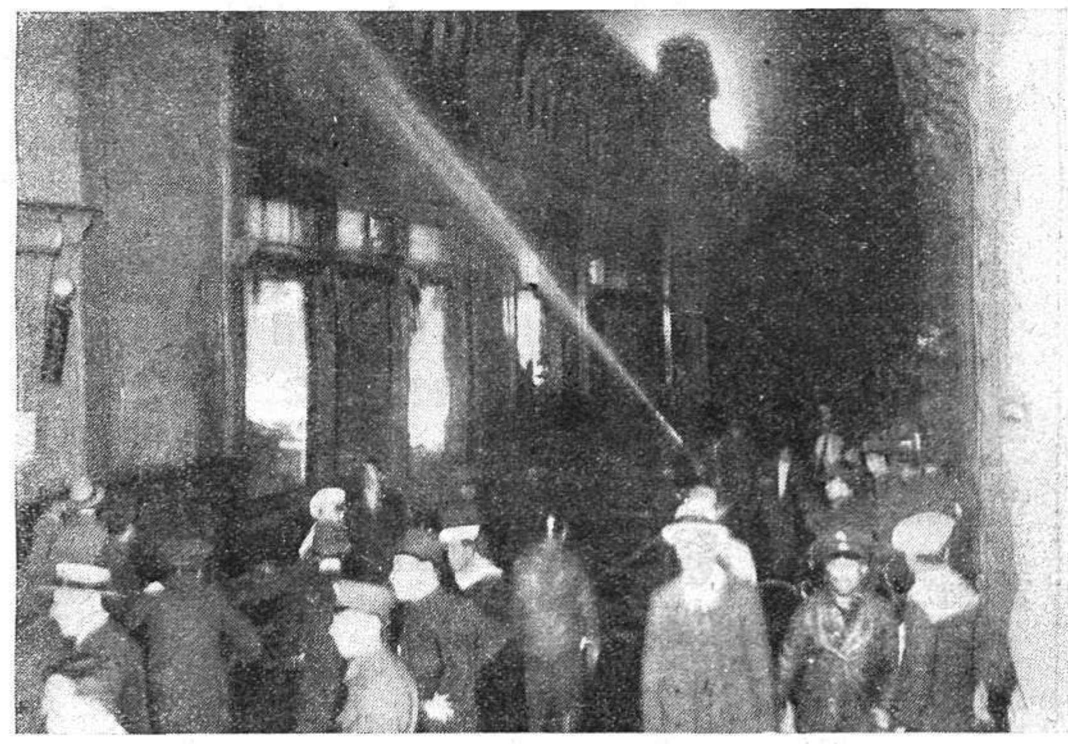
En cada estación, vemos repetirse tipos especiales de gráficas correspondientes a focos de una misma región sísmica y, en cambio, se observan grandes discrepancias en otras gráficas de iguales distancias epicentrales.

Otras veces, por el carácter geológico del sismo, se producen registros de grandes amplitudes, que inducen al observador a sospechar en terribles catástrofes, y, sin embargo, apenas si en la región epicentral han ocurrido destrozos; recíprocamente, muchos terremotos formidablemente destructores, como ha sucedido con el de Nicaragua del 31 de marzo último, apenas si se han registrado en las estaciones europeas, debido, sin duda, a las reducidas dimensiones del bloque conmovido.





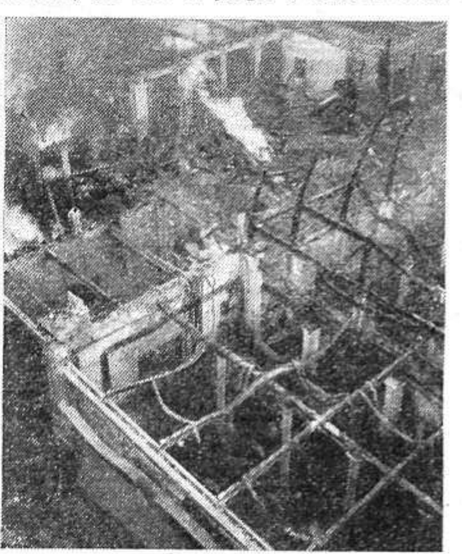
Ecos del imponente incendio



En la calle Perú, entre las de Belgrano y Venezuela, los bomberos atacando el fuego, en el momento más intenso del incendio, que puso en peligro a todas las casas de la vecindad.



Un oficial de bomberos es atendido por un soldado del mismo cuerpo, a raíz de una herida sufrida durante la fatigosa tarea.



Restos humeantes, vigas de hierro retorcidas y algunas paredes medianeras: lo único que quedó del siniestro.



Una de las víctimas del pavoroso incendio, un soldado del cuerpo de bomberos, cuya actuación en la brega es digna de todo elogio.



La señora de Rodríguez, ocupante de una habitación de una casa vecina, en la calle, a la cual transportó la cunita de su pequeña y algunas ropitas.

El incendio de la casa Drysdale, situada en la manzana que corresponde a las calles Belgrano, Perú, Venezuela y Bolívar, fué pavoroso. Presa de las llamas, el establecimiento industrial quedó reducido a escombros. La tarea de los bomberos fué heroica al evitar la propagación del siniestro. Las pérdidas materiales pasan de 3.000.000 de pesos. Dos mil obreros y empleados han quedado sin trabajo. Hubo más de quince heridos.



Inquilinos de una casa lindera, ahuyentados por las llamas, procuran salvar los elementos necesarios de sus respectivos ajuares trasladándolos a la calle.

del establecimiento Drysdale



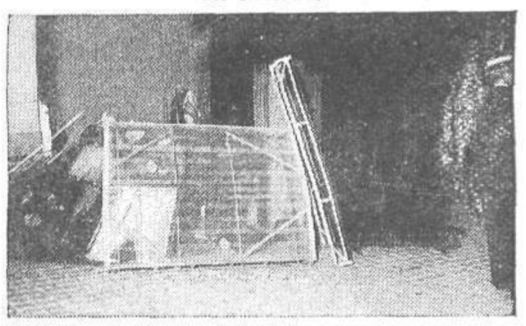
Médicos, practicantes y enfermeras de la Cruz Roja acudieron al lugar del siniestro y prestaron su valiosa cooperación, atendiendo a los heridos y semiasfixiados, mereciendo por ello el elogio de los que fueron testigos de su comportamiento.



El sentimiento de solidaridad humana quedó revelado una vez más. Conscriptos de un regimiento de la Capital ayudaron a los bomberos, y aquí puede verse a un grupo que aleja a un compañero semiasfixiado del lugar del siniestro.



Utiles y muebles sacados de las casas vecinas fueron depositados en las calles circundantes y custodiados por conscriptos y civiles.



En la esquina de las calles Perú y Belgrano. Colchones, camas y sillas amontonados en dicho lugar por los ocupantes de algunas viviendas.



Un conscripto herido en un brazo durante la lucha contra el fuego que devoró el establecimiento industrial.



Un ciudadano que, a causa de su arrojo, estuvo a punto da perecer asfixiado, es atendido por agentes de policía y por civiles frente al gran local en llamas.



Francisco Sergio, del cuerpo de bomberos de la Boca, es atendido por un médico de la Asistencia Pública.



El sargento 1º del cuerpo de bombero Salustiano Limas, herido durante la brega, es retirado por dos compañeros.



Eladio Segura, el trompa del cuerpo de bomberos, que, al prever el derrumbamiento de una pared, evitó la muerte de algunos.



El conscripto Martín Gerantonio, a cuyo arrojo debe su vida la niña que lo acompaña. Se lanzó entre las llamas y logró salvarla.

Manantiales de helio

Las perspectivas comerciales del uso del helio han inducido a buscar nuevos manantiales dotados de elevadas concentraciones de dicho gas.

En tanto que los gases naturales contienen menos del 1 % de helio, recientemente han sido descubiertas, por la perforación, concentraciones mucho más elevadas. En un manantial del Grand County (Utah), se ha encontrado una proporción de helio del 7 %. Otro, hallado en el Colorado, llega incluso al 8 %. El gas sale a una profundidad de cerca de 300 metros, en capas de arena de Wingate. La Compañía del Helio ha montado una fábrica en Thatcher (Colorado), para la purificación del helio obtenido de dicho manantial. El análisis indica que el gas contiene un 15 % de bióxido de carbono, un 8 % de helio, un 1.75 % de metano y el resto de nitrógeno. La fábrica instalada tiene una capacidad de unos 17.000 m3. de gas diarios, que corresponde a una producción anual posible de 300.000 m3. de helio.

Partiendo de una mezcla tan rica en helio, el costo de su separación debe resultar muy inferior al de las fábricas que explotan gases naturales con concentraciones de helio mucho más bajas.

Es posible que también se encuentren en el Canadá (vertiente oriental de las Montañas Rocosas) manantiales de elevada concentración. No lejos de Toronto, se halló, hace pocos años, un pequeño campo de gas con un contenido de helio de 0.8 %. Los derechos sobre el mismo han sido adquiridos por la Universidad de Toronto, para tener a su disposición un amplio suministro de helio para los experimentos criogénicos en sus laboratorios.

En la época de su descubrimiento, el helio era considerado como un gas raro, y poseer un litro del mismo era una adquisición preciosa.

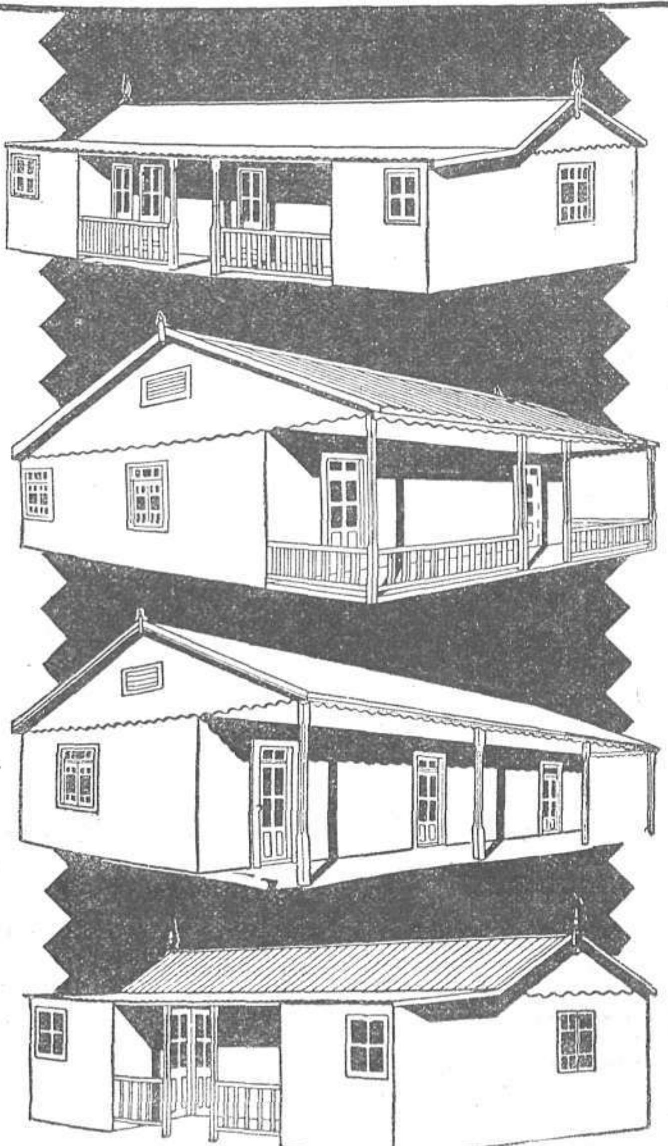
El helio empleado en sus primeros tiempos por Kameringh Ones, para sus experimentos de licuefacción, fué penosamente obtenido, calentando minerales radioactivos. Contrasta notablemente con lo que ocurre hoy día, en que la producción de helio alcanza centenares de miles de metros cúbicos, y se dispone de cantidades suficientes y a precio bastante bajo para poder llenar grandes dirigibles.



— ¡Chist!... ¡Ya está!
— Es asombroso.
— No. A buen encendedor, con media palabra basta.
(De *Gutiérrez*, Madrid)




— ¿Y usted también se dedica al deporte para adelgazar?
— ¡Oh, sí, mucho! A la fotografía.
(De *Gutiérrez*, Madrid)



Casilla Tipo A

En pino spruce de 3 piezas, de metros 3×4 cada una, por 2.60 de alto en la parte más baja de las piezas, cocina de 2×2, baño de 2×2 y galería de 2×8.

Sin piso.	$ 1.824.—	
El piso en las piezas	„ 162.—	más
El cielo raso en las piezas.	„ 108.—	„
El forro interior en las piezas. . .	„ 206.—	„
Completa. . .	$ 2.300.—	

Casilla Nº 32

De 2 piezas de 3×3 metros c/u., por 2.80 metros de alto en la parte más baja, cocina de 2×2 metros, baño 2×2 y galería de 2×6 metros. Construída en pino spruce.

Sin piso.	$ 1.365.—
El piso.	„ 190.—
El cielo raso.	„ 126.—
El forro interior. . .	„ 204.—
Completa	$ 1.885.—

Casilla Nº 20

De 3 piezas de 3×4 metros c/u., de 2.80 de alto en la parte más baja y galería de 2×12 metros. Construída en pino spruce.

Sin piso.	$ 1.548.—
El piso en las piezas.	„ 162.—
El cielo raso.	„ 180.—
El forro interior. . .	„ 222.—
Completa. . . .	$ 2.112.—

Casilla Tipo B

En pino spruce de 2 piezas, de metros 3×4 c/u., por 2.60 de alto en la parte más baja en las piezas, cocina de 2×2, baño de 2×2 y galería de 2×4.

Sin piso.	$ 1.337.—	
El piso en las piezas	„ 108.—	más
El cielo raso en las piezas.	„ 72.—	„
El forro interior en las piezas. . .	„ 143.—	„
Completa. . .	$ 1.660.—	

Ciudades enteras podrían formarse poniendo juntas todas las construcciones de madera y zinc que hemos vendido!

Considere la enorme experiencia que esto nos ha permitido acumular y sin que le cueste un centavo más, válgase de ella cada vez que Ud. necesite una construcción análoga.

Solicite sin compromiso nuestros catálogos ilustrados de Puertas, Ventanas, Celosías, Chalets, Galpones, Garages y Tinglados de madera o de hierro, Maderas y Chapa Canaleta para Techos.

5 % de descuento en ventas al contado.

Solicite informes sobre nuestras ventas en mensualidades.

TORTOSA Hnos.

ESTABLECIMIENTOS MADERERO-METALURGICOS

Exposición y Venta: CHARCAS, 2950.
Administ. y Talleres: CHICLANA, 3341.
Buenos Aires.

Estadística bacteriológica

Hace poco, en París, se han hecho cálculos exactos y muy interesantes sobre la cantidad de bacterias que pululan en el aire en diferentes días y horas y en diversos lugares. Los resultados obtenidos, o que se refieren al número de bacterias por metro cúbico de aire, han sido los siguientes. En una calle concurrida: en primavera, 2175; en verano, 1670; en otoño, 1540; en invierno, 514.

Las oscilaciones en el transcurso de un día son, en una calle concurrida en un mes de verano: A las siete de la mañana, después de haber regado, 398; a las diez, con mayor tráfico, 4300; a mediodía, 7400; a las 14, 10.300; a las 15, después de la regada de la calle, 5200; a las 19... 10.300.

La sequedad y el tráfico aumentan, pues, notablemente la cantidad de bacterias que flotan en el aire. Mucho más pequeñas, en cambio, son las cifras obtenidas en parques y jardines. A las 8, se calcularon en un parque:

Al sol, 101 bacterias; a la sombra, 159.

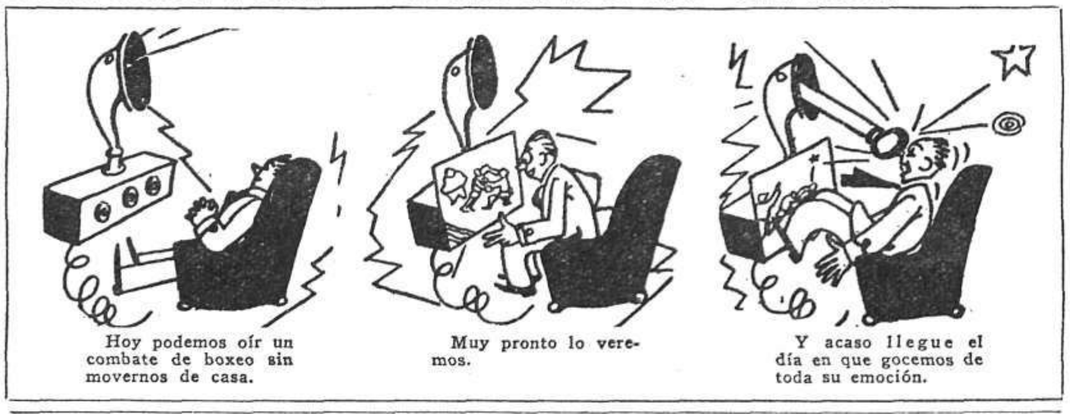
Pues sabido es que los rayos del sol destruyen gran parte de las bacterias.

Al revés de lo que ocurre en parques y jardines, el aire en locales cerrados casi siempre es muy rico en bacterias. Una pequeña estadística lo probará claramente:

En un restaurante, a las 11, 40.000; a las 12.30, 60.000; a las 22, 450.000.

En las grandes tiendas, de 300.000 a 4.000.000.

En una estación del ferrocarril, a mediodía, 2.000.000; a las 15.30, 9.000.000.



Hoy podemos oír un combate de boxeo sin movernos de casa.

Muy pronto lo veremos.

Y acaso llegue el día en que gocemos de toda su emoción.





El secreto de afeitarse con placer

está en la abundante espuma de un buen jabón. Use Williams, en barras o crema y aún teniendo la barba más rebelde, se afeitará con placer.

Williams Luxury Shaving Cream LARGE SIZE

JABONES

Williams

Para afeitarse con placer

De venta en todas partes

Uno de los productos distribuidos por Mayon Ltda

Por fin se puede purgar a los niños y mayores sin que lo sepan ni exigirles dieta.

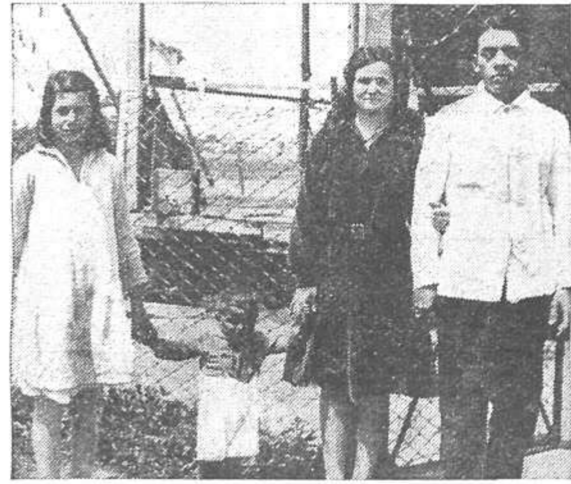
La repugnancia y relajamiento de estómago que producen en general todos los purgantes y laxantes, y la necesidad de guardar dieta que exigen la mayoría, constituyeron hasta el presente el problema más difícil de la terapéutica infantil. Hoy se puede conseguir un efecto evacuante suave y seguro sin que se entere siquiera la persona que se desea purgar, administrándole una taza de leche, café con leche u otro alimento análogo, el cual en lugar de azúcar se le echa, según la edad, una o más cucharaditas de AZUCAR COLLAZO, la que no altera en lo más mínimo el sabor y permite comer cualquier otro alimento.

Tomada una o dos veces por semana, constituye el mejor laxante para los estreñidos, enfermos de la piel, corazón, estómago, riñones, hígado e intestinos. Su eficacia es igual en todas las edades, no ofreciendo peligro alguno por ser completamente inofensivo.

Pida folleto gratis a la Farmacia del Cóndor, Rosario, o en Moreno 1027, Buenos Aires.



CRONICA GRAFICA POLICIAL



Carolina Cesti, su novio José Russo y los hermanitos de aquélla.

En el pacífico pueblo de Gerli, dos "guapos", Manuel Galeano y un tal Gatti, atacaron a tiros a José Russo y sus acompañantes. Dos conscriptos intervinieron, ahuyentando a los maleantes, que se defendieron a tiros, matando al conscripto Juan Olivares y al anciano Juan Ferro, que, al intentar detenerlos, recibió una herida en el pecho. Galeano fué detenido, y se espera dar con el compañero que lo secundó en el miserable delito.



El sujeto Manuel Galeano.



Rosa R. de Cichini, en compañía de un oficial de policía, saliendo de la casa situada en Anchoris 152, después de efectuarse la reconstrucción del envenenamiento de José Vázquez, que murió después de ingerir un mate con cianuro. La reconstrucción no logró aclarar el misterio que rodeó a la muerte de José Vázquez. El análisis de las vísceras puso en evidencia el suicidio de Vázquez y la inocencia de la Cichini.



Mercedes Berro de Carranza.



Eulogio Carranza.

En una lechería situada en la calle Esmeralda 440, se encontraban conversando Julio Argentino Patricios y su amante Mercedes Berro de Carranza. El esposo de ésta, Eulogio Carranza, que había tenido noticias de las relaciones de los citados, penetró en el negocio y, desnudando un revólver, descerrajó varios tiros contra Patricios, matándolo. Carranza se declaró detenido, y la policía ha trasladado el sumario al juez de instrucción.



Julio A. Patricios.

Catalina Samaniego había decidido separarse de su amante, el turco Roschild Alí. Este, hombre de carácter violento, prefirió a la separación el crimen, e infirió una herida de cuchillo en el vientre de Catalina, cuyo estado es grave. El, después de ver caer a la mujer, tomó una fuerte dosis de cianuro y falleció. El hecho ocurrió en la casa de la calle Condarco Nº 1040.



Catalina Samaniego.



Dolores Quevedo de Canto y sus hijos.

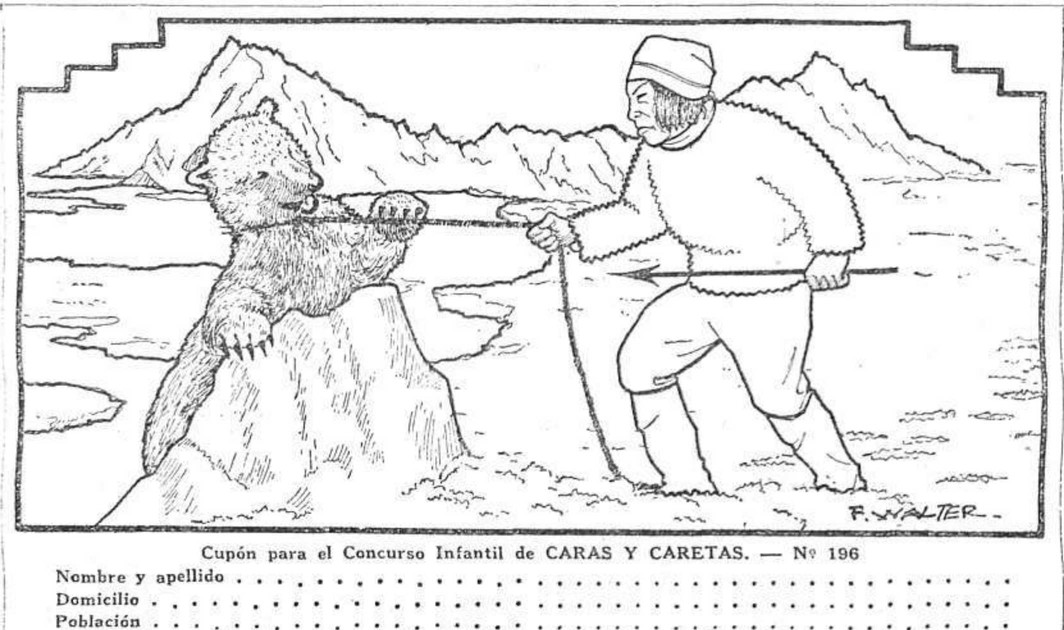


Trastienda del negocio.

Gumersindo Canto, dueño de una despensa situada en la calle Núñez 3599, comenzó a sentir celos de su esposa, Dolores Quevedo, y a hacer imposible la vida de su familia. Llevado por su obsesión, Canto impregnó con petróleo y alcohol numerosas bolsas y les prendió fuego con el fin de matar a los suyos. No pudo cumplir su objeto y se suicidó ingiriendo una cantidad de cianuro.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de "CARAS Y CARETAS", Chacabuco 151 - 155, Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 196

Nombre y apellido . . . .

Domicilio . . . .

Población . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

Leonora Galigai

Nació en Florencia por el año 1580 de una familia de las más modestas. El destino quiso que, gracias a una recomendación, sus padres la colocaran entre la servidumbre de la princesa María de Toscana, que sería más tarde esposa del rey Enrique IV y reina de Francia. Las dos muchachas eran de la misma edad. Leonora participaba en los juegos de la noble niña, la que se mostraba encantada por su buen humor y por su gracia. Lo cual terminó en una amistad sólida, nacida en la infancia. No obstante, hasta el matrimonio de María de Médicis, en 1501, la situación social de Leonora era, en el fondo, la de una camarera familiar y confidente. Mas las conversaciones terminaron entre Francia y Florencia, María de Médicis casóse con Enrique IV por procuración, y preparábase a cruzar los montes para ir a Francia, donde la esperaba el real esposo. Muy naturalmente, Leonora formó parte del séquito de la desposada. En el cortejo se había escurrido un joven aventurero, hermoso de rostro, pero disimulado y maligno, que se llamaba Conchino Concini. Su padre, Juan Bautista Concini, era senador y auditor supremo en la corte de Francisco de Toscana. A decir verdad Conchino no hacía sino desesperar a su familia, y sus historias, sus deudas, sus indelicadezas le habían cerrado todas las puertas honorables de Florencia. No sabían qué hacer con él cuando llegó el oportuno matrimonio de María de Médicis. A fuerza de intrigas, logróse hacer aceptar en el séquito al sujeto mencionado. Mas Leonora Galigai no había dejado de notar la presencia de Conchino, y durante el viaje en Francia inicióse una novela entre los dos. Leonora estaba en plena gracia de sus veinte años; pero era francamente fea. No obstante, Conchino curóse poco de tal fealdad y casóse con ella, premeditando un buen negocio... Pues Leonora era ya más una amiga que una sirvienta de la reina.

Mas el rey detestó a los Concini, y Leonora no salía sino en litera y enmascarada, como las damas elegantes de la época... Empero, muerto el monarca, la amiga de la reina cobró toda su influencia, enriqueciéndose de mala manera a instancias de su marido habilísimo. No obstante, el escándalo llegó a tanto que Leonora fué desterrada, después de ser considerada como hechicera —acusación que era terrible en aquellos tiempos felices de ingenuidad...



El león. — ¡Ah, granuja! ¡Se ha dado cloroformo en el pelo!

(De *Petit Journal*, París)

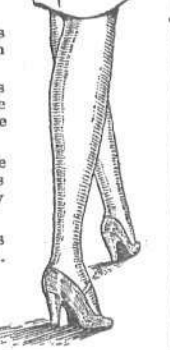


—Si yo no tuviera mujer, me hubieran robado ayer mi cartera.

—¿Cómo? ¿Ella detuvo al ladrón?

—No, pero me quitó, como siempre, la cartera antes de salir.





LOS DEPORTES CRIOLLOS

Fútbol. - Box. - Carreras. - Natación. - Yach

Por JUAN JOSE

FUTBOL

HABLAMOS a menudo de los deportes criollos... ¿Criollos? En realidad todos nuestros deportes suelen ser extranjeros. Vinieron desde lejos a bordo de los grandes transatlánticos. Traían sus métodos, su sentido común, su tecnicismo. Hablaban casi siempre en inglés. Nadie los entendía... Sin embargo, aquí supieron adaptarse al ambiente. En contacto con la psicología de la raza, encontraron flamantes caminos de emoción; nuevas normas de vida.

El fútbol, por ejemplo, se difundió en nuestro país con lentitud desesperante. Pero, una vez que los criollos descubrieron las bellezas del juego, se entregaron a él con tal ahinco, que el fútbol se hizo ciudadano argentino. La raza le imprimió sus cualidades, sus instintos, sus fiebres. Los propios escoceses — padres verdaderos del fútbol — manifestaron con frecuencia su asombro ante la evolución de su deporte. En 1923 nos visitó el team escocés, organizado sobre la base de elementos del Third Lanark. En aquella ocasión, argentinos y uruguayos jugaron juntos por primera vez — el 8 de julio de 1923, — formando un mismo team, que enfrentó con coraje a sus maestros. El famoso jugador Ferguson, del team de Escocia, poco antes de embarcarse de regreso, les dijo a los muchachos argentinos:

—*El fútbol no se juega como ustedes lo juegan. Pero frente al arco ponen ustedes tanta malicia, tanto ingenio, tanto corazón, que el fútbol del porvenir será, sin duda, como ustedes lo juegan. Además, le han dado a nuestro deporte favorito yo no sé qué poesía...*

En efecto. Durante más de un siglo el glorioso deporte vegetó, como los caracoles, dentro de sí mismo. Lo aprisionaba el normalismo de las academias. Las canchas eran — como ocurre todavía en algunas de Europa — salones de gimnasia sueca donde los movimientos obedecían a un sistema mecánico. Cada jugador tenía de antemano marcada su misión; una misión fría, cronométrica, de pieza de ajedrez, de títere con cuerda, de autómata sin alma. La pelota pasaba de línea en línea, en orden, sin ninguna sorpresa, como si se jugara al ta-te-ti. No se conocía la audacia individual, ese arrebato lírico del criollo que arranca a las muchedumbres ovaciones de triunfo. El público de entonces concurría a los partidos con la indiferencia de quien asiste por segunda vez a una misma comedia...

De pronto aparecen los criollos con su ingenio en acción, con sus gambetas de avestruz, con su barullo atávico, con su incendio racial... Sin apartarse de las leyes primordiales del fútbol, cada jugador adquiere una alma; cada jugador se entrega, como un artista, al juego; cada jugador sabe que está allí para derrocharse íntegramente, para obrar por su cuenta. No es un palo vestido. No se sujeta a moldes de conjunto. Y así puede realizar un juego inesperado, sorprendente, movido, novedoso, que tiene, como las obras de la inspiración, la belleza de un arte... No es extraño, pues, que los más brillantes jugadores criollos se coticen en Europa a precios fabulosos. Allá está Orsi, niño mimado de los europeos. Y allá también están los grandes craques que, como Orlandini, Ludueña, Libonati, Cesarini, Pratto, etc., aprendieron el fútbol chapaleando barro en la academia heroica del terreno baldío...

TRIUNFAN EN EL MUNDO

Aviación. - Polo. - Golf. - ting. - Pedestrismo

DE SOIZA REILLY

CARRERAS

La influencia argentina se ha hecho notar también en los hipódromos de Europa. Muchos caballos nacidos en los haras criollos han triunfado en París, en Londres, en Milán. Pero, la sólida reputación hípica de que goza el país se debe, en gran parte, a los métodos criollos de entrenamiento, de preparación, divulgados en Europa por los hermanos Torterolo. Hace poco "La Nación" decía en un telegrama de París:

"Una nueva victoria deportiva acaba de obtener Torterolo. Los técnicos manifiestan su sorpresa llamando la atención acerca de la conveniencia de divulgar en las cabañas de Francia los métodos de entrenamiento propios de la Argentina, y en los cuales son hábiles maestros los dos hermanos Torterolo".

BOX

Con el box ha ocurrido lo mismo. Llegó de Norteamérica sobre la cubierta de los buques de carga. Se difundió en la Boca del Riachuelo. De allí pasó a los centros más aristocráticos. La vieja Sportiva, del barón Demarchi, lo adoptó en sus salones. Vinieron maestros célebres a enseñarlo con métodos científicos. Pero, tan pronto como los criollos presintieron la belleza del arte, tiraron los códigos y quemaron los métodos.

Cierta noche, un profesor de box recién venido de Chicago, decía a Jorge Newbery:

—*Así no se pelea en Norteamérica. Usted atropella mucho. El box de mi país está sujeto a leyes...*

Newbery le respondió:

—*¡Bah! ¡Yo peleo a la criolla!*

Y peleando a la criolla fué como Firpo asombró a las muchedumbres norteamericanas. Y así fué como peleando a la criolla — "¡meta trompadas!" — el pobre Mocoroa se impuso como un héroe en Sud Africa; y fué así como el valiente Torito de los Mataderos arrancó a los cronistas estadounidenses elogios por la ciega bravura de sus golpes.

"El arte del boxeo — decía "The World" — *no sólo debe ser un arte de dar golpes en frío; debe ser, como lo practica el argentino Justo Suárez, el arte de jugarse la vida con pasión de titán, con altivez de raza, con bravura de hombre".*

AVIACION

El coraje criollo de nuestros aviadores ha sido victoreado, más de una vez, bajo el cielo europeo y norteamericano. Bastará recordar las proezas de Bradley, que en la carrera de globos de Gordon Bennett, llevó bien alto el nombre de la patria. Será suficiente recordar a Zanni, que sobre el lomo de su pingo con alas salió de Europa, voló sobre tres continentes, para caer, como un aerolito, en tierras del Japón. Al levantarse de entre los escombros, el aviador tarareaba la música de un tango...

¿Y Almandos Almonacid? ¿No pasmó a Francia con su audacia en la guerra? ¿No fué el primer aviador universal que se atrevió a viajar de noche a través de las nubes? Su pecho de criollo ¿no se iluminó con todas las medallas que Francia daba solamente a sus héroes?

POLO

Es reciente la victoria obtenida en el polo. El campeonato mundial estremeció de júbilo al país. Los jugadores hicieron aclamar a la República Argentina en un sitio donde seguramente no la conocían. Cuenta uno de aquéllos, el famoso Andrada, que cierto jugador de Filadelfia le preguntó:

—*¿Ustedes aprendieron a jugar en Inglaterra?*

—*No, señor: en la pampa...*

—*No puede ser.*

Al día siguiente, el mismo jugador de Filadelfia, después de observar detenidamente el modo de jugar de los muchachos criollos, se acercó a Andrada y le dijo, lleno de admiración:

—*¿Dónde está la pampa?*

Con procedimientos sencillos, hijos de la experiencia, o inventados quizás sobre el mismo terreno, los polistas gauchos obtuvieron el campeonato, en lucha con los más célebres jugadores del mundo. En las revistas norteamericanas de polo, se habla ahora del "método argentino"...

—*¿Qué método es ése?* — le preguntan a Andrada.

—*¡Saber ganar, canejo!*

GOLF

El golf vino de Inglaterra. Anduvo mucho tiempo perdido en Buenos Aires. Se instaló en Palermo, sin llamar la atención. Vivía entre ingleses. Era un juego de ricos. Más que juego era como un sistema terapéutico para adelgazar. Veraneó en Mar del Plata. Los jugadores producían efecto de alpinistas cargados de bastones...

Por fin, los muchachos, los "caddies", mientras los ingleses almorzaban, se divertían parodiando a sus amos. Los criollos empezaron a descubrir la gracia de ese juego. Bajo el prodigio de la adaptación, inventaron movimientos capaces de acertar en los hoyos con más facilidad. Ya no eran solamente los ingleses quienes se apasionaban. Ahora eran las damas y los caballeros argentinos quienes competían con los propios ingleses. Surgieron algunos maestros en el juego, capaces de triunfar en torneos de Europa. Algunos actuaron en el Viejo Mundo. Allá vencieron: Jurado, Genta, Freccero, etc.

NATACION

Los criollos son como los peces. Mejor dicho: los peces son como Zorrilla... "El nadador argentino — dice la revista francesa "Au plein air",—*campeón de Honolulu, nada de un modo singular; transmite la sensación de que rompe las olas sin mover los brazos ni las piernas, hendiendo el agua lo mismo que un siluro".*

—*¡Criollo!*

YACHTING

Los cuatro muchachitos del "Ingrid", ¿qué fueron en el mar? La estirpe criolla en el palo mayor...

PEDESTRISMO

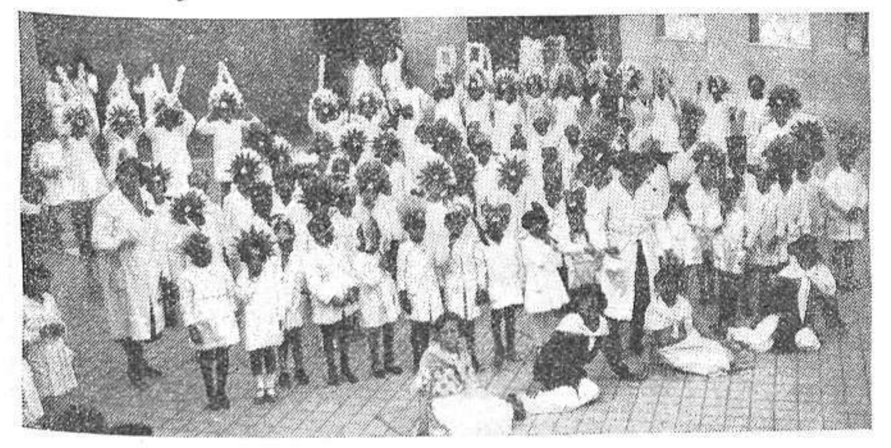
No somos, en realidad, un pueblo de caminadores. Sin embargo, cuando un criollo se dispone a correr, no pierde nunca el ómnibus. Zabala, el ínclito Juan Zabala, acaba de obtener un triunfo que habrá, posiblemente, sorprendido en Europa. Se impuso sobre nueve grandes competidores. El 28 de octubre ganó en Kaschau la carrera Maratón, en 2 horas 23 minutos 19 segundos. Cuentan los telegramas que al llegar a la meta oyóse un grito unánime de la multitud:

—*¡Viva la Argentina!*

Y bien: este muchacho humilde, que ha puesto en labios sinceros y lejanos ese viva estruendoso, se fué de Buenos Aires en busca de la gloria, llevando en su bolsillo cuatro pesos. En aquel muchacho iba, sin embargo, el tesoro más grande de nuestra juventud: la voluntad argentina...

Soiza Reilly

"Caras y Caretas" en el interior de la República



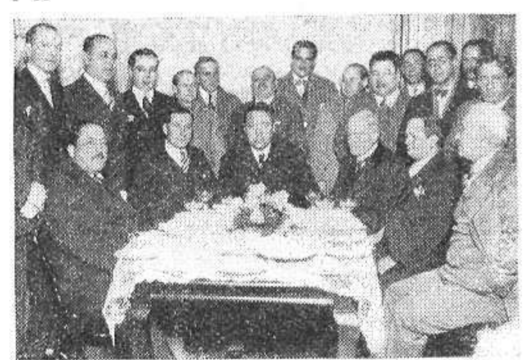
ROSARIO

Cuadro "La Primavera", representado por los alumnos de la escuela Esteban Echevarría número 83 ante las autoridades y numerosos invitados.

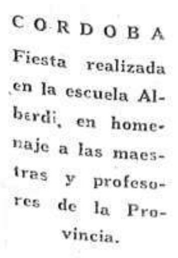
SALTA



Cuerpo consular residente en Salta reunido para festejar el 121º aniversario de la independencia de Chile.



Periodistas e invitados especiales que fueron obsequiados con un lunch en el referido acto.

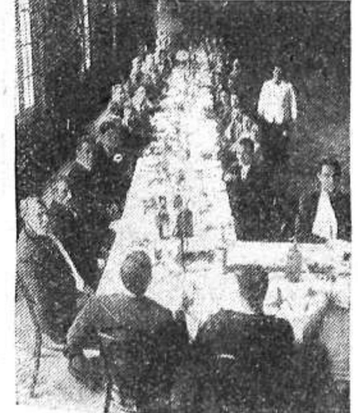


CORDOBA

Fiesta realizada en la escuela Alberdi, en homenaje a las maestras y profesores de la Provincia.



JUJUY



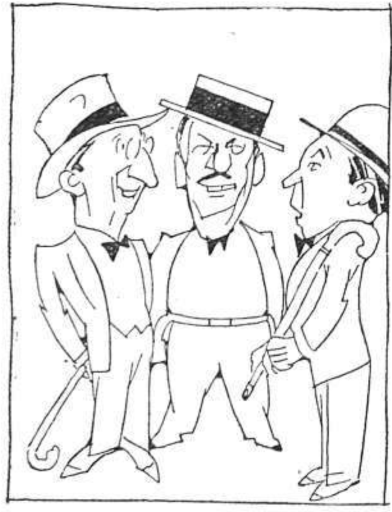


Conmemorando el 20 de Septiembre e inaugurando su nuevo local, la Sociedad Italiana se reunió en un gran banquete.



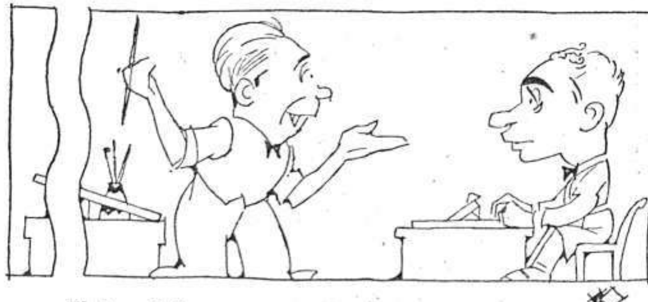
Componentes del grupo Almafuerte que realizaron una velada teatral a beneficio de la nueva biblioteca pública, recibiendo calurosos y frecuentes aplausos.

DICHO Y HECHO Por VALDIVIA



Votos

—¿Por quién piensa votar?
—Por Justo.
—¿Y usted?
—Por De la Torre.
—¿Y usted?
—No lo sé todavía. Probablemente por el candidato desconocido.



El 2 y el 8

—Son dos fechas notables: el dos de noviembre, día de los difuntos, y el ocho del mismo mes...
—¿Cree que esta vez será el día de los vivos?





Empleados públicos

—Es una gran cosa el adelanto de la hora. Así, cuando me paguen el sueldo, me lo pagarán una hora antes de la que marca el reloj.



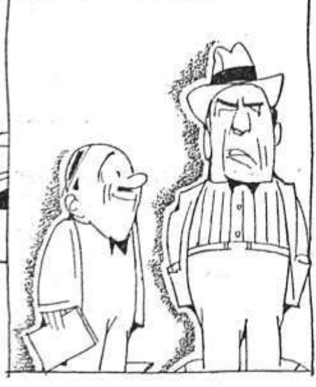
Otra clase de abstención

—Su traje nuevo es muy elegante.
—Este traje es una prueba de mi abstención. Me abstengo de pagarlo.



Los maldicientes

—Ahora puedo distraerme hablando mal del gobierno y de los candidatos. Pero en cuanto hayan elegido presidente se me acaba casi por completo la distracción: ya no puedo hablar mal sino de uno solo.

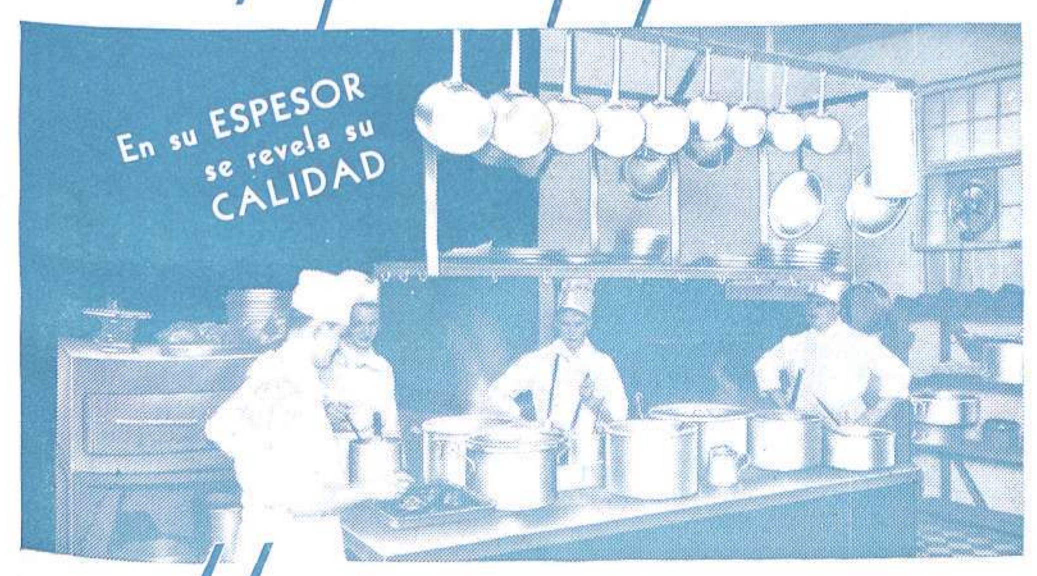


Hay excepciones

—Las jubilaciones merecen el aplauso general.
—Hay excepciones. A mí no me gustaría que me jubilasen como candidato.

ALUMINIO es usado en las Mejores Cocinas...

Lo mejor para su propia cocina.



HOTELES, clubs, hospitales y muchas otras instituciones equipan sus cocinas con utensilios de ALUMINIO. Largos años de experiencia y la necesidad de servir comida cocida de la mejor manera para un gran número de personas, les ha demostrado la superioridad de este metal. Resguarda la pureza de los alimentos bajo condiciones sanitarias y seguras; es fácil de manejar y resulta económico por los muchos años que dura en servicio constante.

Esta fotografía es del Club Americano, en Buenos Aires, que usa ALUMINIO casi exclusivamente. Es usado en las mejores cocinas y si es lo mejor para éstas, también debe ser lo mejor para su propia cocina. Con utensilios de ALUMINIO obtiene usted la misma calidad y seguridad en su comida, facilidad en su manejo y economía. *Por su espesor uniforme conocerá usted el ALUMINIO bueno.* Pídalo en las principales ferreterías y almacenes. Introduzca distinción y alegría en su cocina usando este notable producto de INDUSTRIA ARGENTINA.

ESTA ES LA EDAD DE
ALUMINIO

ALUMINIUM (IV) LIMITED, BUENOS AIRES, ARGENTINA

A4







Los Perfumes de Moda

POLVOS
LOCIONES
TALCOS
JABONES

LOCIONES:
Frasco grande. $ 3.70
„ mediano „ 2.—

POLVOS:
Frasco grande. $ 1.90
„ mediano „ 0.70









PERFUMERIA
GRIET
Girardot 1618-1640 Bs. Aires

Talleres Gráficos
de Caras y Caretas